آخر الأسبوع

 الأسواق تستطلع سيوق الذهـ الجسيها فسي مجمسع جبس ٥ خَـيرًاء التَجِميِّلُ .. مكيَّاج الفَـتَاة مَحْتَلَـف ﴿ ۞ أَرِينَيَةَ تَرُويَ تَجِرِينَهَا مِعَ الْمَجْتَمَعُ الْبِيرُوتَي وجديد العلم ، الله يرزر الأفهال في
 وترميم الإتار الفقيلة . المطربة حسنان تراحض الشمدين

وتخطط لمسرح استعراقسي

AL-ASWAO JORDANIAN BUSINESS WEEKLY AMMAN 16 - 22 June 1993 NO. 67 VOL 2

الإيماد ١١ أو المحت ١١ ١٢ معرم ١١٠ أم الرائق ١٦ م تحيران ١٩٦٧ و المستعدية إمطارعة أردنية أسوعية غير صحفية أرسياسية متحمدة في حركة الأسواق

منكرة المركزي كان يمكن ان تصدر يوم عطلة السوق وبتنسيق مسبق مع لدارة البورصة

علموا مبكرا بتصريح البنك المركزي افرغوا م الاسعار يغطى الـ 70٠٠ الـتــى خفـضــ ـوق استعاد حركته تدريجيا

### والمحررسوق الأسهم

■ للمرة الثانية (الأولى كانت العام الماضي في مثل هذا الوقت تقريبا) يستخدم البنك المركزي صلاحياته النقدية في محاولة غير مباشرة الجراء تصحيح مبكر للخلل المحتمل الذي يمكن أن ينزلق إليه سوق عمان للاوراق المالية تحت تاثير غليأن التداول والأسعار ، بغَعل المضارية وصاجة السوق الاربنية لقنوات ستثمارية تستوعب حجم السيولة ونزعات البحث عن مجالات

الاجراء ألذي اتضذه البتك المركنزي يوم امس الأول جاء على

صيغة تصريح تقلته وكالة رويتر عن مُسَوُول في الْمُرَدِّي يقولَ أن البنك سيقيد حجم الأموال التي يمكن للبنوك إقراضها للمستثمرين بغرض شراء الاسهم ، وسيجري إخطار البنوك بانه سيكون بإمكانها تقديم قروض بنسبة ٥٠٪ فقط من قيمة الاسهم

## الانتاج تحتض للؤنقر العربي الخامس للمنظفات فى عيدها الثلاثين الساكت يبشر بنشوء للجتمع الصناعي في الاردن والمنطقة

🖼 بشر النكتور بسام الساكت وزير الصناعة والتجارة . بنشوء ممكن لَجِتْمع صناعي في هذه النطقة من العالم على ضُوء القواعد الصناعية والمعارف الحديثة التي يشهدها الأردن

جاء ذلك في كلمة القاها الوزير خلال افتتاح اعمال للؤتمر للعربي الخامس للصابون والمنظفات الذي يعقد لاول مرة في الأردن وتحتضنه الشركة الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) بنشرة من السيد محمد عبدالرجعن أيوحسان - رئيس مجلس الادارة - حيث يترامن المؤتمر مع مرور ثالاثين عاماً على تقضل جلالة الملك الحسين بافتتاح شركة الانتاج ، والتي افتتحها جلالة الملك الرابع عن حزيران من عام ١٩٦٣ وفقا لما قاله الْهِندس يحيِّي الْعُلِّمِي مَ مديرٌ عام (الانتاج) في كلمته خلال حفل

الدكتور فلاح جبراء أمين عام الاتصاد العربي للصناعات الغذائية . أورد من جانبه ارقاما تغيد أن العرب يستوردون ما قيمته ٥٠٠ مليون بولار من مبخلات صناعة الصابون وما قيمته ١٠٠ مليون دولار من مدخلات صناعات المنظفات وهي الاموال التي يمكن توفيرها فيما لو تم الاستفادة مما هو متوفر من هذه للدُخُلَاتُ فَي التَّالَمُ الْعَربِيِّ .

## مع صدور تقرير جبيد لمنظمة OIE وقيام عدة دول برفع الحظارُ أمال بريطانية برفع الحظر الأرنني عن منتجات الحليب البريطاني

🔁 يبدو إن قضية الحظر الذي تفرضته الحكومية الاردنيية على منتجات الحليب البريطانية بدات تدخل مراحلها النهائية تمهيدا لرفع الحظر اسوة بالعسديد من الدول التي قامت بذلك ومنها حيا ومصر والكسيك اكيدات التي حصلت : عَمَّهُ "OIE" العالمة ... مانه لا اضرار على منتحات اللحوم او

الدي البريطانية . والنت المقضية قيديدات بالتطور على نحو ايجابي قبل قرابة الشهر حيث ارسلت منظمة "OlE" وهي منظمة عالمية تعني بشسؤون الرقسابة على الاغسدية وعقرها جنيف تقريرا للاردن تؤكد فيه أن جميع الإبصات التي الجرتها الحكومة البريطانية كانت جميعها الجابية وانه لا مخاوف ولا ضرر على الاطلاق من منتجات

654 66

كالشيكولاتة علما بأن كافة الدول الاعضباء في المنظمة والبائغ ٨٨ دولة يقومون باستيرآد منتجات الحليب واللحوم البريطانية . وقسال السنيند تبيري اليس

الملحق التسجساري بالسشفسارة البسريطانيسة في حسيث لـ الاستسواق أن السسفسارة البريطانية في عسان يصسد انتظار رد رســــمي من وزارة الصحة بعد تلقيها تقريز للنظمة الاضير الاانه حسب ما اوضح السيد اليس فان وزارة الصحة الاردنية طالبت برسالة خطية من منظمية امبريكيية اخبرى تعنى بشؤون الرقابة على الاغذية تؤكد فينها انها تقوم باستبيراد المنتجات البريطانية وانها ستقوم يردها النهائي بعد القيام بهذه الخطوة لمزيد من التأكد .

الحليب والمنتجات التي ينخل بها

وكانت الحكومة الاربنية قد

ازما تعظل بتوفيع عقدهم شركة تكثوغاز الإيطالية نآبة المنسين تعلن عبن توزيع اراضي لاعضار النابة

### للركزي له تَأْثير على التداول بسوق عمان المالي . فاسباب ارتفاع حجم التداول لسوق عمان المالي لا علاقة له بالتسهيلات المُعنوحة من قبل الجهاز المصرفي الاردني محددا اسباب سخونة التداول بعاملين وفرة السيولة والمدخرات في السوق المحلي

وأوضح السيد عقل أن التسهيلات المنوحة اشراء الأسهم لا

كتبت سيلام الشوا

ولم يكن المسر مسفساح

بالنسبة للصناعيين التفهم

الكبيس الذي ايدأه السيد

الوزير ازاء متشكلات وهمسوم

القطاع الصناعي لا سيما وانه

■ دعا للستشار الاقتصادي

والتجاري في السفّارة الأمريكية لدى الأردن الشركات الأمريكية

المطلة على أوروينا والولايات

للتحدة في المرحلة المقبلة . جساء ذلك في كلمسة له خسلال

الحفل السنوي لشركة الأسواق

العالمية الذي اقامته بمناسبة

تقديم بضائع شركة اميرسون

الأصريكية في السوق الأردني

بصفتها وكيل منتصات هذه

الشركة وشركة وست بوينت من

الالكترونيات واجمهرة التلفريون

السيد دوغلاس نيومان وصف الأردن بأنه

البك للثبالي للشبركات الراغبة في فتح

مكَاتَبِ اقَلِيمُ بِيهَ أَوْ وكالآتُ لَهَا فِي مُنْطَقَّةً

الشرق الأوسط نظراً لمّا يحظى به من ميزات

المُشتَراه بدلا من النسبة السابقة التي كانت ٧٠٪ ، تصريح تتجاوز نسبة الواحد بالمئة من اجمالي تسهيلات الجهاز المصرفي الأربني واصفا إياها بانها نسبة ضئيلة مؤكدا في الركري أكد مكررا على أنه ليس مقصودا التدخل في حركة الوقت ذَاته بأن قرار تخفيض نسبة التسهيلات لن يؤثر بشكلَ السوق وانه لن يكون لهذا الأجراء تاثير سلبي أو ايجابي على مياشر على أداء البورصة

السيد مقلح عقل ، مدير دائرة الاستثمارات والتمويل بالبنك العربي قبال لـ الاسواق أن الأجراء الأخير الذي قام به البنك والتوقّعات المتّعائلة بمستقبل الاقتصاد الأربني في ضوءً

ووصف أجراء البنك المركزي بانه نجراء وقائي باعتباره واحدًا من الأنوات النقدية للحد من الأرتفاع الكبير الذي طرا

مصدر مصرفي أخر ، طلب عدم ذكر اسمه ، قال إن الأصور عادية ، وأن الأنخفاض الذي حصل في الأسعار بجلسة التداول للسائية ليوم الأحد غطى نسبة أله ٢٥٪ التي جرى تَخْفَيضَها بِالتسهيلاتُ ونلك كفايةً وبِالتّالي فإنه لا خُوف من الانجراف والخطأ ، فللسوق اليته الخاصة بالتصميح الذاتي .

وذلك لايجاد الحلول الملائمة الدخل والمبيعات والاستهلاك

اللازمة .

ليسوا ضد ضريبة المبيعآت

ولكن مع وضع هيكلية جديدة

تكافة الصرائب ومنها ضريبة

لتشكل القاعدة الضريبية

القانونية والأستحسانية

كما دعا ابوحسان كتلك إلى

ضرورة اعادة النظر بالقوائين الاقتصادية القائمة حاليا

ومنها أأنون تشحيع

الارتفاعــــات زانت عــن ٥٠٠٠ فــى المتـــوسي

قرار يلباني أشعل أسعار الخشب في الأردي

مساء اليوم في غرفة التجازة

ــواق" (ص١٣)

🌪 وَهُنِّبُ السَّاءَرِ

التحفات صعبة متسقى التسابات تستركز على التاهيل والكفارة + القالمية الواحدة التي تضن السجام مجلس الادارة حسديست وهبيب الشباعير

🗷 ادى إلغاء اليابان الرسوم الجمركية العالية التي كانت تغرض على الأخشاب المستوردة إلى ارتفاع كبير في أستأر الخشب بانواعه للختلفة (المضغوط والمعاكس واللاتية) بنسبة تريد في متوسطها عن ٥٠٪ عن الأسعار السابقة فقد أدى القرار الياباني إلى قيام تجار الأخشاب البابانيين باستبراد كميات هائلة من الأخشاب من اندونيسيا التي تأمَّد المصمر الرئيس للاخشاب للاردن ودول المنطقة الأشري ألامر

الذي أدى إلى هذا الارتضاع الكبيس في الاستعبار في السسوق

الحلقة الرابعة "ص٣"

اكثر من ٣٠ عسامسا فسي خسدمة المؤاطئين (شعركة الانستساج) "ص٢"

مزاك الآردر

BANK OF JORDAN

يعلن بنك الأردن لحمهوره الكربيم عن افشاح

فرعه انجديد اليوم الأربع اء الموافق ١٦/٦/٩٩

كمايعهاع المجمهوره أئنه تم بعون الله افشاح

مكشه الجديدية

"الأسواق" تحضر لقاء تجديد الجسور بين القطاع الصناعي والمالية

كان قبل توليه الوزارة ولحدا من قسسادات القطاع الشاس 🗏 في أول لقاء لوزير المائية الأردني معا يعنى متعبرضته الوثنسقسة بالشكلات التي مع أعليات القطاع الصناعي أكد السيد سامي قموه - وزير بعبانيها القطاع الشاص وبعطيه القرصة الاكبر في المانيسة ـ بأن كسلا من القطاع الخاص بمشلان فريق عمل إطار السياسات الاقتصابية ولحد في أيجاد حلول جنرية للمشكلات والتحديات التي يولجهها الاقتصاد الأردني .

المبادرات الريادية . الماليسة (والذي حسضً

ألحالية والداعية إلى تفعيل دور القطاع الخساص واطلاق

وخلافا أعادات وتقاليد زيارات التهنئة والتبريك فقد ريان كسان اللقساء الأول مع وزير الأسواق) مشمرا وبناء إذ

في منقدمة أولوياتها أجبراء عملية اصلاح ضريبي شامل ..

إلى المناخ الاستسلسماري المُسْتقطب للرساميل العربية للمشاركة في الدراسات والاجتبيسة في إطار برنامج السيد خلاون ابو حسان رئيس غرفة صناعة عمان حدد مطالب الصناعيين والتي تاتي

تشكيل لجان عمل مشتركة ما

بين الغسرفة ووزارة الماليسة

لكافية المعوقات الاقتصابية

# لاتبواق العالية تعارح منتجات EMERSON في السوق الأردني نيومان : الأردن سيكون بوابة العالم العربي الاقتصادية



والخدمات المتطورة والعمالة للؤهلة السنيد عادل الرشق ، مؤسس شركة والاسعار والخدمات التألية المستمرة

الأسواق العالمية ، أكد من جانبه على دور الشركة كمشارك في عملية تصميم المنتجات المناسبة للسوق الأربني من حيث المواصفات

الموقع والاستقرار والبنية التحتية وكه اللسوازم العلمية والطبيسة (المعشر) حي الفت الفت الفت الكمبيوتر (STS) التيافة

القضية مستمرة أمام المحاكم الاردنية

سعر النسخة

■ مازالت قضية الباخرة الشهيرة تروبيكانا تراوح مكانها إذ لم تتوصل المحاكم الاردنية لقرار بشان هذه الباخرة التي ترسو في المياه الاقليمية العقبة منذ قرابة العام الريشوب خلاف بين اصحاب الباخرة ووكلائها في الاردن . ويقضَّى طاقم النَّاخرةُ المتعدد الجنسياتُ اوقاتاً عصيبةً على من الباخرة التي لا يسمح لها بمعادرة المياه الاقليمية اللردن بسبب وجود خمسة حجوزات على الباخرة لصالح اطراف متعددة ويعيش البحارة حاليا على المساعدات

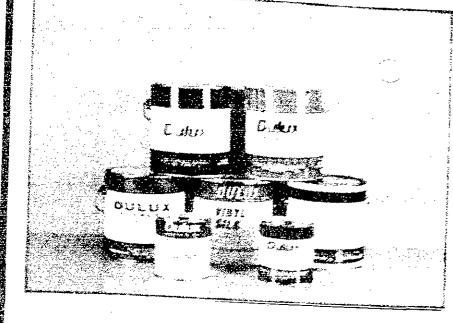
الخلاف الذي نشأ بين صاحب الباخرة السيد محمد العربي - السعودي الجنسية ، والذي يعيشَ في اثنينا وَبِينَ وَكلاء ٱلباشرة في الأربُنُ وهم السَّادةُ شركة الشرق للعلاجة ، نشا يسبب رفض صاحب أنب فرة دفع المصاريف اللازمة للبَّاجْرة ومُنْهَا أَجُور العمال والبِحَارة والبائغة حوالي "٣٠ الف بولار أنذاك ، إلا أن الخلاف أزداد تعقيدا حين تهرب صاحب الباخرة كلك من دفع أجور الشحن لبضائع سودانية تم ايمالها إلى بور سودان عن طريق الاقطرقة بواسطة احدى شركات الملاحة الأرينية ، اضافة إلى قيام العمال والتجار باضراب عن

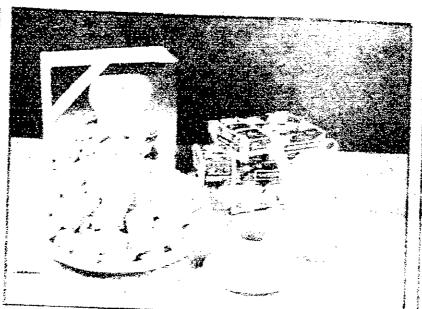
منب عنج المؤدث : مادن رفائد - ۲۰۶۲۷۶ / ۶۰

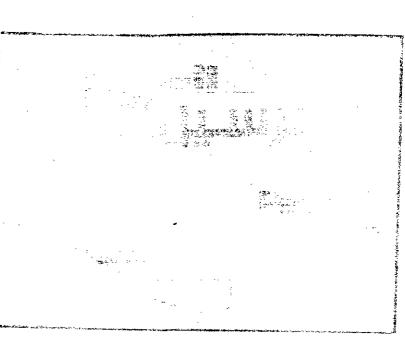
و الاين و و الا قلس و المناز و و

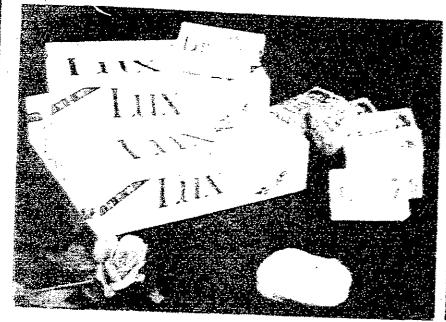


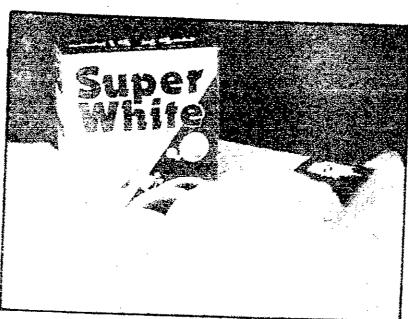
# أك شرم د ثلاثيد عاما في خدم قالمواط و

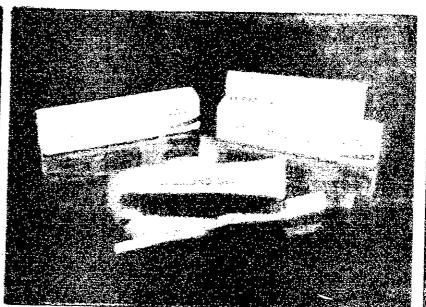




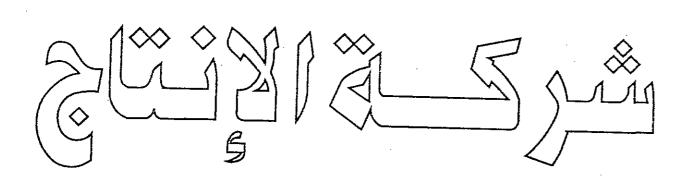


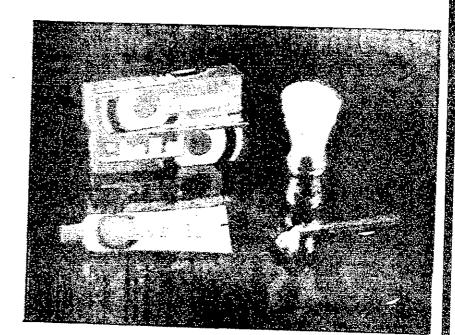


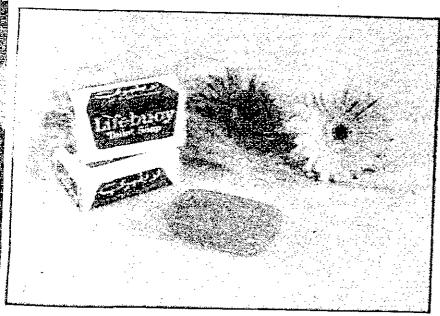


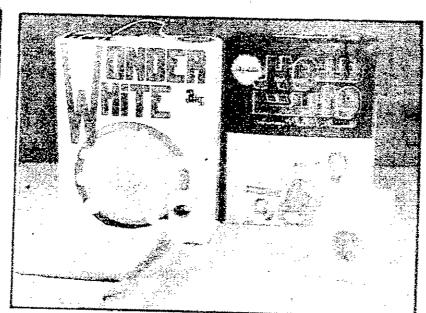


مسجمه مسن منتجات











INDUSTRIALCOMMERCIAL & AGRICULTURAL CO. LTD. (ICA)



الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة المحدودة

ماتف: ١٩٧٧م٩(٩٠) . ٧ - ١٩٤٥م٩ (٩٠) ، ص . ب: ٦٠٦٦ . عمل - الاردن . تلكس ١١٤٣٤ . تلفاكس : ١١٩٨٥٩

Tel. (09)951197, (09)951945 - 7, P.O.Box 6066, Amman - Jordan, Telex 41434 ICA Telefax 951198

مصطفى أبو لبدة

يكتب عن معايشة ميدانية للسوق الصينية في مرحلة التحولات الكبرى

الحلقة (٤)

اقتصاد السوق ، في الصين ، رزمة متكاملة من سوق أسلع الانتاجية والسوق المالية الحيثة والأسواق الحرة مع تطوير العقبلية الادارية اللامركزية

آ بلايين دولار هجم العقود التصبيرية التي اجريت

يوبونغ <del>الحسرة والتي استنسبين</del> شنفهاي العاصمة التجارية اشرق اسيا



في معرض غواندونغ بندورة الربيع الماضي

■ من بين ٤٨٧٠٠ رجل اعمال ينتمون لختلف جنسيات العالم زاروا المعرض الصنيني للصادرات CECF بدورته اله ٧٣ التي استمرت ١٥ يوماً من شهر نيسان الماضي، فإن عند رجيال الأعمال العرب الذين امُوا هذه المناسبة (والتي أصبحت تعتبر من أكبر المعارض التجارية الدولية واكثرها نشاطا وإغراء على التعاقد ، حيث وصل حجم العقود للموسم الحالي ٦ بلابين دولار) لم يرد عن ٦٠٤. شخصا بينهم حوالي ١٧ رجل اعمال اردني .

"منذ ثلاث أو أربع سنوات وريما لمثلها سنوات قادمة ، سنظل نستثمرونستغلضالة المعلومات الشائعة في الشبرق الأوسطاو بالأحبرى جبهل رجبال الاعتصال العرب

بهذا للعرض الذي اصبح بوقر لنا سلعا وقرصا باسعار وأفاق شديدة الإغراء إذا ما قورنت بالاسعار والسلع والآفاق التي توفرها المعارض الأوروبية التقليبية ويضيف أحدرجال الأعمال اللبنانيين الذي يعمل في المنطقة الحرة ببيروت وباذرع تسويقية تمتد عبر سوريآ

والعشراق والأردن والخليج، أن الفرص المستكرة التي استثمرها منذ مطالع التسعينات حوالي ١٢ تاجرا منّ الأردن وسوريا ولبنان ، ومن معرض غواند ونغ (عاصمة مقاطعة غوانزو الصينية) الذي ينعقد مرتين سنويا ، في الربيع والخريف ، أعطت مردودات قياسية وبالذات في مجالات الأغذية والملابس والتحف والسجاد والالعاب.

وإلى أن يتسعمم الوعي على أهمسية هذا المعرض الصسيني لدى رجال الأعمال العرب ، فإن طابع الاحتكار المعلوماتي سيظل يعطى مردودا تجاريا بمعدل صاف يتراوح ما بين ١٠ ـ ١٥٪ حسب تقديراته . ولهذا السبب . كما يقول رجل الأعمال اللبياني . فإن في الأردن ، مثلا ، خمسة من رجال الاعمال تعاملوا مع السوق الصينية باسلوب الاحتكار المعلوماتي طوال السنوات الماضية ، ليس لشيء إلا لأن المعلومات عَن السوق الصينية وعن معرض غواندونغ غير شائعة أو واضحة بدرجة كافية في السوق الاردنية . وقيد بدأ هذا الاحتكار يتقلص أو يتكسير بدليل أن عيد رواد المعرض الصيني للصادرات هذا العام تضاعف .

خمسة رجال اعمال اردنييين احتكروا التعامل مع السوق الصينيية طوال السنيوات الماض تشمريسن عبدم وجبود معلومات واضحبة لبيدى بقيينة التجبار عبين تأليك السب

## المعارض حزء من اقتصاد السوق

الناطق الإعلامي باسم معرض غسواندونغ السسيسد زهاوهواء متحدثاً لـ الإسواق ، يعتقد أنه ما كان لمثل هذه للناسبة النصف سنوية أن تنجز عقودًا تجارية بحسوالي ٦ مليسارات دولار لولا أنها ـ أي المعرض ـ تأتي ضمن رزمية متتكاملة من اقتتيجينا لتبسوق بمضبهسومسه الحسديث التنافسني الذي يشعل ايضا سوق السلع وبالذات الانتاجية ، ثم بشاء السبسوق الماليسسة المتضمنة للأسهم والسندات مع مها تستهعيه من تقنيه ومعلومات وخدمات عمل وسوق عقارية .. كلّ ذلك بالتماشي مع السوقين المحلية والدولية . كنتك فإن أقتصاد السوق

الذي يستبوعب فكرة المعارض المسادراتية ، يقتضي تطوير النظم الادارية للعسؤسسسات والهياكل الاستثمارية ، يعا فيها الأسواق المصرة (الأقاليم الاقتصادبة حسب التعيير الصيدي) وذلك ضمن معطيات السوق النولية للقشوصة والمتسداخلة بدرجسة تنافس

كنذلك فبإن نجباح اقتصصاد السوق بعناصره السابقة ، يستلزم تسريع نقل السؤوليات الحكومية (القطاع العام) إلى المستسويات الادارية الدنيسا (اللامركونة) مع اعطاء القطاع الخاص دوره القبايي المفترض يما يضمن سرعة التصحيح

### المناطق الحرة

إن ما يميز التجربة الصينية ، اللَّتِي تَاخَّذُ مِدَاهَا الآنَ بِدَرْجِـةَ الإشائعال ، هو أن للتخطيط بتصل فورا بالتنفيذ وياقل قدر من للعوقات البيروقراطية أو العراقيل التي يفتعلها أصحاب للصالح الصغيرة

œ.

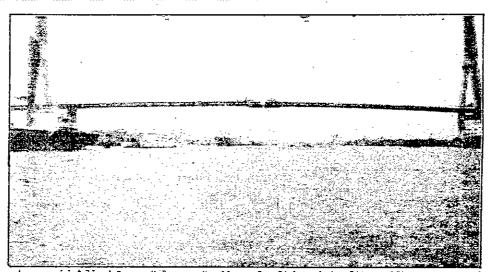
RISIPEPAL

٢٠ حزيدان ١٩٩٢م العلد (١١٠٠

نصائح المصيرا غفي الجولة الميدانية التي قام بها الزعيم الصيئي دينغ هيسساو بنغ إلى جنوب ألصين قبل حوالي سنة أشهر ، أعلن عن رغبته وتعنياته بأن تتحول مقاطعات مثل غوانزو ومدن مثل شنغهاي إلى رؤوس تنينات جديدة تقود الإنطلاقة الاقتصادية التنافسية مع التخيشات (أو المراكسي الاقتصادية) المعروفة في شرق

تلك الإشبارة أو الرغبية من ديدَعُ هياستو بدَّغُ لَم تلبث أنْ اخذت مداها التنفيذي المبرمج بوعي ويدراسة كاللة ، ينطَّبقّ نَكُ عَلَى لَلْعَارِضُ التَصَعَيرِيَّةُ والتصنيعية ، يقس ما ينطبق على الأسواق الحرة ، بقنر ما ينطبق على الاسواق المالية في شنغهآي وغيرها .

بالنسبة للإسواق الحرة ، سر منطقسة بودونغ PUDONG الجسنيلة في



ر يانغــو المقــام في منطقــة بوبونغ - الســوق الحــرة لمبينة شنـَــ وهو اطول جسسر في العالم ويجري تنفيذه بفترة زمنية قياسية وبكلفة ١,٣ مليار يوانّ التقسرن التقسادم بعرافسقسها أمسا المرحلة الشساللسة والنتى صارحًا على المواحمة بين القرار ستشمل العقدين أو الثلاثة السياسي وقدرة القاعدة على

الصناعية والمالية والتصديرية ويطاقتها السكنية التي الأولى من القسين الحسيادي فَفَي الأول من كانون الثاني والعشرين فانها تستهدف الله من كانون الثاني والعشرين فانها تستهدف ١٣ صنر القرار الرسمي باقامة تحويل بودنغ إلى نموذج لمدينة سيتضاعف معها حجم شنغهاي

الأسواق المالية

اقتصاد السوق بمقهومه إحياء ألتراث التجاري التقليدي لتلك الاصبراطورية بمعطب عصرية ، كذلك فإنه يرمى لأعادة والبورصات التي غابت عن

فاول بورصة ص عام ١٩١٤ وبالذات في شنغهاي صحت ترکیزت علی میداو لات السندات الحكومية ، تلاها بعد ١٩٢٠ افتتاح بورصات اخرى في بكين (بيجن) وتيانجن . لكن مع استيلاء الحزب الشيوعي الصيني على السلطة عام ١٩٤٩ جرى أغلاق الدورصات والغاء كل السندات .. عبام ١٩٥٠ أعبيد فتح البورصات في بيجن وتسأنجن ثم اغلقت مرة أخبرى

عام ۱۹۵۲ . لكن ومع تطبــــيق برامج الإنفشاح الاقشمسادي بشكل

# ٣٠ مليار دولار كلفة البنية الاساسية للمنطقة الحرة في بودنغ بضواحي شنغهاي

إدارة منطقة بودونغ الجسديدة في ضاحية شنغهاي ، العاصمة الماليمة والتسجسارية للصين، لتستغيد هذه المنطقة الخاصة (السوق الحرة) من زخم الحركة التجارية في شنفهاي ولتمنحها بالمقابل القسدرة على ارتياد المرحلة الجسديدة بمعطيسات المخطط الهيكنى لمنطقة بوينغ

أقاليم حرة لكل منها تخصصه

وفاعلياته ، إحداها منطقة مالنة

وتجارية . والثانية منطقة تجارية حرة . والثائثة للتصسر

والتطوير ، والرابعة مسركسر

للتقنية العالية . والضامسة

أما البرنامج التنفيذي لإقليم

بودونغ فسقد توزع على عدة مسراهل: الأولى للنساسيه

الانطلاق (حـتى ٩٥) وتتـضـعن

اقامة البنية الأساسية (بحوالي

التي وصل تعدادها حمتى آلأن

إلى أنا مؤسسة عالمية ومقدر

لها عام ١٥ أن تصل إلى ٢٠٠٠

مؤسسة مصرفية وصناعية

وخدمانية من مختلف انجأء

العالم ، علما بأن الحد الأدنى لأي منستشمر أجنبي في هذه

المنطقة هو ١٢ مليون بولار .

ولتبيان الجدية التنفيذية فقد

أقسيم على الميناء جسسر هو

الأطول في العالم وبعدة رمنيةً قصيرة بشكل قياسي .

المرحلة الشائيسة من مسراحل

تطوير منطقة بودنغ تعتد من

عسام ٢٠٠١ وتتسفسمن

تحويل هذه المنطقة إلى مسينة

سكنية بخدمات مكتملة

۳۰ ملیسار دولار) واسست يــر دورن واست. الاستثمارات والشركات الدوية

إقليم صناعي .



للمقامرة ، وقبرأنين الشبركات وعمليات تحديد سنعر السنهم وضمان السندات ما زالت تحتاج لَتَقَنِينَ ، كذلك ازدواجية نظم العبملة والنقيد مسازالت قسيند التطوير والتحديث كما أن فتح البورصات الصينية بوليا يمنتناج لنفسول ألصين غي منظومنة الجسات (التسعسرنس والتجارة الدولية) وشي مسألة توليها بكين كل الاشتنام . وفي مرحنة التسجسريب والانفستسأح السِريع ، تَظُلُ شَنَاكَ خَـشَـكَ مبررة من أن يتحول النشاط إلى فببورة والفسورة إلى غاجسان والغُلُبِأَن إلى تفكك يصبعب

్పున తె

هنځنځ دېده

والشرواء والمراجا

المنجنس تحصيب والمحا

اللجسورهات المحاجما

grander of the second s

شنغسهاي عنام ١٩٨٤ ، وبعند عامين جرى الخال نظام السوق

الثانوية انطلاقا من قاعة النبك

الصناعي والتجاري الصيني في

شنغهاي . وعهام ١٩٨٨ بُداتَ

(المدينة الحرة المقابلة لهونغ

كونغ) باصدار وطرح استهمتها

للاكتتاب العام . وفي نهايات

مركزية في الصين انطلاقا من

شينزن حيث بدات هذه البورصة

وألاستثمارات الدولية مستخدمة

نظام التداول المزيوج B + A

حيث اسهم B مخصصة للإجانب

وتتم بالعملة الرسمية للصين

(ریمنبی) وقد جری تعمیم هذّه

النظم بعد ذلك على بورصات

شنغهاي ليجري في نهاية الربع

الأول من عام ٩٣ ربط بورصات

شنغهاي وشيئزن وبكين بشبكة

مركزية واحدة ترتبط حاليا مع

البسورصسات الأسسريكسية

والأوروبيسة بشسبكة يجسري

تحديثها تقنيا وإداريا بعوجب

رغبة حقيقية في النطوير لا

تحدها إلا الخسسية من حمالة

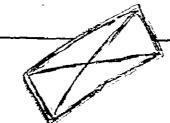
الغليان التي يخشي محسها

الكشيرون من تضخيم وفورة قابلةً لْلأَنْتَكَاسِ فِي ابِهُ لَحُمُكُ ،

م تموز ١١ بقدول المساملات

هذه التسحسولات الجسذرية والسريعة في السوق الصينية حملت معهأ مظاهر اجتماعته وانماط تعامل وحيناة يومنية حديدة بكل ما تحمله الحدّة من أيجابيات وسلبيات الجابيات فأي مناهج انشفكيس والشماءل وسُلبِياتُ في توسيعُ فجوات النفل بين الشرائح الأجتماعية مع استترجاع أوجاع السوق الرأس مالية ابتداء من المافيات والبغاء وانتهاء بالركض الذي بقطع الأنفساس بمستساعن الرفاقية ومستوى اندخل الذي الإستهلاكية المترايدة

الأربعاء ٢٦ نوالعجة ١٤١٢ معرم ١٤١٤ هـ الموافق ١٤١٦ هـ ١٠١٠ من ١٠١٠ ما ١١٠١٠ ما



وإدارة المصافظ فقد ارتفعت

الأرباح الاستشمارية ارتفعت ٩٦٦ والمراهنة عليي تطوير الموجودات المحسقساريسة ومسساهسمسات البينسك فسبى الاص

رفع راس المال إلى ١٥ مليسون دستسار

وكمحصلة إجمالية لتخفيض

انتيسر الشعقين نشساء ١٩٩٧ لعنك عسعسان مستسمسار ان مستسوق المسساهمين في بذك عسمسان ندستشمار صفر . لكن مجموع المنشوبات وصسافى حسقسوق المساهمين قفزت بنهاية عام ١٩٠ إِنِّي ١٢٠ عليون دينار بعد ان تُسَانِت بِنهِسَايَةُ ١١ حسوالي ٨٩

منيون دينار ، بمعنى أن مجموع مسوجسودات البنك من نقسد (٥٥ منبونا ومحفظة للأوراق المألية (٥. ١٣) وتسهيلات المتمانية ٩.٨ وأبنية شحت التعلوير (٨.٨ مندون وموجودات اخرى (١١.٥ طيون، نصل في مجموعها إلى 11. مليون دينار

معاصيل أعمال البنك لعام ١٢ اظهرت أرتفاعا في جميع بنوه المُوجِّودات ، السيِّولة الجَاهِرَة ارتفعت ١٧٤ لنشكل ما نسبته ثان من صحيف وع الموجودات . سحفظة الاستشمارات ارتفعت بنسبة ١١١٪ في حين انخفضت مُحَفِّنَاةَ صَافِي التَّسْبَهِ بِلاتَ بِمَا نَسْبِتَهُ ١٩٪ الأمن الذي يقسر استراتيجية البنك الهادفة لمزيد

وتعهد تغطية اصدارات ألأوراق حجم التسهيلات القائمة لدى المالية بمختلف انواعها لتمويل الفاعليات الانتاجية في المدى المتوسط والطويل مما عسيتلزم مستويات مرتفعة من السيولة النقسية . وبتسجليل مكونات محفظة التسهيلات لدى البنك يتبين أن تسهيبلات تعويل المسادرات قيد أرتفيعت بما نسبته ۱۹۰۰٪ خلال ۹۲ انشکل ما مجموعه ٧٠، ٥١٪ من إجمالي التسهيلات في حين انخفضت بقية التسهيلات بما نسبته

ألاستشمار للتمثلة في إدارة

٣٢.٢٪ ، وعسرَز من النصف أض - شسة ٥,٩٩٠/ حجم التسهيلات توصل البتك إلى تسوية العديد من الديون المتعشرة لديه بعا ترتب عليه تخفيض أرصدة الفوائد للعلقة بحوالي ٢ مليون بيتار . كما أظهرت أعمال ١٢ أن بنك عسمسان تمكن من العسمل وفق

أرباح البنك بنسبة ١٠٨٪ كما جرى إعدام بيون بما مجموعه البنك ، وتخفيض محجموع ١٠٥ مليون سنار ، وحست انه المصاريف الكونة لكلفة الأسوال سبق للبنك وأن أخذ المخصصات لنيه ، وارتفساع ارباح البنّك اللازمة للديون المنوي إعدامها ، الاستثعارية المترتبة على إدارة فقد كان طبيعيا أنَّ يؤدي ذلك محفظته من الأوراق المائية العامة والتي يجري احتسابها ضعن حقوق الساهمين عند احت سال كالحاية راس المال ارتفاع ودائح

بموجب تعليمات اتفاقية بأزل . وكنتسجة لهذا الأداء المرتفع المصحوب بعوجودات فيعتهآ السولية بالملايين ، فقد التقط كبار المتعاملين في سوق عمان للأوراق الماليسة كلمسة السسر المتعبثلة بمفارقة ليس من الصعب استبعابها : حقوق دسول هالكة مستساهمين صنقسر ، يقسابلها مسوجسودات تصل ١٢٠ مليسون دينار . ويضاف إلى نلك خطة ىقىمىة ١.٥ مستقبلية قيد التنفيذ تتمثل بعثماركة رئيسية في عدد من المسانع والشركات الناحسة بعضها بجري تصويله إلى

 ٤٠٠ ماهرشكري الديرالعام المستشمرين ، أن برنامج البنك في تطوير وادارة اصبدارات الأوراق المائية الستحدثة ثعاد ١٣ مسرشه حسة لأن تمنح البنك موقعا معيزة يستفيد أيضًا من برنامج صناديق الاخسار والاستستسمار ومن تطوير وتشسفيل سوجسودات البنك العقارية وتساويقها أوهي موجودات عرتفعة يشكل معنز اضافة إلى تسويق مساهمات البنك في الشركات المساهمة وإذا كسانت جسراة البنك وريادته في تملك وإدارة وإعادة أحياء الشركات المتعشرة قد حملت بنك عمان اعباء مرحلية

لفترة محدودة ، فإن هذه المرحلة

توشك ان تنتسبهي بعردودات

يعرف المساهمون أنها ستكون

كبيرة وبعا يغسر قناعة النث

المركزي بالموافقة على رقع رأس

مال البنك من ١٠ مالايين بينار

حاليا ليصبح ١٥ مليون دينار ،

وبالتائي فأن قفرات التداول

باسمهم بنك عسمان مع بداية

الأسبوع الحالي ، حجما وسعرا

تصبح مفهومة لدى النين

اقدموا على ذلك من المتداولين

سواء كانوا مدفوعين بالرغبة

تسبب حرجا وضيقا اجلا او

عاجنلا ، وكان من شان الزيادة في

الضَّرائبُ ، الَّتِي اقْتُرجُهَا فِيّ

مشروع الموارنة في اذار الماضي أ

على ان توضع هذه الرسادة

موضع التنفيث فيعنا يعنود

الاقتصاد الى وضع الانتعاش

انها حازت على رضا المتعلقين

وحققت تسوية بين مختلف

وتقتسانر لامسوئت الحكم

والاقتصاد البريطاني ينسو

بسرعة تفوق سرعة نمو اي

اقتصاد اخر من اقتضادات الدول

ومعدلات التضخم في بريطانيا

أدنى متيلاتها في معظم هذه

الدول . وتخصفيض معدلات

التضخم كله مكاسب ولا يتضمن

خسائر ، وسيجد كلارك صعوبة

في اقامة الدليل على أن دوافعه

هَى دوافع لاموت نفسها ، وموقفه

البديهيّ ، الذّي يعتبر ورّارة

الخرانة البريطانية خطوة في

الطريق نحبو رئاسية الحكومية

البريطانية ، لن يساهم في تعزيز

مصداقية لدى السارع

تعلو موجة التعاطف مع لامونت

من عدد كبير من الناس في حربه

وخسارج حسزبه ، بما في ذلك من

اكتثر المطالبين براسيه صنخب

وضبة ، لكن هذا التعاطف

سيائي متاخرا كمعظم الامور في

من جُهة ثانية من المنتظر ان

البريطاني .

السبع الصناعية الرئيسة

العداصر والاعتبارات.

وأشار التقرير السنوي إلى انه بالرغم من أن تثائج أعماله عام ١٢ كانت ايجابية إلا أن الحساجسة إلى أسب التخصيص أولجهة اعياء

ارتسفاع ودائسح ومسوحسودات السنك

🕿 وافقت الهيئة العامة لبنك

الشبرق الأوسط على التقرير

السنوي القدم من قبل مجاس

الإدارة عن السنة المالية المنتهية

إلعام ١٢ وعن اعمال المؤسسة

الثالية العقارية (ريفكو) التي تم

تحسويلها إلى بنك الشسرق

الاوسط وانتخبت مجلس ادارة

جنيدا وهم السادة على حمدي

منكو ود. احسمت إبراهيم منكل

وشركة الاستثمارات والشاريع ،

وهشسام القسنومىء ومستسمسه

جردانة ، وشركة النسر العربي

للتسامين ، وفسؤاد فسراج ، وتم

إعادة انتخباب السيادة تجانى

وعازء الدين كصدققي حسابات

الاسواق

اللي ٢٢.١ مليسون ديتار صابين للصفظة القديمة نقروض الاسكان انت إلى ظَهور خسائر ، فقد بلغ مخصص القروض الشكوك في تحصيلها والفوائد العلقة حوالي، ١ عليون دينار لعام ١٦ بعد ما كالت ١١١ مليون دينار عام ١١ . واضاف التسقسرير أن الإيرادات كن العمليات زادت عن النفقات لعام ٩٢ بعقدار ١١٣ الف بيتار إلا أن تعليق مبالغ مجموعها ١٤٠ الف

> وأعرب النكشور أشمد منكوء مستير عسام النبك - عن امله ان تتخفض الخسائر بشكل ملموس بعد التوسع في النشاطات المصرفية وتنعكس النتائج إثئ الايجابية والأرباح المجارية خلال السنوات القادمة واعتبارا

عُامِي ١٢/٩١ أي بنسبة ارتفاع : ٨ ٧٪ وارتفعت أرصدة القروض يوالسلع من ١٥٠١ إلى ٢٠٦٠ مليون دينار وينسبة أرتفاء رَبِي أَرَيْرُ ، أَصْسَافُــة إلى ارتفساع الموجسودات من ٢٢.٨ إلى ٢٦.٣ مليون نيئار خلال نفس الفترة . الصافية والتي ارتفعت فيها المنطقة من ١٠٤٣ ا الى ٧٠٠ منيون دينار ما بين دينار ادى إلى ظهرور صافي خسسائر مقدارها ٥٢٧ الف غَامِي ١٢/٩١ أَيْ بِمُقَدَّارُ ٢٧٥٠ ألف بيتار ، وأن خسائر السنة قبل مُنبِيبة دخل سنوات سابقة

منكو : بنك الشيرق الاوسيط حصل على

ترخيص مكتب وساطة في سوق عمان المالي

من عسام ١٩٩٤ . حسيث اكست البيانات الواردة في التقرير ارتفاع ودائع العملاء من ٢٠٠٥

بُولِينَكُ حَصل عَلَى ترخيص مكتب وسلطة في سوق عُمنان المالي ، ويموافقة البنك المركزي ، وأن الدارة البنك تنتظر موافقة سوق عمان للالي .

أالتسقليات كسسا هو مسطوم من

الصعب جدا السيطرة عليها أو

أعلى الأقل توقعيها ولو حستى

على للدى القريب ، وهم يخشون

ايضا بان اظهار مثل هذه

المعلومسات يؤثر عليسهم من

ملاحقات دائرة الضبرائب وهم

ليجهلون أن هذه الموجهودات

المعتوية هي اصلا معفاة من

الضيرائب، وكسدلك ظدوا أنّ

الظهارها قد يؤثر عليهم سليا

رتاسين أن من الممكن جدا بل هو

واقع حقيقة أن إظهارها بكون

بلصيالحسهم واثنارها سيتكون

اليجابية لا سلبية إن كان العمل

ر٢. وكشيرون ايضا من المدراء

وقيمة موجوداتها المعنوية غير

رالمستوسة هي من اهم المؤشرات

: الدالة على مسدى نجساح هذه

بأالبنوك وثقة عملائها وأكشر

البنوك بجاحا اكثرها إقبالا على

ناجحا وحكيما

ارتفست عام ۱۹۹۲ إلى ١٢٦.٤

الف بينار بعيما كأنت ١١٦.٢

واعلن السيد احمد منكو ان

الف بيتار لعام ٩١ -

لكن التقرير اشار إلى النتائج

### استراتيجية بادارة موجوداته مستسوسطة الأجل وتحسقنيق مليون دينار أهدافسها من خسلال إدارة مطوليساته حسيث نجح البنك شركات مساهمة عامة ، الأمن بزيادة ودائع العملاء لديه بما

## من التوجية تحق فاعليات بنوك الذي يعنىء حسسب قناعسة

تحليل اخباري:

🕿 كانت استجابة البريطانيين الفدورية على منا قنام به حسون ميجور ، رئيس الوزراء اخيرا من الاستسلام لرغبة حزب الحافظين والحاح الكبار فيه وعزل وزير الخبزانة البسريطاني في تعديل وزاري شمل تعيين وزير جديد الهدد الخبرانة ، بعد سلسلة من النكسيات ، ان منا قيام به رئيس الحكومية مبالوف في الحبيباة السدأسية البريطانية وانه كان. متوقعا ، الا انه مع ذلك كله 'منفر

وجناء وقت كنائت استبقالة نورمان لامونت منطقية وكان هذا الوقت عندما تنقت الثقة العامة ضبربة عنينفة بعند اضطرار يريطانيا الى الخبروج من البة سعن الصرف الاوروبية في ايلول (سنتمير) الماضي ، وحتى في ذلك الوقت ، كانت الأستقالة ستكون منطقمة فيقط كجيزء من عمليا تدقيق ودراسة واسبعة النطأق استنسبة الأحداث التي انتهت بما بات يسسمي بيسوم الاربعاء

وكمان تبديل وزير الخرانة والتعديل الوزاري استجابة روتينية وصيفة مبتنلة لأياتي بها الا السياسيون الضعفاء فيصحد التنصديل الوزاري تبقى المستاكل كتحت كتابت عليته في السابق ، ويبقى الذين يحللونَ هذه المشاكل هم انفسسهم النين حللوها في الماضي ، وتبسقي العقلية التي تتتصدي لهذه المشاكل هي العقلية نفسها التي تصدت لهده المساكل في الإيام والاشبهير السيايقية للتسعيديل والتبديل ، وكل ما تكسيه هو أفشرة راحة أتطلع فيها الوجوه الصديدة على المشاكل وعلى ما يمكن أن يجري تبنيه من حاول

الداخل بالأسمنت .

نها ، ويزداد فيها "القيل والقال التسافية في الأوسساط الحساكمية والصقبيقة هي ان نزول وزير جسدعلى الخرانة البريطانية يحتمل ان يؤخر ، لا ان يعجل ، اي اعادة نظر جدية في السياسة قد تتطليها المشاكل، كما حدث يوم تم عسنزل سلوين لويد في طروف مشبابهة للطروف الراهنة في العام ١٩٦٧ .

وللحزب المحافظ في بريطانيا تاريخ طويل في 'سفك النصاء' فم وزارة الخُرانة البريطانية الا أنّ ما حدث أخيرا تضمن أمورا جديدة كان بعضها بغيضا ومنفرا ، فقد اضطر جون ميجور الى اتخاذ ما انخذه من خطوات اكثر بكثسيسر من اضطرار هارولد ماكميلان (الذي عزل سلوين لويد في العبام ١٩٦٢) الى مبأ قبام ته انذاك ، بسبب الحملة الهستبرية التي شنتها الصحافة المعافظة على وزير الخزانة المعزول لامونت ، ويسيب تذمر النواب المحافظين غَيِر المُشاركين في الحكم (الثواب النين يحتلون المقاعد الخلفية في مجلس العموم البريطاني)

المحسافظين ، وأعني بذلك رئيس المجلس الاداري في ألحرب نورمن والملمح الجديد الأخسر من ملامع ما جرى اخيرا أن وزير الضرآنة الجديدي، كنيث كالارك، استخدم الوسسائل التي يستخدمها القبضايات (الفتوة) الستاسدون ، في سعيه للحصول على منصبه الجديد . ففي وقت من الاوقات اعجبت باستعداده

(\*)

شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة

إعلان إعلاة طرح

عطاء اشغال /٩٣/٣

مشروع إنشاء شبكة انابيب

ميطنة بالأسمنت لمياه الأبار في المصفاة

تعلن شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة

عن أعادة طرح عطاء الأشغال أعلاه ، مشروع إنشاء شبكة

جديدة لمياه الابار في المصفاة من الاتأبيب المبطنة من

والتاللة اختصاص كهرياء وميكانيك أو مياه ومجاري

مراجعة قسم العطاءات في مكاتب الشَّركة الكَائنة في جَبْلُ

عمان /الدوار الأول قبل الساعة الثانية عشرة والنَّعْفُ

ظهرا للحصبول على الواائق والمخططات المطلوبة مقابل

الشتركون سابقا بإمكانهم الحصول على نسخة من

آخر موعد لقبول العروض هو الساعة الثانية عشرة من

(٥٠) خمسون بينارا غير مستردة للنسخة الواحدة .

الشروط والوثائق المطلوبة مجانا

ظهر يوم الاحد الموافق ١٩٩٣/٨/١ .

عنى المتعهدين المصنفين بالدرجة الأولى والشائية

ويسيب ما طالب به مدير حزب

بالمشاكل التي ينوء تحت اعبائها

ولم يعبوض هذا كله ويقابا الدعم الصاحب الذي اولاه كلارك لمعاهدة ماستريخت والذي رافقه تباهيه بانه لم يقرأ نص المعاهدة ، وقدام المرء بالدعاية لجهله هو من اكثر المزايا البريطانية غباء التي شن الامير البرت (زوج الملكة السَّابِقَةِ فَكَتُورِياً) حملةٍ شجاعةً شعواء لمحاربتها ، والتي انتهت بسبب وفاته المبكرة .

ال ان مساكسان يدعسو الى الاشمئزاز اكثر من اي امر اخر هو جملته نصف العلنبة التي كانت تهدف الى تشويه سمعة لاصونت ، والى تُعَرِّيزُ مـركزه هو لكي يصسبح وزيرا للخسزانة البريطانية ، ولو كان بالفعل يدير شوون حنزب المصافظين رجسال يجمعون الى نبالة المحتد شهامة ومروءة (اي رجال جنتلمان) لكان حطّ كلارك كبيرا جدا لو ابقوه في الوزارة السريطانية ، ناهبك عن السماح له بالوصول الى منصب

وزبر الخزانة لتحدى جماعات الضبغط للهنية كسانْتٌ في الاصَّلاح البنيُّوي الذي بدلا منّ التظاهر ، كما يفعل معظم حققه وكمثال على بلك تخفيضه الوزراء المحسافظين ، بانه يوافق

على مسا تغسوله وتقسعله هذه الجسماعسات ، وبعسد ذلك بدات اتساعل عن اسباب توافر الوقت الاكثر من كاف لدى كلارك لينشط وكانه عن نفسه ناطقا اقتصابيا بلسان الحكومة البريطانية في الوقت الذي كانت فسيسه وزارة الداخلية ، التي من المفترض أن بكون مسسؤولا عنها 'تعج

وثقلها جبابرة السياسيين .

ومن البديهي أن لامونت ليس خصية بطولية آلا ان من المحتمل أن يعتبره التاريخ من وزراء الخسزانة البسريطانيين الجيدين ، ومعا لا شك فيه أن سنجراته التى ستبقى ساطعة

التدريجي للاعقاء الضريبي علم القروضُ العقارية ، ذلك الخُفض الذي رفضت مارغريت تانشر ، رغم شجاعتها أن تقربه ، وكمثال آخر على ذلك انه جمع القرارات الخساصسة بفسرض الصسرائب والانفاق العام في موازنة واحدة

كما انه كان متنبها لما تبدو تدابير متواضعة بخصوص ناحية العرض في الاقتصاد العام ، الا انها تدابير تَثبت في الاخير انها في غاية الإهمية ، وكمثال على ثلث تبنيه لتدابيس دنيس ستووار التي تهدف الى تمكين العساطلين عن العسمل من أن بعتبروا تعويضات البطالة التي يتناولونها من الدولة بمثابة دعم الما يتناولونه من اجسور ، ولم تضفف هذه التندابيس الإبسبب وجود عقليات غير تقدميه في

وزارة العمل البريطانية . والأهم من هذا كله ، أنه كسان مصمما على أن يعطى الأولوية لخفض معدلات التضخم ولابقاء هذه العدلات متدنية سواء كانت بريطانيا في الية سعر الصرف الاوروبية او خارجها ، ولم يكن هذا التبصميم تأشئا عن كونة انسانا متعصيا اصوليا ، بل لانه كان يشك كثيرا في عدد كبير من الادعساءات الحكومسيسة ان بوسعها تعزيز النمو الاقتصادي وُالتَسرويج لَهُ ، ولأنه الرك انه منّ السهل جدا التضحية باستثباب الاستعبار من دون المستاهمية في الاخير في تعزيز الانتاج وفرص

العمل في ألمدى البعيد . كما أن لامونت أدرك ان حاجة القطاع العسام البسريطاني اثي اقت راض ٥٠ بليسون جنيب استرليني بغية سد العجر بين

العائدات الحكومية وانفاقها ،

السياسة وفي الحياة العامة ." • الفايننشيال تايمز

### نئك يعد مؤشرا واضحا بأن المشروعة بالمضاربة أو بالرغبة بالاستثمار متوسط وطويل مسوجسودات هذا البيك المعتوية التي اكتسبها مع مرود الزمن

قد تقلصت إلى حد كبير ، او كسدليل عن ان هناك مسشكلات يعاني منها البنك ، وهذا له مخاطر كثيرة بعيدة المدى قد تهدد مستقبل نلك البنك ، ولنلك للحظ أن عبد عملاء هذا البنك تاخذ في التناقص وتبدأ أجهزة الصاسبوب لدى المستستمرين تنصحهم بالبحث عن بنوك اخرى يتعاملون معها ، كما أن محللي الاسواق المالية يبداون بالتعميم على أن هذا البنك وامثاله يعانون من مشكلات ما وان اخطارا تهديها .

🛣 إذا ما هنطت استعبار أستهم

احدُ البِدُوكِ فِي سَنُوقَ لِنَالُ فَإِنَّ

مسجلة الأيكونومسي البريطانية ترى إلى عدد عملاء البنك على احتلاف انواعهم هو المؤشر الحقيقي على مدى نجاح هذا البيك أو فشله وخصوصا من حيث قيمته المعنوبة غير المحسوسية ، فكلمنا زاد عند العملاء كلما ضمن هذا البنك التعامل على مستوي أوسع ويامل في مدخلات مستقالمة وأفرة ، وهذا يتوقف على قناعة هؤلاء العملاء وولائهم وثقتهم في بنكهم الذي يتعاملون معه . والبنوك التي تحقق مثل هذه النجاحات تشهد تحسنا في

على البنوك المتسخس والاستخصارية والعقارية

السلطات المالسة الأمسريكيسة اقتراحا بأن يتوجب على البنوك اظهار قيمة موجوداتها المألية حسب قيمتها السوقية وليس حسب قيمتها يوم أن استحوثوا عليها سثل السندات والودائع

وغير ثلك ، أحد الخيراء أجمل أسباب هذه الحملة الشديدة مِن قبل اصحاب ومدراء البنوك في ينقساط ثلاث أوردتهسا مسجلتى

١ - اصحاب ومدَّرَاء هذه البنوك يخسون أن اظهار معلل هَدُهُ \* للوجودات يؤثر على استعبار الأسسهم في الأسسواق سلبياً خصوصا مع تقلبات الاسجان

ماذا يحصل عندما تبدأ أسعار أسهم بعض البنوك بالانخفاض لتبلغ ضعف قيمتها الدفترية على أقل تقدير ، وأمسا البنوك المتخصصة التي حققت نجاحات في اكتساب ولأء وثقة عملائها فإن قيمة اسهمها بالسوق تربو عن الضعف وربما أكثر من نلك بكثيس لأن معاملات مثل هُذهُ البنوك مع عسمسلائهما تتمسم بالصلة التعيمة الوثيقة طوبلة المدى واهم عناصر موجوداتها المعنوية هي عي حسن اختيار موظفيها وبالتالي حسن تعناملهم مع العنمنلاء وكسسب ثقتهم وولائهم ، ينطبق ذلك الصناعبية والزراعيية

واصحاب البنوك يخشون من أظهنار فيبمنة هذه الموجبودات وفي عسسام ١٩٩٢ ، أبدت المستى لا تعرضهم لكثير من المشكلات والضايقات من جراء تطبيبيتات النظم والقسوانين الماسية الصارمة ٣ - وإن كب يسرين من المدراء ويختشون اظهسار قسسته هذه

الموجودات حتى لا تعريهم تماما وتعرضهم للمراقعة الأقعقة إلاتية وتبين بجلاء مدى ِ <del>نجـِـنَاحــهم</del> وفــشلهم في ادارة ﴿ وَعَلَى العموم قَإِنَ الْأَعْلَانُ عَنْ الأيكونوميست الأسبوع ألماضي فيمة موجودات البنوك السوقية

على النحو التالي : غى سسوق الأوراق الماليسة وهذه

وإظهار موجوداتها هذه أسعار أسهمها في أسواق المال القلعنة الاستشمارية الفرنسيسة بسدات تشمساوي

# ٢١ شركة فرنسية مملوكة للدولة ستباع للقطاع الخاص

 ستشهد الاسابيع القليلة المقبلة مجموعات من المصرفيين الذين سيتجه مرون داخل الابراج الرُجاجِيةٌ فَي وزَّارَةَ المَّالَ الفَرنسيةُ لَلْتَقَدِم بَعَرُوضٌ هدفها الشاركة في برنامج التخصيص الجنيد. ويمكن أن يؤمن بيع ٢١ شركة مملوكة للدولة خلال السنتين المقبلتين موردا مجريا للاعسال للمصارف التولية التي سعت ، ولاة اعوام لتوسيع

عملياتها في باريس . آلا أن الحكومات الفرنسية السابقة اظهرت شوفينية ضيقة في طريقة أختيارها للهنثات الاستشبارية وتولت اقضل الادوار وابرزها على هذا الصعيد مصارف فرنسية محضة مثل سوسيته

جنرال وكريدي ليونيه . وتأمل المصارف الاجنبية في ان تكون الادارة الجديدة ذات عقلية دولية اكثر انْفُتَاهَا ، لَكُنَ املَهَا هَذَا قَدْ يَصَابِ بِالخَبِيةَ .

وكانت لخبر حكومة فرنسيّة يمينية تظاهرت ، بالالتزام بمبدا التدويل خلال بيعها اسهما بقيمة ١٢٠٠ بليون فرنك فرنسي (١٣ بليون جنيه) بين العام ١٩٨٦ والعام ١٩٨٨ . وكانت القاعدة أن يتسولي

مصرف فرنسي ترؤس الهيئة الاستشارية في ما يتعلق ببيع الجزء المحلي الخاضع للتضميص على أن تتولى هيئة أجنبية بيع الشطر الدولي . واعطى هذا الإمرامكانيةعلى الاقل للمُصارف في

بريطانيا والولايات المتحدة وسويسرا للمشاركة في

ولدى طُرح سنُدات تملك شركة كومياني جنرال ديزو: للبيع ، عمل كريدي ليونيه: كمستشار رئيس مُحَلَّىٰ بِينُمَّا عِمل 'مورغَانَ سَتَانَلَي' كمستَرَار رئيس دولي . وقدام کريدي کنومنيسرسنينال دو فيرانس و غولتمان ساخس بلعب التورين على التوالي لدي تخصيص سوسيته جنرال وكأن اسجى واربورغ المستنشسان الرئيس الدولي لدى بدع هافساس. والمسؤول الرئيس عن الادارة في الملكة المتحدة

حينما طرحت الكاتل – الستوم للبيع . كان تغضيل المصارف الفرنسية بعثل في جزء  البنك العربى يصدر

الغناق بين البناء العُمرين والجموعة الوطنية السريعة لأمسدل البطاقيات ويلاوم البثك العبربي بموجب باصبدار بطاقلة بقع تجلمل عنلمة باشوبال اكسيرس تعبمالته رهذا وإن بطنقية نتشونال اكسبرس مقبولة في تلمسلات النسجسارية والعنادق وللطاعم وخلافها في السوق الأربش. خنقد شنومنان نآلاب المبير الشام ووقعها عن المجموعة الوطنية السيسان ولهان

للمسري وعبد الفلتاح غزال.

وقد قام بتوقيع الإثفاق عزز البنك العبربي المسبب

شركة مصغاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة إعلان طرح عطاء رقم (٩٣/٨١) لتوريد دهان براميل

(\*)

تعان شركة مصفاة البترول الأرننية المساهمة المحدودة عن طرح العطاء أعلاه لتوريد دهان براميل لمصنع الزيوت .

على من يرغب الاشتراك في العطاء المذكور مراجعة قسم العطاءات في مكاتب الشركة الكائنة في جبل عمان / الدوار الأول قبل الساعة الثانية عشرة والنصف ظهرا مصطحبين معهم رخص المهن وما يثبت قيدهم في سجل وزارة الصناعة والتجارة للحصول على نسخة من الشروط والواصفات مقابل (١٠) عشرة دنانير غير مستردة .

أخر موعد لإستلام العروض هو الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الاحد الموافق ١٩٩٣/٧/٤ .

رئيس مجلس الإدارة

# ناشونال اكسبرس

🛚 لقدام التوليع على

منه انعكاسنا للزوابط الوثيقة غير المعتادة بين السياسة والمال في فرنشا . والى الان ، فإن اثنين من إكبر البِنُّوكُ فَي قُرنَسَا ۚ :كُريَّدِي لَّبِونُدِّيه ۚ وَۚ بِنكَّ ناسبيونال دي بأري ، اضافة الى ثلاث من اكسر

شركات التِامَيْنُ لِتُدِيّهَا لا تَزْال ملكا للّدولة . وَنَتَيجُهُ لنلك فإن الجنبيذ من اكبر المؤسسات المالية الفرنسية تبقى مدارة من قيل موظفين معنيين تابعين للادارات الْحكومية تلقوا تاهيلهم في معاهد التعليم العليا النخبوية الي جانب الإشخاص الذين يديرون الان برنامج التخصيص

واذا وضعنا التفضيل جانبا ، فإن السبب الاخر الذي جعل المصارف الفرنسية تهيمن على الصفقات المبرمة كان يعود ألى انه لم يكن يسمح للمستثمرين

الإجانب بامتلاك حصة تفوق ٢٠ في المئة في اي شركة خاضعة للتخصيص حبيثا ويتوجب على الحكومة الفرنسية ، نظريا ، ايداء المزيدٌ مَنْ الْعُطَلِيَةِ المتفتَّدَة في طريقة اخْتيارها للمستشارين حلليا . وكان ورير الأقتصاد ادمون القائديري الغي السِقف السِايق للحدد بنسبة ٢٠ فيّ

المُنة . كُمَّا أَن ٱلمُسْتَثَمُونِينُ الاجْآنب لعبوا منذ اواسط الثمانينات دورا يزداد بروزا في بورصة باريس . يقول احد المصرفيين الأمريكيين في باريس تعلنا فقط، رايناً الجزء الاخير من عقلية القلعة الفرنسية السائدة.

لكن هذاك عمليا مؤشرات على أن دور البنوك الدولية سيبقى محدودا مصورة قاسبة في عملية التخصيص الجديدة المنتظرة ، وكانت المكومة

الاشتراكية اقامتُ سابقة في ألماضي عندما عينت بنوكا فرنسية منستشارين رئيسيين سواء في ما يتعلق بالإجراء المحلية أو الدولية في برنامجها التخصيصي التجيز .

والسؤال الأهم هو معرفة ما اذا كانت المصارف الفرنسية قادرة على التحكم في عملية التخصيص بِعَفْرِدِهِا ۗ بِلِدْ لِيَبِيُّ اصَّعِفِ لا يُسَّتِيهَانَ بِهِ ويكمنَ في كُونَ أَيْ مِنْهَا ، بَمِا فِيهَا بِأَرِيبِاسٍ ، الذي يعتبِسُ اكثرها تولية ، لا يمتلك شبكة توريع مناسبة للاسهم

رئيس مجلس الادارة

JORDAN BOOK CENTER CITIBANK, N.A. ROYAL JORDANIAN AMERICAN AIRLINES HERTZ/SHAKHSHIR RENT A CAR SHAHEEN BUSINESS & INVES**tme**nt group/kodak

CALTEXLUBRICANTS

AMERICA AT ITS BEST
The American Region Board
The American Region Boar

COMMERCIAL GOS

SPACE IV

The Amman Marriott Hotel hosts the first Assertion Proportion in Joseph Reductive Trade Show of the latest American products ranging from satellite dishes and computers, medical equipment and house appliances to clothes and food stuff. At the Teinrite Courts, 1000 i.m. 1000 p.m. Separate entrance and git.

The U.S. Agency for International Development (US AID) will also be promoting its development programmes.

S. AL GHANEM CO.

CAFEWAY

BIUE NOTE

Nightly Jazz performances by the famed Bert Seager Jazz Quartet all the way from Boston at Al Rababa Nightclub and Al Yunbou Bar 10:00 p.m. Tickets JD 10++. Prizes on entry tickets comprise packages of free air tickets, free four-night stays at two different Marriott Hotels and free car rental from Hertz for the duration of the stay. Prizes:

Maui & San Francisco; New York & Chicago; Florida & New York; Boston & Washington; Chicago & San Diego; Florida & Washington

As well as other valuable prizes from the Amman Marriott Hotel. Sponsored by **American Airlines and Shaheen Business Group.** 

CUNO/AQUA PURI

em Panorama

On display in the Nightclub and bar are photos of famous Jazz players. Sponsored by **Jordan Book Center.** The Photo exhibitions in the hotel lobby will include 150 photos depicting the cultural and touristic aspects and landmarks of the U.S. Sponsored by **CITIBANK**, **N.A.** 

AMC/MIQDADI

THE RIGHT PICTURE

U June 14 - 15

Matinee shows of children's movies at the Nightclub (2-4 p.m.) JD 3++. Sponsored by **Khalaf Stores.**Moviegoers can enjoy watching either an American classic or one of the latest Hollywood films around the pool. (8:30 p.m.) JD5++

WRAD TECH & THAT

TASTE OF AMERICA

Get a real taste of authentic American food - Cajun (New Orleans style) and other Southern American cuisine at Al Mansaf and Walima Restaurants.

Exclusively for children, morning breakfast (a yummy selection of cereals, pancakes and a whole bunch of goodies), accompanied by... **yes**, cartoons and favorite kid movies at the Nightclub. JD 3++. Sponsored by **Khalaf Stores**.

TELCO/AT&T

Organized by Royal Jordanian, Amman Marriott Hotel and the American Embassy. Security provided by Sound & Security Wackenhut. Prizes are given by American Airlines, Delta Air Lines, USAir and Royal Jordanian.

DELTA AIR LINES/ALAMO RENT A CAR IDEAL SYSTEMS KHALAF STORES AMERICAN EXPRESS STREAM CO. JORDAN YELLOW PAGES US AID

الأربعاء ٢٦ نوالحجة ١٤١٦ - ٢ محرم ١٤١٤ هـ الموافق ١٦ - ٢٢ حزيران ١٩٩٢م العدد (٦٧)

SMITH & WESSON

THALIDI BROTHERS

A. KETTANEH & CO. LTD

SARAB ENGINEERING

خزيران ۱۹۹۲م العدد (<sup>۷</sup>

WAR SINEERING



# واق المسال والأس

ما نسبته (٧,٣٪) . وعلى الصعيد

القطاعي فقد ارتفع الرقم القياسي

لقطاع ألتسامين (١١,٩) تقطة ، اي

ما نسستنه (۱٫۱٪) ، ولقطاع

الصناعية (١,١) يقطة ، أي سا

نسسته (٧,٥٪) ، ولقطاع البنوك

والشركات المالية (١٣,٠) نقطة ،

اي منا نسبيته (١,٤٪) ، ولقطاع

النَّفَسُومِاتُ (٣,٩) نَقَطَكُ ، أَي مَــا

الشركات المتداولة اسهمها خلال

هذا الاسبوع والبالغ عندها (٨٢)

شركة مع اسعار اغلاق الاسبوع

السابق ، فقد تبين بان (٥٨) شركة

قىد اظهرت ارتقاعًا في استعبار

اسبيها ، بينما انخفضت اسعار

استهم (۲۱) شسوكية ، في حين استقرت استعار الاسهم لـ(٩)

ولدى مقارنة استعار الإغلاق

نسبته (۳,۳٪) .

# أسعار الدولار تتواصل ارت

إعدلاء تاصز الجنثي 🧪

🗷 حافظت اسعار صرف الدولار

على مستوياتها المرتفعة

الأسبسوع الماضي في الأسبواق

المالية العالمية إلا انها لم

تستطع اختراق حاجُز ١٠٦٤٢٥

مارك وعادت استعار الدولار إلى

الانخفاض ولا سيما بعد صدور

ساتات اسعار المنتجين ومؤشر.

البيع بالمفرق جيدة (واللذان

بعتمدان كمقياس للتخضم)

وتدل على أن أوضاع التضخم

ما زال مسيطر عليها وذلك خلافا للاعتقاد السائد على

ضرورة تغير في السياسة

النقيية ونلك بعيد أن سجلت

ويرى البولار من الناحسيسة الفنية فإن حواجر الدعم هي كما / 1.11m / 1.11.7 1,041. / 1,044. / 1,7.60 / ۵۰۰،۱ مارك -وحواجز القاومة هي كما يلىي: ١.٦٣٨٠ / ١.٦٣٢٥ /

1.7770 / 1.7070 / 1.7570 ويرى النولار مرتفعا إذا ما استطاع واخترق حاجز ١٠٦٤٢٥ مارك وحاجز ١٠٢٥٠ مارك وإذا

ما حصل ذلك فإن اسعار الدولار قد ترتفع إلى مستوى ١٠٧٠ منارك لذآ يتصبح بشنراء النولار على المدى القصير

محافظ البوندزينك على الالتزام

ومن جهة الحرى عباد واكد

بالعمل على منع عودة التضخُّم إلا أن المارك الألماني مازال تحت هاجس تخفيض اسعار الفوائد ، أما أسعار الدولار بالنسنة للين الباباني فقد سجلت سعرا قياسيا جنيدا إلى مستوى ١٠٥،٩٠ ين / دولار بالرغم من مسواصلة تدخل كل من البنك الفسيسدالي الاسريكي والبنك المركزي الياباني لصالح الدولار وكبح جماح ارتفاع اسعار الين ويتوقع أن يستمر الين في الارتفاع وليصل إلى حدود ١٠٠ بن/ \$ ويتعرض الجنيه الاسترليني إلى الانخفاض تحت اشماعية أسيسام البعك المركسري البريطاني بتخفيض اسعار

راء النولا	مارك لذا ينصبح بشب على المدى القصير .	سية ٪ عصا	البريطاني بتسخ الفائدة عليه بن	, زيادات حادة في	التعالية وللك السعار المنتجيز تسهري أذار و
DEN/US		DEN -MORLO HV	L/C- 4 MONTH	··	_
•	T. Hulu	J		· · ·	1.58
1.66			•		- 1.66
1. <b>64</b> -					1.64
1.62-			<u> </u>		1.62
1,60-					1.60
1.58-				FU .	1.58
1.56-		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			1.56
	Han	Age	May	Jun-93	

 	DEM	REUTER GBP	WORLD CROSS JPY	RATES CHF	FRF
DEM	*	0.4036/40	45.19/29	0.8921/33	3.3618/47
GBP	2.4752/75	, *	161.51/69	2.2107/37	8.3272/372
JPY.	1.5317/40	0.6185/92	. *	1.3673/95	5.1525/02
CHF	1.1194/09	0.4517/23	73.02/14	*	3.7641/75
FRF	0.2972/75 RATES	0.1199/01 AT ÇLOSE FE		0.2654/57	×

### Source - The Housing Bank

DATE	BUY	SELL	
13-May	0.687	0.689	
15-May	0.686	0.688	0.69 т
17-May	0.686	0.688	
18-May	0.687	0.689	0.688
19-May	0.688	0.69	0.686
20-May	0.686	0.688	0.684
22-May	0.686	0.688	<u> </u>
24-May	0.686	0.688	0.682
26-May	0.685	0.687	0.68
27-May	0.684	0.686	0 678
29-May	0.681	0.683	
05-ปนก	689.0	588.0	0.676
07-Jun	0.686	0,688	May
08-Jun	0.686	0.688	7.51 M. 7.17 M. 7.61 M. 7.22 M. 7.22 M
09-Jun	0.687	0.689	
12-Jun	0.687	0.689	المتعلز مسرف للدولار الامريكي مقابل للنيفار الارتذي حسب تسعيرة فينك فلمركزي الاردني
		,	

WORLD BOURSES Many stockmarkets lost ground this week. Worries about the debt-ridden Ferruzzi group pushed Milan 4.4% lower. Madrid fell 1.8% as hopes of lower interest rates receded after the Socialists' victory. Frankfurt bucked the trend, gaining 2.6% over the week.

		1993 ODG GMG		OPR .	record	Dec 31st 1992		
	Jun Sth	high	low	week	Aesc	teligate	in local currency	in \$ terms
Australia	1723,1	1749.1	1495.0	- 0.6	+ 2.9	-25.3	+11.2	+ 8.2
Canada	3862.7	3894.6	3275.8	+ 0.2	+ 14.1	- 6.1	+15.3	+14.2
France	516.8	547.4	471.2	+ 0.7	- 4.1	- 8.5	+ 6.7	+ 7.8
Germany	1681,6	1717.4	1576.5	+ 2.6	- 7.0	-15.6	+ 7.5	+ 7.3
Holland	219,4	223.5	198.5	+ 1.4	+ 1.8	- 1.8	+10.8	+10.7
Hong Kong	7259.7	7375.8	5437.8	- 1.5	+ 22.2	- 1.6	+31.7	+31.9
Italy	521.4	559.2	445.3	- 4.4	+ 8.6	-42.6	+16.8	+16.7
Japan	20595.4	21054.7	16287.5	- 0.1	+ 15.3	-47.1	+21,6	+42.6
Spain	253.9	262.6	215.6	- 1.8	- 1.2	-22.8	+18.5	+ 9.3
UK	2844.4	2957_3	2737.6	- 0.2	+ 7.9	- 3.8	- 0.1	<b>+</b> 0.2
USA	3510.5	3554.8	3242.0	- 1.2	+ 4.2	- 1.2	+ 6.3	+ 6.3

MONEY AND INTEREST RATES Canada's broad-money supply grew by 7.2% in the year to May; its narrow measure expanded by 13.1%. Switzerland's broad-money growth quickened to 5.8% in the year to March. Italian banks lowered their prime-lending rate to 11.9%.

	money supplys % rise on year 800			BACTA!	y market		ates % p.a. (à erdal banks		nd yields	eurocutrency				
	1	<u>m row</u> 200W (M1)	E		yard Mark	-	overnight	3 months	prime lending	deposits 3 months	gov't iong-tr	corporate	deposits 3 month	bond
Australia		21.9	_	9.	3 .	Aor	5.25	5.20	9.50	5.20	7.79	8.69*	5.06	na
Selgium		0.7		6	_	_	6.88	7,06	11.00	6.50	7.36	7.46	7.96	6.82
Canada	_	13.1		7.	2	May	4.25	4,92	6.00	4.25	8.41	8.67	4.94	8.34
France	-	0.6		4.		4	7.75	7.37	7.85	7.30	7.36	7.71	7.44	6.72
Germany	_	9.1	_	8.	_		7.85	7.55	10.00	6.87	6.86	6.81	7.56	6.56
Holland	-	13.5		9		4-	7.09	6.75	9.25	6.75	6.76	7.42	6.81	6.45
ttaly		20		5		-	11.06	10.63	11.89	na	10.50	10.59	10.44	10.38
	_	2.4		0.1	_	_	3.16	3.23	4.00	3.03	4.56	5.37	3.22	4.62
Japan Soein	_	37		7	_	·	11.76	1	12.25	8.00	10.81	10.89	11.06	10.75
Sweden	-	. Pð		4,	_	_	8.75	8.28	10.50	8.35	8.64	9.26	8.25	7.78
Switzerland				- T 5 )		<u> </u>	5.13	5 13	- i	4.63	4,71	4.93	5.13	4.70
		4.8		-≏` 3.5			5.69	5.94	7.00	5.86	8.42	9.54	5.94	7.37
UK	. 1	0 P		1 /	٠.	_	2 72	3.78	6.00	3.26	5.3.	7.54	3.31	5.54
USA	+1	U.O		-1.1	, ^	TV	exury bills	5.4%. 7-day	interbank 6.	0%. Eurodoll	ar rates il	908): 3 mths	3.3%, 6 m	fts 3.5%.
Dilyer key ra Stil except UK I posted melishir arada, Svenska	ies	in Lon	don	: 3·	mil n. H	ı Tr	cosury bills			C 143 -1-4 -	و احد سدا معطد	115 <b>144</b> Pu	denie was od in	endert mi

### شا أبو عيطة " تبرص

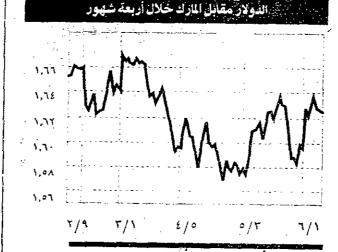
🗷 بقى الدولار الامريكي متماسكا مقابل العملات الاورودية ولكنَّهُ تَادِع انْخَـفَاضَـهُ مَقَائِلِ النِّ الْيَابَانِي . فَكُنِّ بَعَانِهُ الاستبوع الماضي ، فت التعليقات السلينية حيال الخلاف الإلماني والمتى اللَّى بها المضارب المالي جنورج مسجووس • لدت الى شراء الدولار بنشدة مقلبل المارك الالمكني والمفرنك

حِورج سوروس ، العروف عنه تحقيقه عليان حثيه استرليني خَلالَ تَحُفِّيض قيمة العملة البريطانية قبل ازمة نظام النفد الاوروبي في ايلول للاضي ، نقل عنه من خلال رسالة مفنوحة وجهها تجريدة التأييز في لندن وأيه ان تدهور المارك الإلماني مقابل معظم العملات الركيسة في العالم امر معتوم حيث أن البنك الركزي الالماني مجين على تَحْقَيْضُ نَسَبُ الْقُوائِدُ الرَّئْسِنَّةِ فَي الْأَانِيَّاءَ ﴿ لِمَا يُومُ الْجِمْعَةُ الْمَاضِيُّ ١١/١/١١ ، فَقَدُ الْتَقَلَّصُ سَعَرَ الدولار اكثر من قينك مقابل المارك الأغاني ، والله يعد صلور

مؤشر الاسعار المنتجة الانني قليلا من المتوقع والذي مصا المالئا يرفع تسب القوائد قوراً -في اليَّابان سجلُ الدولاّر الأمريكي رقعاً قياسياً جديداً في انخفاضه مقابل الين ، حيث تعامل بالقريمز، ١٠٥٠٠ صباح الانين النافي ، وقد ادن تصريحات مدير عام وكالة التخطيط الإقتصابيّ في الناتان والتي شرح فيها. أن الوضع الاقتصادي النولي لنُ يُتاثَّر أَثَا مَا اَسْتَمَر سَعَر ميرف الدولار والين متعاسكا عند المستوى الحالي دادى مجددا الى احداث حركة شراء متاجحة للعملة الباتيانية ، وتشير بعض المعادر المالية إلى تدخل بنك البايان بجد أي

الاسواق المالية عند انخفاض النولار تحت مستوى البن على فيما بني اسعار الاقفال التقريبية اليومية للبولار الامريكي في سوق تيويورك المالي:

لاڪ سوسوي	هنيه استزليني	یں بدنو	जिए। सर्भ	Pal
1.45 1.45 1.45 1.45 1.45 1.45 1.45 1.45	ijorio ijorio ijorio ijorve ijorre	1-V,£T 1-7,71 1-7,74 1-7,-7 1-4,-4	1,3737 1,3737 1,3737	1000 0000000000000000000000000000000000





	داوجونز	مؤشر	
rol.			
T0 & .			1.11
TOT-		\ /	1 2 2 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
ro			
TIA.	و المنظمة	A	
141.		2 <b>1</b> 22	! ! !
TEE-	$\sim$	<b>W</b>	e en la seguina.
TET.			
TE			MALL:
٤/١٢	0/7	3/75	_3/11
2006/1004	accommonweeth constitution (1997)		

	•		<b>总表发现</b>
14	195	السعر	
الساب	7/11 ·	السلعة	THE PARTY
14,7	۲۸۸,۵	سکار (جنبه)	
197	774	بن (بولار)	
177	₩.	كاكاو (جنيه)	
۸,۳۵	1.7,0	اقمع (جنيه)	، ەسئوات
4,70	1.1,00	شعر (جنبه)	<u> </u>
٤٦,٨	124	صوبا (جننة)	100,107
٤,٨	44,4	بطاطا (جنبه)	2,771

THE PERSON NAMED IN	
the second secon	1
2000000 2000	
٣ سنوات ٥ سنوات	

## أرتفاع احجام التداول في سوق عمان الاسبوع الماضي لم يعهد مثله منذ التاسيس

The state of the s

## الله عليون دينار حجم التداول وبمعدل ٩ ملايين دينار يوميا ، ونصيب قطاع الصناعة منه ٢٧,٨ مليون دينار

لحجم التداول ، فقد لحثل قطاع 🕏 ئىھدىسوق عمان المالىخلال الصناعة الرتبسة الاولى ، حسيت هذا الإسبوع نشاطا متميزاً ، حيث حمَّق حجم تداول لم يشهده منذ حقق منا مقداره (۲۷٫۸) مثينون مُأْسَيِّسَهُ بِلَغُ حَوَالَي (٤٥,٠) مليون ديدار ، ممحكت على مدار خمسة ابِأَنْ تداول ، مقارنة مع حجم تداول علام سبوع السابق بلغ حدوالي (٧ / ۲ مليون دينار ، سنجلت على صدال اربحة ايام تداول ، أما عند سَمْ مُ أَمُثَدُاولَةَ التَّي سَجِلها السر ال خلال هذا الاسبوع فقد بلغ ١١) عليون سهم ، تقدت عن الله (۲۲۱) عقد ، وحبول ٨ عا ١١/٥ التداول اليومية ، فقد بلغ اللما مثال البيارمي لصجم تداول هذا الا سبوع حوالي (٩٠٠) صلايين كان ، صفَّابل (٧,١٠) مليون بينان نَلاً عبوع السابق ، بنسبة ارتفاع نقطة لأغلاق الاسبوع السابق،

بينار وينسبه (٨,١١٪) من حسجم التداول الإجمالي ، ولحتل قطاع البنوك والشركات المائية المرتبة الثنانية بحنجم تداول مقداره (۱۲٫۱) مليسون دينار وبنسبية (٢٦٦,١) ، ثلاء قطاع الخدمات بحجم تداول مقداره (٠, ١) ملايين دينار وبنسبة (٨٠٩٤) ، واخيرا قطاع التآمين بحجم تداؤل مقداره (۲٫۲) مليون دينار وبنسجة (۲٫۲٪) اما عن مستويات الإسعار ، فقد سجل الرقم القياسي العام الاسعار الأسهم لاغلاق هذا ألاسبوع اعلى مستوله منذ بداية العام بلغ (١٦٢,٩) مَعْطَةُ مَقَالِنَةٌ مَعْ (١٦٢,٩)

معا الرشأ (١٤٤٢) . وعلى صعيد الحركة القطاعية بارتفاع مقداره (١١,٠) تقطة ، أي

الله شرة الرسمية لاسعار صرف العملات الاجنبية الرئيسية الصادرة عن البنك المركزي

بيے	شراء	العملة	بيع	شراء	العطة
٠,٦٥٤٨	-/T012	الين الياباني	- , <b>W</b> 1-	· , W.	إ الدولار الإمريكي
٠,٢٧٨٧	-,774	الجلدر الهولندي	1011	204	الجنية الإسترليني
-,-47-	400	الكرونا السويدية	٤٢٤٦	£770	المارك الإلماني
٠,٠٤٦٥	773	اللير الإيطالي*	1773. •	V7V3,.	انفرنك السويسري
٠.٠٢٠٦٤	٢.08	الفرنك البلجيكي	1777	. 1707	الفرنك الفرنسي

	*			ت بعص	_ ( عر	
الفرنك السويسري	القرباك القرنسي	الين الداباني	لئارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الامبركي	العملة
£,A£•	M,4V	707,7	0,5.7	,1041	,٣٠٠٧	سنار الكويتي
,4441	1,544	XA,73	,277.7	0,770	Y, Y0	ريال السعودي
,٣٩٦٥	1,844	· YA,45	,1111	0,7.7	7,17	شدالاسارات
۲,۸٦٠	18,54	7A1,V	- 5,4.4	,0700	,۳۷۷	يتنار البحريني
T, V4.	18,77	177,7	٤,٢٢٠	777.0	347,	ردال العماني
,1994,	1,0.1	14,14	, 2577	0,004	٣,٢٤	ربال للقطري
1190,7	<b>*17,1</b>	17,71	1.77,7	YTEO,A	IVIT	الره اللطائعة
,1701	1,772	F1,W	,481.	0,1.5	T. TE TO	جنيه الصري
1,777	17.05	72.,99	0,710	EVeo	,7110	سنار العراقي

ā		يسة الر	لأت الدو	ف العب	ار صر	اسه
الفرنك السويسُري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	ئلارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	Zlazi)
, 50	,1194	, • • ٣1	,1.71	_	,700	بُّالحِنْية الاسترليني
,747.	,1474	, • • 9.5	,7101	V770,1	<del></del>	الدولار الادنيركي
¥¥,4¥	14,54		70,77	177,17	1.7.77	الين الياباني
1,117	, ۲۹۷۲	, . 104		7.54.5	1,1747	عِلَارِكِ الْإِلَاثِيْ
7,V=E		,.015	٣,٣٣٢	A,TETY	O. LALO	الفرنك الفرنسي
	,7774	,•117	,4904	7,777	1,5000	الفريك السويدتري
1+14,7	,471,4	17,40	1,17,1	4414,0	1584	فللندة الإيطالية

	۱۷	يام	شه.	J	נצנג	اشبهر	ستة ا	شهر	يسا	نة
العملة	من ـ	للبي	من	الى	من	المي	هن	الى	من.	الى
ولار الاعيركي	4,,14	۳, ۱۸Y	4,140	٣,٢٥	۳,۲۰	٣,٣٧٥	٣,٤٣٧	4,011	۲,۸۱۲	7,477
نية الاسترابيي	0,770	۵,۷۵	0,417	0,177	0,417	0,477	0,440	٦	۵٫۸۷۵	7
الباباني	Y,1Y*	4,70	7,170	7,70	4,140	7,70	¥,1 <b>3</b> ¥	7,717	¥,¥0	7,440
ال الإلماني	V, Y0	٧,٨٧٥	V, YA	V,AVO	٧,٤٣٧	V,077	V, 1AY	٧,٣١٢	1,744	1,411
بك الفرنسي	٧,٦٨٧	٧,٨١٢	Y,017	٧,٦٨٧	V, 717	Y,17Y	Y, +1Y	Y,1AY	7,770	٦,٧٥
بك السويسري	0,140	0,70	0,170	0,70	0,-37	0,144	٤,٩٣٧	0,.77	£,WV	,,,11
رة الإيطالية	11,15	۱۰,۲۸	1.,14	1.,24	1.14	1 - , 27	10,07	1.,11	4,48	1.14

ور الذائد الأوروبية على العملات الدولية إل نسية

<u> </u>					محدي		
			1447			_	
الثىسعر	اعلىسعر	1//	٦/٨	1/4	1/11	7/11	ن
YYV, 0.	YAV, Y0	TV\$, Y0	TYE, Y0	TY1,01	Y19, Y0	1 77.,0.	,
٣,٤٥	0,44	£,£Y	£,TV	£,47A	٤,٣٢	\$ ,77	l a
770	٥٢٢	TA1,A0	TA0, V0	TAT , 5 .	TA0, 40	TAY, 10	ين

تسطيم ٢ اثنهن					۱۹۹۳ (تسليم فوري) تسليم ٢ المنهر .				السعر	
٦,/٧	٦/٨	1/1	7/10	7/11	1//	٦/٨	1/1	1/1-	1/11	
1717,4	1417	1717,0	ITTE	17.7,0	17-1,0	114	17-7	1771,0	17-1,0	ں (جنبہ)
1144,4	1140,0	1141	1141	1174	1100,0	1104,0	1111	1170,0	1101	يوم (تولار)
177,40	107,0	450	45V-	427,0	954,0	177,0	144,0	177,0		دولار)
٥,٢٢٧ه	0,777.0	9779	0,7770	075.	017.	0000	000.	004.	6766	(يُولِارُ)

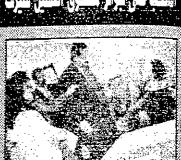
الخام	1557			اعلىمس	ستوی ۱۹۹۳	ابنی مستوی ۱۹۹۳			
	3/11	7/10	1/1	7/А	7/1	السعر	التاريخ	السعر	التاريخ
	10.70	17,10	17.10	17,70	17,-0	14,40	17/1/0	18,70	47/1/4.
	10.1	۱۸,۳۰	JA, Y	١٨,٣٠	14,10	14,00	17/7/0	17	17/1/1.
ریج برنت پ تکساس	14,90	14.7	19,00	i	14,00	71,10	97/7/0	14,01	17/1/11

شركة صناعة مستحضرات التجميل والمواد الكيماوية المنزلية تعلسن انها أول شركة أردنية رائدة هذا انستاج سبراي الشعر ومزيل رائحة العرق بدون كلور فلوركريون



من المعروف أن غاز الكلور فلورك ربون يضر بطبقة الأوزون لهذا السبب شركة صناعة مستحضرات التجميل والمولد الكيماوية تستعمل غازات خالية من كلور فلور كربون.

Schwarzkopf ?

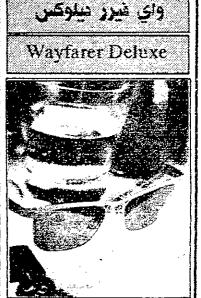


علورنس "اناتوم" ١٠ جيل جديد من رادو طراز مثائى بأناقة متكاملة الانسجام



الزُمنُ . الرُجاجة الكريستال الصغيريّة دائمة الجمال ، صامدة للخنش ومزركشة برخرفة فريدة الثالق مع حزام ناعم لين من الجلد الأصيل . وفلورنس «اناتوم» عمق ٢٠ مترا ، وهي ميزة قُلُ وجويها

مَّلَ عَلَى أَرِيْقُلَةً مُودِيلاتٌ كُلُّ مُنْهَا لْرَغْبَاتِ الرَبَائِنِ الشَّخْصَلِيةِ . فلورنْسَ الناتوم، معروضة في المحلات الراقية لبيع الساعات والمجوهرات.



🖿 بشهد هذا العام ، ۱۹۹۳ ، ذكري مرور اربعين سنة على ابتكار نظارات الشمس دراي - بان واي فيرره ، ويمرور الزمن ، منذ ١٩٥٣ ، تَبُواتُ هَذه الْنَظَارَاتُ مَكَانَة رفيعة مترسخة الدعائم باعتبارها تحفة فنية امريكية المزايا تعكس انطباعا في الانهان يذكر بالعديد من نجوم الشاشة والروك اند رول المرموقين .

انطلاقیا من شبهرة ونجیاح وتفوق برای - بان وای فیرزه ، صدمت ببوش اندلومی، نظارات الشمس الجدیدة دوای فیریز دیلوکس، Wayfarer Deluxe تلبية لرغبات مرتدي النظارات المتطلبين ممن يستعون ورآء أخر موضة واحنث ويتعيز بإطار من معدن نهيي اللون أو

الزجاجية لجي - ١٥، التي تشتهر بها نظارات الشيفس براي - بان لما تؤمنه مَا وَعَنْكُ وَمِنْ رَوْيَةً وَاضْحَةً خَالِيّةً مِنْ السّشَوةِ ، وَقَةَ تَامَةً فِي الاستَجَابِةُ اللّهِ فِي السّتَجَابِةِ السّاطعِ اللّهِ فَي السّتَجَابِةِ السّاطعِ السّاط توضّيًا نراّحة العينينُ وحفاظاً على حدةً



(1940 / 1 Jos. / 1.75T. ويرى النولار مسرتضعا إذاما استطاع واخترق حاجز هأآآ

Source

13-May 15-May 0.688 17-May 18-May 0 687 0.689 19-May 20-May 22-May 0.586 24 May 0.686 26-May 0.685 27-May 0 684 0.68 29-May 0.681 05-Jun 07-Jun 0.68 0.686 0.58 09.Jun

WORLD BOURSES Man Ferruzzi group pushed receded after the Social 1723.1

3862,7 516.8 1661.6 7259.7 521.4 253.9 7844.4 35 10 S 568.2

MONEY AND INTEREST May; its narrow measi to 5.8% in the year to A

حزيران ١٩٩٢م العدد (١٧)

# شركات COMPANIES

# د. الساكت يؤكد دعم الصناعات الوطنية وضرورة التكامل بين القطاعين الصناعي والتجاري

بَيْنُضِي فَي قَاعَةَ مَعْرَضُ عَعَانَ

ويشارك في هذا المعرض الذي والجودة العاليتين ويهدف المعرض الذي تنظعه جمعية مستثمري مدينة عمان الصناعية بالتعاون مع غرفة

صناعة عمان ومؤس الصادرات والمراكر التجارية إلى التواصل ما بين الصناعات الوطنية والمستهلك ليكون على اطلاع دائع ومست

ع محلي متطور فاق الصناعة الاجنبية

انعام المسالي ١٩٩٣ وذلك نظرا دات حسودة عساليسة تغني عن

لتنا المحني بكل أنواع التسصد تحتاج الى مواد خام مثل القعاش الذي تستورده من الضارج لعدم توفر صناعات اقمشية محلية

Heli Fan 2000 Fan Coil Unit

كونفكذ رات فكافيات المكرك وتأث

الاستيراد من الخارج الامر ألذي يضفف من الكنفة التي تقع على

الماكنات المتطورة عالميا واضباف ألى إن الصناعية اضَّافَة الى مادة الحشوة الرئيسَة المحليَّة اصبحت أَلَانَ في وضع متطور للغابة وضأقت في وهي مسادة البوليسستر وهي من ومضمونها وأخراجها أنفنى عَدةً دول اوروبية وتاتي الخَامة أرقى المنتوجات انعالمنية وانعش على شكل بالات من خسيسوط على المواطن الاردنسي أن يغُسيسر البوليستر مصنعة حسب اللزوم نظرته للصناعة المنبة وان يزيد ويتم تصنيعها في الاردن في عدة من قناعاته بيضاعتنا الوطنية مصانع محلية وأخراجها بشكل

₹} == <u>+</u>\_\_\_\_\_

لصاهبة السوق للحلي والعربي أنى منشجات من النوع الذي نقوم بتصنيعها مثل اغطية ألانسرة أَمَانَا أَسَاءُ النَّاحِفِ الْ ﴿ وَالْأَلْحَفَّةُ وَالْوَاعِ الْخُرِيُّ تَعْتَبُو مِنْ

# المناعة اللحف

المام الريوبي ، أمريكي على احدث الآلات والفي بياضات ، محشوات بوليستر .

والشقادق والشقق الفندة به،

الله الله المسلم المسلم المسلم

و منف محطة اليوبيل - مقابل شركة الدخان

العساعة الأردنسي

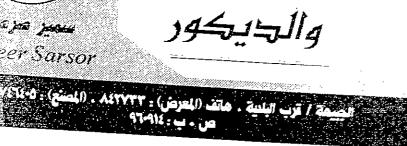
Moha

تسركة الصانعة في ألمانيا الغربية

س: ٦٨٣٨٦ - تلكس: ٢٤٠٣٩ عمل - الازدن

P.O.Box 921678 - Tel. 673846 - Fax 683

المنعة مراكز المعارض في الملكة نالمه ۲۳۲۹۳: بعرب ، ۲۳۲۹۲ عمان



جوئة وزير الصناعة والتجارة في معرض الربيع الصناعي

عالم الموبيليا

سمير صرعهار

Sameer Sarsor

وقال السيد سمير ان شاء

التي ستقام خارج الاردن وللشبت

واضاف السيد سمير بأثثا

على أستعداد بتام للتصدير أني

الصناعات الاجتبية

حسيث نوع الاخسساب والدهان والتشطيب الديلوكس ومن هذه الله سوف تشارك في المسارض

١- معرض الصناعات الوطنية ١٣ - بأنَّ الصناعـة الآردنيـة تضسأهن ٢- معرض مستلزمات الطفل . ٣- مسعرض المضروشسات والاثاث الذي سوف يقام في ٩٣/٨/٨ في معرض عمان الدولي للسيارات

بأن أسرة عائم المويينيا والديكور تُشْسَارِكُ فِي المَعْسَارِضُ الْمُقَسَّامِةُ فِي سطيع المواطن الكريم



للحف والمخدات ، كما احد الد

العبائية وتنفينشا عنى احدث

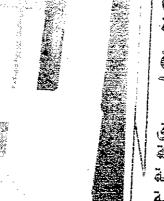
دعا المسؤوليين لتشديد الإقابة على كانة المعانع

وتنجيز خيرو: يوكم مواصفات قالمسكة اردنسية في صناعتة

🖪 بالرغم من عصرها القب البلاستيك الأردنية تحقيق نتائج جبيدة الأصر الذي يعكس اهتمام القائمين عليها نتطوير الواقع والمستقبل يقول أنسيد الذي تاسس عام ١٩٦٨ نجح في تحقيق قفزة نوعية من خَلالً تطوير وتتويع الانتاج حيث تشمل منتجاتة حاليا ألخراطيد والأنابيب المس

السيد فيرحات أن منتجات بدات في الوصول إلى الأسواق هذه الصابرات تواجه مصاعب تتمثل في المنافسة الحادة نظراً لانتشار فذه النصاعة في معظم دول العالم حاليا الأعر الذي يتطلب من القصائمين على المصانع الاردنية توخي الحنر والحرص على عنصر الجودة

مواصفات قياسية اردنية في والمتطلبات والظروف المحليث بدلا من اعتماد المواصفات والمقاييس الاجتبية ، كما وطالب السوولين بضرورة تشديد الرقابة على كافحة مصانع البلاستنيك واجبراء تنظيم صناعي يحكم اداء وانتاج فذه المسأنع لما لهددا الاعسر عن انعكاساته الايجابية وصولا إلى تحقيق الجودة وضبط حجم ألانتاج وبما يتلاءم ومنطلبات

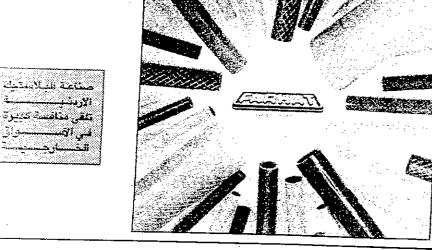


كتبت: يس*رى العبد* 

التمديدات الكهربائية .

اضافة إلى عامل السعر وطالب السيد فرحات باعتماد





# مضنع فردات للبلاستيك

هاتف: ۷۲۲٬۲۹ ، فاکس: ۷۲۲٬۳۹ ، صب: ۱۸ المدينة الصناع يسة - سحاب - الأردن

 ١- مواسير للتماددات الكهربائية للاستعمالات الاخرى
 مصنوعة من مادة 1. V.C قسوية ٤- بروفسيسلات للشساحنات مصوب مل مصوب و المسلمين و السيارات .
وقابلة للثني لتسهيل عملية والسيارات .
التمديد ومعتملة من قبل الاشغال ٥-بروف بلات للاثاث والكراسي العامة .
العامة .
العامة .
٢- خراطيم مياه لري المنافق ٦- مغز للشنتات بجميع الاثواع

قوية ومتينة وخالية من اي مواد والالوان.

10.5

٧- قطع بلاستيكية متنوعة . ٣- خراطيم مياه بأقطار مختلفة ٨- جميع انواع واشكال بلاستيك

الأربعاء ٢٦ نوالحجة ١٤١٣ ـ ٢ محرم ١٤١٤هـ الموافق ٢٦ ـ ٢٢ حزيران ٩٣ ١٩ م العدد (١٣)

وحول اختبار الرديتر ----

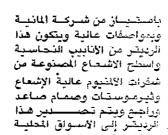
المعلودة الدولة الدين الر<mark>ويتون</mark> المعلود الإكرافيان إلى الأعاما

# المجهد **خير حيد - سير عام مؤسسة موح**ا له القاسون

إلصاق ورق الحائط عليه وكذلك

يعكن دهنه بلون أخسر حسسب

الرغبة ، وهو مكفول لدة عشر



والشارجية .

وَعَنَّ مُواصِفَاتَ هَذَا الرِدِيتَرِ يَقُولُ مَدِيرِ عَامِ المُؤْسِسَةُ ، أَنَّهُ المدروق الأربني وغي عدد صنّ دو سعة مائية قليلة بالقارنة أسسوان التحصدير العصربيسة مع الربيترات البنيلة سريع الحرارة والبرودة مما يمكن من عنطيمة تنظيم الحبرارة حسبب الصاجبة والسرعة المغوبة ويمكن استَعماله في جميع الهواء طيبعية داخل الغرفة بحُنِثُ لا يَتَجِمعُ الهواء الساحِّن غي أعلى الغرفة كما أن الغطاء الخارجي للرديتر لا يسخن مما يوفر الحماية لن يلمسه ويكون ألرديتر مدهونا بأفران حرارية

> يوجد منافسة حادة في السوق النَّاتِجة عن المصانع. الصفيرة التي لا تلتزم بالمواصفات وتباع باستار رخيتمنة في اما منتجات الشركية تبني عبيارة عن: ١ - المطهسرات وللعقمات ٢ . سائل الجلي ٦ -شامبوات للحصام والراس والسجاد ٤ . سائل لتنظيف الغاز ومزيل للدهون ه منظف للافران ٦ - مسلك مجاري بنوعين حببيبات وسائل ٧- عنظفُ

حساسات ٨ - منظف زجاج ٩ -ســــائل لـلايدى ١٠ ـ بـودرة وكالونيا للاطفأل ١١٠ شاصبو للاطفال ١٢ - مستحضرات التجميل ١٣ - المياه النقية الخاصة لبطاريات السيارات حَيِثُ أَنَنَا نَعَتَبُّرُ الشَّرِكَةُ الْأَوْلَى في هذه الصناعية من ناحيي الجودة . ١٤ - نقوم بترويد بمنتجات خاصة بما يتلاءم سع طبيعة الاستعمال .. وجميع عا لدينًا من مهندسين كيسميائيين وعمال هم اردنيو الجنسية . واخسيسرا نامل أن يكون هناك دور لوزارة الصحبة في مجال صنّاعة المنظفات الكيمّاوية من المُوامِمُونَ للعاشية . المواصفات المطلوبة للمنتجات وطريقة صراحل التنصنيع عئى



حيوية من جامعة لندن . عنملية التصنيع وبصنها، وعن الجسودة تحدث الس ونتابع المنتج في الأسواق محمد قائلا: منتجاتنا مطابقة للمواصفات القياسية الأردنية تشكل مستمر . أما عن قدرة المصنع الانتاجية الصادرة عن دائرة المواصفات والمقاييس الاردنية والبستت ، أكد السيد محمد قطاير أنها بحسدود ٢٠٠٠ طن ستويا من حسودتها في السبوق المحلي مُحَدِّلُف المواد ، فَالصَّاقِية والخسارجي لدى المستسهلك والاسعار في متناول الجميع بل وتعتبر منافسة للمنتجات الأجنبية في نفس الدرجة واود أن اقدول هذا أن الترامنا يهذه المواصفات والمقاييس أدى إلى حصولنا على عدة شهادات تقدير من الجهات المعنيسة وأضاف السيد محمد قائلا: إننا بنعتمد على التجارب التي تتم

الانتاجية ليست مستفلة لإنه المناطق الشعبية في مختبر الشركة ونتبع اسلوب التنصنيع الجسيد في عمليات التصنيع ومراقبة



ويشوقع عدين هام سؤسسة المرصاة المشرفة ان عنثمة مشمئت التدنشة المركزية بسوف تصرز صزيدا من التقدم والإنتسسار على ضوء تنامي ووعي الجمدور باقمية وجودة التدفيقة المركزية مشيرا إلى اتجاه الضالبيية العظمي من مشيريع البناء الحيديث إلى تركنت شبكات التدفئة المركزية وتفضيل الصناعة الاردنية على غيرها من الصناعات . وردا على سؤال حول تاسيس

مغيروع مؤسسة موهبة والدور الذي تقوم به يقول السيد محمد عديد ، أن المؤسسة تاسست عنذ الاعسامسا وكسانت اولى المؤسسات المغتصة بتركيب شبكات التنفشة وشبكات الماء المساخن والبارد ومن الانابيب الدياسية الاثانية الصنع (Din 1780) حيث زودت المؤسسة. السوق المحلي بقياسات عضتلفة من هذه الإنابيب وقطع المسلم ويسستسمسمل هذا النوع من الأتابيب انتفسا لتسمديد النفساز والسولار والتبريد وغيرها كمأ تقوم أغؤسسة بتوريد وتسويق البويارات الانانية الشهرية ماركة (Schaefer) واجهارة المضمسمسة لفحاس الضاغط والعرارة وسفيضات التدفشة المُوكِزيَّةُ مَنْرُكَةً (Speck) **الإنا**نية المسنع وطابات التسميد والصارقات نوع (Hansa) وقد أِ أَشْدَالِ الْسَهِيدِ حَدْيِدُ كَفَلْكُ إِلَى أَنْ النؤسسية أغامت بتوفير كأفة اجهزة تنظيم التخفشة والمياه بأستار جيدة وفق ارقى واعلى

إلى اف تُحداح مصنع صوصا الصنادة الرديترات (كونفكترات



<u> - ما دين</u> که الاعادهـ للصناعات الكنيف اوية (كمنز شي إحدى الْشَـركسانَتَ الرائدة لي مسجسال

صناعية المنظفيات أكيساوية ومستحضرات الزينة التي بدأت اعمالها أي بداية الصانينات من عدال قدرة ٢٥ إف دينار مُنْدُمُ رَفِعِ خَالِلْ فَتَرَةً وَلِمِيزَةً إلى مُمُ الفَّ دَيِنَانِ تُوسِعِتُ لِي ظُلُها غَمُونِ انْتَاجِ الشُرِيَةِ ، والجدير بالذُكْر أَنْ أَلْشُرِكُمَّةُ بِصَلَّدُ رُفَّعٌ رأس المال إلى ١٥٠ الفَرِديثار لتلبية سأجأت الرحلة القبلة أكده الصيب محمد عماد أطاير -صدير عبام الشوكية . والطاصل

, تأم للتدات



IN USTRIES

# 



## نظام تدفئة متكامل

بويئر مع سلندر موديل XL صمم ليعطي افضى ميزات التدفئة الحديثه

### كفاءه أعلى

بقضل الزعائف القولانيه والعزل المزدوج

### أعلى سبل الراحة والتونير

لوجود الماء الساخن على مدار الساعة بغضل منظم الحرارء الذي يتحكم بتشغيل مفحة السلندر وجهاز التوتيت للتشغيل حسب الاوقات المرغوبة معا يوطر في الماء والكهرباء والوقود

### عمولة التركيب والصيانه

لقد منمم سلندر الماء الساخن ليكون سهل اللك والتركيب في الحالات الاضطرارية ودون الحاجة إلى توقيف عمل البويلر

### لوحة تحكم كهربائيه متطورة

تبين مكان العطل في النظام فورا مما يساعد في سرعة التعبليح





شركة الصناعيات المعيدنية المساهيهة المحجودة تلعون ٢٨٥٤٣٨ - ٢٨٢٤٣٨ عبان

الأوبعاء ٢٦ فواقحجة ١٣ أذا كالمحرورة الشاعب بالإناث السايري الاستانات النسوارية



ERAQIM - AMMAN - JORDA

شركة الفادي للتجميزات الكيماوية عن وصول دفعة جريرة من المواد الكيمارية في المجالات الصناعية التالية ا ١١ الصناء الذ الله ٤) النظفات الكيسمساوية

وكاره فيارك . مولا كيموية مخبرية ، مواد اولية صناعية تجهيزات مختبرات عامية وعلية

عَرَيْنِ مِنَ الْمِعَلُومَاتِ الْمِتْصَالَ بَقَيْلُمُ الْمُبِيعَاتُ، يَلْقُونَ: ١٠١٥٦٠ - فَاكِس : ١١٠١٦٥ ، تلكس ٢٠٩١٣٠ قالدي جو من في ٩٧٧٩٧١ - شارع الملك حسين - عمان - الأردن





الاسواق

🗷 من منطقق تدعسيم فسرص التعاون الاقتصادي بين الاردن والدول الأخبري وجدت شبركات استثمارية براس مال مشترك داخل السبوق الأردني ، احسدى هذه الشسركات هي ألثسركسة العبربينة لصناعنة المواسسين

رصدت الإسواق وجهات نظر بعض

المسين عمرض الربيع الذي افتتحه د.

بسام الساكت - وزير الصناعة والمتجارة - قبل أيام في المعرض

وتصدر للإسواق العربية والعصوب مساهمة ذات مسؤونية عصودة ؛ ﴿ إِنَّ الطاقة الانتاجية للشركة ﴿ الرَّاعِيمَةُ الْحَدَّاتِ تعمل براس مال أربني سعودي عسام ١٩٨٣ وندعها الجسوي الاقست صابية في عنام ١٩٨٤ وطنبت المعدات الفاصة بالصدم فَى عَامَ ١٩٨٥ وَتَهِ تَرِكَبِيِّهَا فَيَ

> وفي عنام ١٩٨٨ دخنت شنركة تحدث السيد شجراوي قائلا: البركة للاستثمار والتنسية كَشُرِّيكَ اساسى وَتَمَّ زَيَّادَةَ رَاسُ مَنْ الشِيرِيَّةَ إِلَى ٣٠٣ مِنْيِيونِ البنار ألم ليسزيد صرة الضري في .. هَذَا مِسا الكَسدد المُهاندس اصين شجراوي ، المنير العام الشركة

سنويا وفي العسام الماضي انتجنا حسوالي 70٪ من هذه الطاقية ونشوقع إن شياء الله وعن اهم ما تنتبجه الشركة

تغطى ٥٠/٠٠ من حاجات السوق الآرة

تنتج الشركة صواسير المياه بوصلة) إلى (١ بوصلة . إنش) اسوداء ومجلفته كسا تنتج الشركة التيوبات المفرغة بجميع مقاساتها وهذه تستعمل في الاثاث المعسنيني وفي المظلات والهياكل الحديدية كما تنتج سواسير الكهرباء وللواسير

تصل لحسوالي وم الف طن و المحمية والواع الصار الماون والأمريكية في إنتاج سن سجر المياه والغاز وقد شاعت السركة بشمسير جازء عن الانتساج إس المانيا حيث أن سنتسس جودة عالنة

إن حجم صادر الله الباغ عد ال والسعودية والسودان والمزرانا

ُ**واضاف السيد** شجرع إلى أنلخا

صناعة المواسيس قال السييد شجراوي أنها تزيد عن 20% من

انذي جناء فينه أقامنة منعترض

عرض في نفس القاعلة حدث يتسرك بعض المسساركين

الديكورات القسديمة ولا يتم

إِزَالَتُهَا . أيضا توزيع الصوت

والسماعات غير موزعة بالتساوي بين الأجنحة ، كما أن الخدمة الهاتفية معدومة وكذلك الخطة الإعلامية لم تدرس بشكل

ويضيف المهندس العقرباوي

بأنَّهُ حِرْث العادة في مثلُ هُذَّهُ

المسارض في النول الأخسري

وضع جوائز او سحويات معينة

التشبيع الزوار على زيارة

المتحدة للسلفوكيعاويات أن حجم راس المال المستشهر في الشركة بلغ مليونين ونصف المليون دينار اربئي وهي شبركة مستأهمية محدودة سيكون مصنعها من اكبر منتجي السلفنة في المنطقت العربية والسلفنة هي العملية التي يتممن خلالها تصضير الموأد الاولسة لصناعة المنظفات وبعض مواد التجميل وتاتي هذه (شركة الانتاج) التي اصبحت من اكبر منتجي المنظفات في العالد العدربي بشكل عسام وفي الاردن

السيسين والرواري والمراكز والمراكز المراكز الأراكز المراكز والمراكز

🚆 قال السيد محمد ابو حسان

رئيس هيئة المديرين في الشركة

وعن خطة الشركة لدخول

السوق المعلى قال أن الدوعية

والجودة هي أهم ما ستركز عليه

المحمد في المحمد المحمد

الى أن انتاج المصلع سيبدأ في عطفع الشهر القادم وسيكون بطاقة اغتاجية عالية جدا تصل ائى عشىرين :نَفَ طنَ سنويا وهو اول وأكبر مصنع يقام في منطقة المفرق ونامل ان يكون هذا المصنع نواة لمدينة صناعية كالتي ا**تيمت** في الرصيفة واغتنصها جلَّالة ألمك

الحكومة لإقامة المشروع في هذه المصافظة ما في ذلك من فالدة التشجيع العمآلة واستيعاب الابدى الماعلة والحد من الهجرة الى المساصب عسة وغذا واجب

السلفوكيماويات من أكبر منتجى السلفنة في المنطقة منتجي اسلفوكيتاويات فإننا وطنى لدى المؤسسة والمائمين سنداول أن تكون منتجاتنا من أغضل المُنْتَجَات بِحِيثُ ثِنَافُس في جودتها المنتبات الاهرى في السيسوق المصلي والاستسواق

يدوا من مطلع الشهر القبل وبطاقة التلجية

تصل الى عشريات الفاطن سنوك

وعد أبو حسان : مصنع الشركة المتطرة

وأضاف السيد ابو حسان منذ ولصد وثلاثين عاصا ، وقد

ُ وفي نَهاية حيثه قال السيد أبو حسَّانَ أنَّ المنتع يعتمد على كيماويين ستعموا في انتساء مصانع مماثلةني منطقة الخليج ولديهم قدرات كفاءات عالمة .

عَلَى هُذَا الْمُشْرُوعِ .

واكد السيد أبو حسن الى أن

هناك سوقا يكفي لنا وتأفسيا

ولكن الشركة الام وهي شركة

الانتياج ستكون اكبر مستهلك

محلي في المنطقة ومأيفيض عن

ذلك سنقوم بتصدير اللول التي

الى ان الشركة حرمت عند شراء

المصنع ال يحتوي على اخر تقنية

في مساعة السلفة ولما روعي أن

يتستسوي على كسفسة الاعسيسوة

المندوم اويلاستيكية (لمستاعة

مستحفسرات التجميل

والصناعك الغذائية كالشوكولاتة

الكريماد والمعاجين في حناجير

، احْسافا الى الاحتلالات الهوائية

والبخانات والخلاطات المصنوعة

من السنينلس سنبيل والسنبيل

بانواعا وحسب الاستعمال كما

وتعبئ،جهزة البسترة للصنَّاعات

وإفناف للهندس محمدان

المركس يمكنه أن يصبمم ويصنع

وينف خطوط ووحدات أنتباج

معتنة ومتبتية مقارنة بالاجتبية

، كسا ويقوم المركسز بتسامين

الصيانة التامة وقطع الغيار

اللامة خلال فترة الصبيانة لهذه

الساكوش الكهربائي الذي يعمل

بتنظيام السطيرق البدورانسي

رجبلاخيات زاوية ميزودة بنظام

لتُحكم الإلكتتروني للسرعية والاستعارة التسقي الطارق

لجميع الاستخدامات مزودة

بموتور فائق الإداء وغيرها من

معدات القبوى التي تنتجها

بوش وتتسيح تحسقسيق الربح

كعا واحد السيد سلامة بأن

الانتساج المتنوع والمتكامل من

المعدات الكهربائية (ثقب ـ نشر

- تجليخ) تعنى استطاعة بوش

تلسسة حساجسات الحسرفسين

والصناع بسنهنولة ، كنمنا أن

بإمكائهم أيضنا المساركة في

الربح فسيان مسعسدات بوش

الكهسريائيسة تعثى اقسقبل

تكنولوجيا باسعار مقبولة مها

يعزز الطلب ويؤكد الربحية ،

لموزعيها في كل مكان . أ

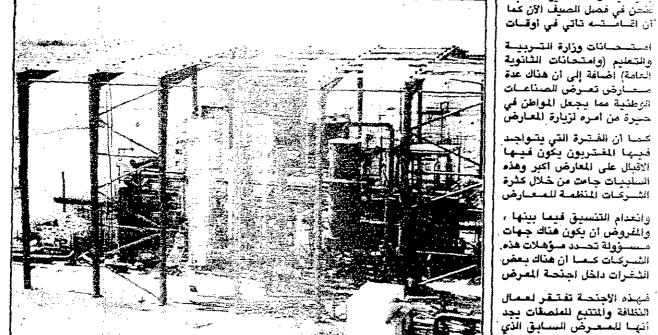
الالات أو الوحدات المستاعية .

الغذائبة كالعصير والحليب .

كسمسا وتعسبئ هذه الألات

وآشار رئيس هافئة المعيرين

تحتاج الى المواد الاوتية



### مدير عام مركز المهند للاستشارات والخدمات الصناعة

🔳 المهندس محمد عماد قطاير مدير عام مركز المهدد للاستشارات والضدمات الصناعيية تصدث للاسواق عن اهم نشاطات المركز

والامكانات الوطنسة وضسروة تشارك في معارض مختلفة استغلالها لما فيه خدمة الصناعة نشال بالأشتراك بخط هاتفي فقد تاسس مركز المهن قبل عامين لْتُكُلُّ ثُلَاثُ أو اربع شركات معاً في حزيران عام ١٩٩١ حدث بدا وتمديدات كهربائية للساحة بعمارسة عدة نشاطات اهمها أعداد براسات الجندوى الفنينة والاقتصادية للمشاريع الصناعية أما السيد أشرف على ، مدير في مجال الصناعات الكيمياوية المبيعات في مؤسسة موحاً ، والغذائية والنوائية والتقنية ضميه قول : إن المدة الطويلة الحياتية كما يقوم المركز بتطوير للمصرض تجعله مملا للزائر المنتجات وتحسين نوعيتها اضافة الى تقديم الاستشارات

وكسذك توريع الاجنحسة بشكل غير منتظم تجعله منفرا للزائر وتزامنه مع عسدة مسعسارض موجودة الأن في العاصمة عمان غير مجد ووجه السيد اشرف نعوة لجمعية مستثمري المبيئة النتاج بعض المنتجات وبتشجيع الصناعية لتنظيم معرض دائم الاداء الصناعي وللحلي وايجناد في مدينة سحاب لعرض جميع

ستنجات الصناعات الأرسية ىشىكل دائم . وقد افاد بعض روار العرض بانه من الضروري جدا أن يكون هناك دراسة لتوقيت المعارض لأِن كشرة المعارض في أن واحد

شي ارشاق على الش الصانعة وهي لا تعطي الكفاءة المطلوبة هذا واقترح بعض المساركين في العبرض إقبامية منسارض خصصة موزعة على اوقات معينة من السنة لأن المتابع لهذه المعنارض بجندها مبرتقيعية

افاق استثمارية جديدة . وعن الكفاءات والخبرات المنظف ت الكيسم اوية ، الموجودة في المركز قال المهندس محمد أن المركز يسانده تخدة من الضبيرات الوطنية ذات البياء الطويل ني اقساسة المسساريع

انطلاقنا من ايماننا بالطاقية ١- الآت المتسعب الصناعية وطرح الحلول لبعض المعسفسلات والمشساكل التي تولجهها الصناعة هذا ويقوم المركز بتقديم المساعدة الفنية في

الصناعبية ووضع الحلول للمسشكلاتُ التي تُواجِسها ومرطباؤت او عبد ال خاصة بها وانطلاقا من إيمان المركز الراسخ بضرورة توفير عستلزمات الانتاج من المعدات والآلات الصناعية فقد كان لمركس المهند للاستشارات والخنفات الصناعية بورا رياديا في دعم وتشجيع وتسويق الالات الصناعية التي تصنع محليا في ورشئت المركز الضاصة والتي

وتعبسته وتغليف مستكاملة للصدعات الكنساوية والغذائية أتوماتيكيت والاتوساتيكيسة والصيبدلانيسة بايدي وطنيسة والخاصة يتعيئة السوائل متدنية وبكفءة غالبة وكلف استثمارية اللزوجة انى عائية النروجة والتي تشمل المداد المقطرة ، المطهرات ، المنظفات الكيسمساوية ، حصصرات الزينة من الشنامبوات والكريمات ، سنائل الجلى ، والمراشم في انابيب

# مديـــر التسويــق فسسى دار الادوات لصنــاعـ

### وكلاء لمجموعة شركات ربوش العالمية ونعتمد البيع اكثير والربح العليل

استيراد المعدات ، فاوضح انه

يتم أولا دراسة عميقة للسوق

وصدى استخدام هذه المعدات

كتب علام صادق

■ «بوش، لإنتاج معدات القوى ، واحدة من مجموعةشركات يوش التي تعد من اكبر الموردين في حقّل صناعة السيارات ، مجال تكنولوجيا الاتصالات ، انتاج المعدات الصناعية وصناعة معدات القوي

وفي حبنيث لدالاستواق قبال السيد خالد سلامة - مدير قسم التسمس ويق في دار الأدوات الصناعية والتي تعد احدى وكالات بوش في المنطقة بان اشركة بوش معثلين في اكثر من ١٣٠ نولة مختلفة ، وهي شركة تحافظ على مكانتها وتفوقها في مجالات التصميم والجودة وألصيانة اضافة إلى محصلة ما يزيد عن خمسين عاما من الفيرة اصبحت دبوش، خلالها

في العالم .

تدريبية إلى الماسيا للإطلاع على جميع المعدات الحديثة وكيفية بالتعاون مع الشركة المنتجة

وتحدث السيد سيلام عن المعمدات التي نسستمورده دار الأدوات الصناعية من ، أوش،

وتفوقها وتعيزها عن غيرها من العلامات التجارية الاخرى ، ويعد ذلك تتم عملية الطلبيات على هذه إلآلات ويرفق مسعسها طلبيات لقطع الخيار ولتامينها للعملاء بدون تأهير ويسعر الكلفة ، هذا وتقوم دار الأدوات الصناغية بخدمة عملائها بصورة مستتمرة وصيانة المعبدات للمسحب افظة على ديمومتها ، وذكر السيد سلامة بأنه يوجد لدى الشركبة طاقم فني نو هــنــرة عــالنــة في الصبيانة وتعتنى الشبركأ بغنييها وذلك بارسالهم لدوران

> واحدة من أكبر منتجي القوى طبيعة عمل الشركة وكيفية

التكاليف وبدون جسيدوى

الشركة العربية لصناعة المواسير المتنافة 🕏 م . امين شيراوي

المسوق الأردني فالشاركية التسربيسة لصناعسة المواسسيسر شجم السوق المحلى والشركة بصدد زيادة الطاقة الانتاجية وعن نسبة القيمة للضافة في

وتطوير بعض المتحات .

آراء عند من الشاركين في معرض النيسة السناعي

्र द्वाराज्य <u>स्व</u>

, garante (

~ 36

ومن خلال تجوال المسواق

والقسائمين عثى للمستشسدت الإردنية التي عرضت معد راق هذه على انها ظاهرة المتصانية المستشمرين الارتنيين ضم المهندس زياد عقربازي وسير صحية وهي إن دات على شيء حوالي ٧٠ شركة ارتئية مصنعة المصنع في شركة الصناصات

اللولي بمرج الشمام ويأتى هذا فإنما تدل على المنافسة الصرة الشقيبيم بعد أن أزدانت طاهرة المعارض الصخاعية أخي الأران

ويحلل المراقبون حركة المعارض

# « أول ما تبدأ به نهارك»

.. مع منتوجسات «أمسان» الشسركية الأردنيية الرائدة في صناعية خــلاطات الميساه .. قـــدرات هندســـيــة تتق بهــا بمواصــفنات عــالميــة معتمدة من الجمعية العلمية الملكية والهيئات الحكومية والهندسية



الشركة العربية لصناعة المواسيم المعدنية المحدودة المسؤولية ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING CO. LTD. فخس الصناعة الوطنية



P.O. Box: 13 Industrial City Sahab - P.O. Box: 183297 Amman - Jordan

ينتج المصنع الإنواع التالية من

١- مواسير المياه والفاز ابيض واستود حسب المواصفيات الإردنبية رقم ١٣٧ / ٨٥ ويحسب للوامسفنات البسريطانينة رقم ۱۲۸۷ / ۸۰ من مسقساس نصف انش الى ٦ انش بانواعسهسا الخفيف والوسط والثقيل.. ۲-مواسیر کهرباء هست المواصفتات البسريطانينة رقم

٣- مو استن سقايل البداء حسب المواصيفيات البسريطانيية رقم

 إلاثابيت المفسرغسة داكرية ومربعة ومستطيلة لمسانع الإثاث وابة استعمالات لخرى .

في المنطقة

يحضور عند من الوزراء وحشيد مين الفاعليات الاقتصلاية

رم تقيم حفل استقبال كبيرا بفندق الماريوت بمناسبة التوقيع

على اتفاقية امتياز مع شركة تكنوغاز الايطالية لتصنيع الافران

■ بحضور وزير الصناعة

والتجارة النكتور بسام الساكت

وعسدد من الوزراء ورجسالات

الاقتصاد والسفير الايطالي في

عمان وقعت شركة رم للصناعات

المعدنية اتفاقية امتياز لتصنيع

القران مع شسركسة تكذو غساز

الايطالية والتي تعد واحدة من

أهُمُ الشَّسرُكساتُ الأوروبيسة في

وأقام الدكتور شبيب عماري -

رئيس هيئة المدين بشركة رم

حفل استقبال كبيرا بفندق

الماريوت مسسساء يوم الأحسد

من جانبه علق الدكتور عماري

في حديثه مع الأسواق على

الهمية آلاتفاقية ونلك لتطوير

صناعسة الاقسران في الاردن

والارتقاء بجوبتها وبما يدخلها

وأنسال إن شسركة تكنو غساز

والتي تتمتع بشهرة دولية

صناعة إفران حين تضع اسمها

على فين رم فيان ذلك يعني ان

هذا الفرن يمكنه ارتياد الاسواق

واعرب عن توقعاته أن تقوم شركة رم بانتاج من الفين إلى

ثلاثة آلاف قسرن حستى نهساية ١٩٩٤ ومسؤكندا على أهمنت الاتفاقية من زاوية شموليتها

فهي ليست مقصورة على توزيع

الانتساج في السسوق الأردني

قيما اعتبر السيد روموالدو

المجاورة والنولية أيضا

سنب بل وفي الأسسواق

الجودة والنوعية

الماضى للتوقيع على الاتفاقية

تصنيع الإفران .

مؤسسة الأسواق العالمية تطرح منتجات امرسون في الاسواق المحلية Emerson.

# الرشق الشارك في وضع تصاميم ومواصفات وأسعار المنتجات ونولي اهتماما كبيرا للخدمة اللاحقة

عُلَّ الرُّشِّيِّ: المنتجات التي تطرحها "الأسواق العالمية" تجعلها الرائدة في عالم الاجهزة الالكترونية والكهربائية والساعات



جانب من حال المؤسسة

🗷 عقد السيد خالد الرشق مدير عام مؤسسة الاسواق العالمية السبت استفيا متباح السبت للاضي حيضيره السييد عيادل الرشق صــاحب المؤســســ ومؤسسها والسيدة امل الرشق

السيد عادل الرشق حيث قال ان فكرتنا تختلف عن افكار الاضرين. حيث اننا نشتري ونبيع ونصلح وانَّنا كوكلاء لمُنتَجَّات آمَّيرسونَ. فَإِنْنَا نَدْخُلُ فِي المُسْارِكَةُ بِعَمْلَ ﴿ مِنْ الوَلِيَّاتِ المُتَحَدَّةُ الإمريكيةُ ، التصميم اللازم والمواصفات التي وكاسيو من اليابان . تراها فسرورية والسعر اللثاسب وذلك ارضناء للمستهلك . وحتى نضمن استمرار الخدمة فإنتا اولا تضيمن استمرار عمل الشركة المنَّانعَة . واننا نهتم بتوفير قطع الغيار الخاصة بالإجهزة التي تصنعها لميرسون وشركة وست

مُديرة المبيعات والتسويق في

واضباف قبائلا أن شبركنا اسرسون ووست بوينت مكملتان لبعضها البعض حيث تصنع الاولى الالكتسرونات من اجسهسرةً تلفون ومسجلات وانظمة صوتية متكاملة وراديو والثانية تصنع الراوح والفريزرات والشلاحات

والغسالات واجهزة التَّنفَئة . ثم تحدث السيد خالد الرشق مندير عبام مؤسسة الإسواق

التعاول الاربكي

وصف الستشار الاقتصادي

والتجاري في السفارة الأمريكية

موغلاس تيومانه الأردن بانه

سيكون بوابة العائم العاربي

المطلة على أوروبا والولايات

المتسحدة في للرحلة المقبيلة ،

وقال في كلمَّة القناها في حقل

# تحت رعباية السييد مبروان

عسوض والأمين العسام لوزارة

الصناعة والتجارة ء احتفلت

شركة العرب للتامين الأسبوع

الماضي بتسخسريج وتوزيع

الشهادات على دفعة جديدة من المتسدريين الذين بلغ عسدهم

أسبعة وخرمسين متدريا من خريجي الجرام عرات والعراهد

العلمية الذين اكملوا المتطلبات

العلمية والمنهجية للدورة

التعريبية التي انعقبت خلال

الفترة من ١٥ . ٢٦ ايار الماضي

وقسال السياد داود الكرد -للنين العنام الشيركية العيرب

التامين، إن دوراتنا التدريبية

وفاعلناتها الثقافية هي بلورة

عملية لتوجهاتنا الوطنية التي

نعمل بكل جهد على تحقيقها

الاحساسنا وقناعيتنا الاكسيدة

باننا جزء لا يتجزء من المجتمع

الأربتي .. وتهــــدف من

هذه النورات إلى إنماء الإنسان

وهو الهدف الأسمى ، وتبيل كل

للستطاع للإسهام بقاعلية في

الحسد من طاهرة البطالة بين

مؤلاء الشبيبة الاردنيين عن

طريق إلحاق البعض منهم ضمن

وتأهيل الأخسرين بشهادات

تساعيهم في الحصول على

وظائف ضعن جهات اخرى في

كولرنا الوظيفية والادارية

تحت عنوان و مبادئ التامينه .

أُمُ الْعَشَاءُ السنوي الذي اقَامَتِهُ شركة الأسواق العالمية مساء

الاسواق

سرات التسجيعيل

ا وتعسيئ هذه الالات

ناعلى الغذائية كالشوكولانة

بالأوالمعساجين في حناجز

سائت او عبر ان خَاصة بها

افيأ انى الاحسلالات الهوائية

الجات والخلاطات المصنوعة

لتيتلس ستيل والستبل

بإوحسب الاستعمالكما

إجهزة البسترة للصناعات

أساف المهندس محمدان

أيعكته ان يصدعم ويصنع

. خطوط ووحسدات انتساع

سئسة وتغليف مستكاملة عات الكيعاوية والغذائبة عسدلانيسة بآيدي وطنية

أة عالية وكلف استثمارية

ة ومتننية مقارنة بالإجنبي ما ويقسوم المركسة بتسامين

بانة التنامسة وقطع الغيباد

ه خلال فترة الصيانة لهذه

او الوحداث الصناعية .

بر والربح القليل

رش الكهربائي الذي يعال

لسام السطسرق السورانس

خسات زاوية مسزودة بنظام

عم الإعتسروني للسسرع اللسقب والتسقب الطائل

يع الاستخدامات مزودا

ير فائق الاداء وغيرها أن

آت القـوى التي تنتـجها

وتتسيع تصقميق الربع

أ واكد السيد سلامة بأن

ساج المتنوع والمتكلمل من

ت الكهرباننية (نقب شهر

يخ) تعني استطاعة بوش يخ) تعني السنطاعة بوش سة حساجسات المصرفسين

ماع بسسهولة ، كما أن نهم ايضا المشاركة لي

سربائيـــة تعني افــغنا حيا باسعار مقبولة ما

حزيران ۱۹۹۴م العدد (۱۷)

العللب ويؤكد الربعية

فسسإن مسمعه

لِمَ كُلُّ مِكَانَ -

**4 كالعصبير والتليب** .

العبالمينة عبنام ١٩٨٥ ، وهي آلان تطرح في الاسسواق الاردنيسة مجموعة جديدة من الماركات والمنتجأت التحقق بذلك العزم بأن تكون الشسركسة الرائدة في عُسَالم الاجهزة الالكترونية ، والكهربائية ، والساعات . عبملت المؤسسية في خيلال

الاعتوام التنصانينة الماضينة الى جوب العالم من لجل أن تقدم العسالم الى الاردن . وتقسدم الى الاسواق الاردنية منتجات عالمية ذات جودة عالية ومن اشهر الماركات العالمية المعروقة مثل: وسنت بوينت من فرنسا ، امرسون واليوم ، ان مؤسسة الإسواق

العبالميية بكوائرها الملتيزمية ولدارتهما الممسيسرة ، قسد نعت ويدري... لتصحب المثال الذي يحتذى به في محجالات الاستقسسواد، سويق، والتسوزيع، والضدمات معرزة بشلائمانة وخمسين موزعا معتمدا في كافة انحساء للملكة . ويهددا تكون مؤسسة الإسواق العالمية قد

> المقدمة في عالم التسويق . تشتمل منتجات مؤسسة الاسواق العالمية ولإ تقتمنر على الماركات التالية : وست بوينت : وتحتوي على مجموعة متكاملة من المنتجات

تحت رعاية أمين عام وزارة الصناعة والتجارة

العرب للتا مين تحتفل بتخريج دفعة جديدة من المتدريين

القطاعات الاقتصادية المختلفة

شركة العرب للتامين تنهج نهجا

واضحا يقوم على اساس عدم

تشبجيع العاملين في مجال التامين على كشرة التنقل بين

واوضح السييد الكرد ان

ومنتجات لخرى .

متّناول الجميع . المبورة والمنوت .

الصغيرة بحجم الجيب .

تهدف لتبقى دائما الرائدة في هذا هذا واقامت مؤسسة الإسواق العالمية في فندق فورتي جرائد الدلارًا سأبقًا حقلها السنوي لعام ۱۹۹۲ حضره عدد کبیر من

المؤسسات والشركات وموزعي اجهزة أميرسون في الاردن. وفي تهساية الحسفل وزعت الجوائز على المتفوقين من موزعي

شبركنات التسامين ولذلك أكبدنا

ونؤكد سياستنا الواضحة وهى

است**ـــقطا**ب الخــريجين الجــدد

الذين ليست لهم خبرات سابقة

في حسقل التسامين وتدريبسهم

وتهيئتهم للعمل في هذا الحقل

الاقتصادي .

أمين عامورارة الصناعة والتجارة يتوسطمدير عام الشركة السيدداود الكرد

والسيدمثقال مقطش وكيار الحضور

 د.عائل الرشق في المؤتمر الصحفي امبرسون: وتحسيوي على مجموعة من الاعترونات مثل التلفريونات صحم ٦ – ٢٨ يوصة ، مسجلات مع سماعات خاصة ، ومسجلات متنقلة ، وانظمة صوتينة متكاملة ، وراديو مع ساعات منيه ، هذا اضافة الى كونها ماركة امريكية لا تضاهي من حديث الجودة والإستعار في

> ان امسرسسون هي حسقسا فن كاسيو : وتحتوي على اكثر من ٧٥٠ مسونيلا يجسمع بين الجانبية في الشكل والعملية عند الاستعمال ، وتشمل هذه الماركة على مجموعة من ساعات اليد ، وساعات الصائط والتلفزيونات

ان مؤسسة الأسواق العالمية تلتزم بروح التجدد والتغيير لتواكب التطور دائما ، لتقديم كُلّ ما هو جديد من المنتجات العالمة الى الاسواق الاردنية ، وهي بنلك

خطُّت بخطوات ثابِنَـة لتكونَ في اللدعوين ورجال الاعمال ومدراء

مستل للراوح ، والقسريزرات ، والثلاجات ، والفسالات ، وأجهزة



# الأردن بولبة العالم العربي الاقتصلاية في المرحلة المقبلة وعلى الشركات الأمريكية الاسراع في دخول السوق الأردني

بضائع شركة اسيرسون في السبوق الأربنية ، أن الملكة تَعَتَبِرَ الْبِلَا لِلْثَالَي لَلْسُرِكَاتَ الأمريكية الراغبية في فتح مكاتب اقليمية أو وكنالأت لها في منطقسة الشسرق الأوسط أضافة إلى للوقع الاستراتيجي الذي تحتله الملكة كتقطة التقاء بين ثلاث قسارات فسإن الأردن يحظى بعدد من الميزات الأخرى ألتي تجعله عامل جذب لحركة

تطاع الخدمات المتطور والعمالة

للؤهلة ، واضاف السيد تيومان قائلا: إن مبثل هذه العبوامل تجعلنا على قناعة بأن الاقتصاد الأردني أضحى صواتيا للنصو المستقبلي وعليه فإننا نخطط المناع المزيد من الشــركــات الامسريكيسة لدخسول السسوق الأرنني ، وقسال انه يشسعسر الشركات الأمريكية في تطبيقها بسعادة كبيرة وهو يشهد وتقنضي بالانفتاح السنريع منتجات شركة عملاقة مثل والكبير على الأسواق الخارجية جسارة الدوليسة وابررها اميرسون تطرح في الأردن لأول ، وقد نجحت أميرسون ويقضل أوضاعه المستقرة والبنية

العبالمية . ووصف الشبركية المنكورة بانها من اكبر واقوى الشركات الأمريكية المتث في مجال الالكترونيات .. وقال : إنّ أداء الشركة وسياستها خلال السنوات العشس الماضية تعتبر نعونجا يحتذى في تطبيق استراتيجيات التسويق المتغيرة والتي بدأ ت العديد من

١ ـ معرض المبألج

٢ . معرض الصقر

♦ ڈلاٹ حوائز افعلی مسمات:

المعرض تركي ألبطابنة القربون امرمون

تلفزيون امرسون

هاي ماي امرسون

رئيسين هما النوعية المتميرة والتنافسية لمنتجات اميرسون والاضتحيار الموفق لشسركة الاسبواق العالمية كوكيل مثالي لها في السوق الأرتثية

في اثبات نفسها في الاسواق واعرب المستشار الاقتصادى والنَّجِـاري الأمريكي عن قناعته بأن منتجات اميرسون ستجد لها سوقا رائجة في الأردن وأن القذاعية هذه تعبود لسببين

TC-8106

TC-8106

AC-2660

بتسيني ، سفيس ايطاليا لدي الأردن أ الاتفاقية على درجة عسالية من الاهمسية لتعسرين العلاقات الاقتصابية الأربنية . الإيطالية بين القطاع الخاص في كلا البلدين وقال لـ الاسواق أن هذه الاتفاقية من شانها اقامة الجسور التجارية وزيادة التبادل التجاري والاستفادة في الوقت ذاته من التكنولوجسي الايطاليئة لتطوير الصبادرات



# في قضية هارودز بين الفايد ولونرو

## محاكمة الأعراف التجارية لرجال الاعمال في الشرق الأوسط

■ قال محامي الدفاع عن الأخوة الفايد في محكمة الاستئناف البريطانية إن موكلية كانوا يعقدون صفقاتهم إما شفهيا او يتخلصون من الوثائق المتعلقة بهذه الصغقات بعد الاطلاع عليها ، حرصا على سرية معاملاتهم .

جاء نلك في الجلسة المغلقة التي عقدتها المحكمة اخيرا في لندن بناء على طلب من مجموعة طونرو، للنافس الرئيسُ للأخوة الفايد ، والتي طلبت منهم تقميم وثائق تتعلق بوضعهم المالي وتعاملاًتهم في المصارف خلال الفترة التي الشتروا فيها مجموعة مضارن هاوس اوف فريزير، التي

يتبع لها محل هاروين الشهير . وكانت لونرو قد نافست الاخوة الفايد على شواء هارودرفي عام ١٩٨٥ ، إلا أن آل الفايد فازوا بالصفقة التي يفعوا فيها ٦١٥ مليون جنيه استرليني الأمر الذي ابي

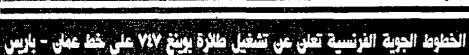
المبلغ المدفوع في شراء مخازن رهاوس اوف فريزير، جاء منَّ الوثائقُ في امانة البنك . واعترف للحامي بأن هذه الطريقة المُعاملات التجارية ، لكنها في الوقت نفسه ليست غريبة على مجتمعات الشرق الأوسط.



بدوره إلى اشتعال صراع قضائي واعلامي بين الطرفين وقالت صحيفة النيلي تلجراف البريطانية أن محامي الفايد جوناثان سمبشون أوضع لمحكمة الاستئناف أن ثلثي ارباح الأخسوة عن تجسارتهم في النفط في دولة الإمسارات المتحدة ، وأن الأموال حولت عبر بنك مستيكورب، في زيورخ وأضباف أن أسجاب السرية وحدها هي التي نفَّعت ال للفايد إلى منح تعليماتهم الى دسيتيكورب، شفاهة ، او ترك فيُّ النَّعَامُلُ لا تَتَفَّقُ مع الشَّروط والأعراف الغربية في

كما أنه أبلغ للحكمة أيضًا أن كمية من الوثائق تُركت في مصر ، مسقّطٌ رأس الأحْوّة القايد ، ويعضها الآخر ضاع فيّ مناسبات مختلفة ، غير انه اكد ان البنوك السويسرية تحتفظ بنسخ من بعض الوثائقِ ، في حين أن كشوفات الحساب في المصارف البريطانية كأنت تدمر بمجرد أن يطلع عليها أحد

ويذكر أن الأشوة القايد رهنوا اخسيرا عددا من مخسازن هاوس اوف فريزير بما في ذلك هارودر ، لـ ٧ مصارف دائدة من أجل السماح لهم بإعادة جنولة تيونهم التي يترند أنها تقوق ٥٠٠ مليون جنيه استرليني .





مندوب من وزارة الداخليسة ف

■ اقسامت الخطوط الجسونة الفرنسية حفلا لتوريع الجوائز على التذاكر المشتراء خلال الثلاثة اشهر الماضية ، واقيم الحفل الذي

الأسواق د

حضزم السيد رائد العزب منتوبآ

🖺 عن محافظة العاصمة اضافة أنَّي

يوم اربعاء ابتداء من ١٦ حزيران

مكاتب الخطوط الجوية الغرنسية فى الشعيساني واعلن السيد جون كلودروير المدير الاشتيمي للخطوط الحبوبة الفرنسية عن تشغيل طائرة بوينغ وفي نهاية الحفل ثم السحب ٧٤٧ على څط عــــان باريس کل عنى التذَّاكر وتورَّيع الجوائز على

برنامح للسافر المنتظم على مبدأ جمع أأنقاط حيث يؤهل البرنامح المسافرين للحصول علي تداكر مسجسانيسة ووزن اختسافي على

الجاري (البوم) وأعلن الصاعن

مؤتمر الاقتصاد الاردني المشكلات والأفاق يكشف عن :

# إلى ٥,٧ مليار دولار عام ٩٦ بعدما كانت أكثر من ٣,٨ مليار دولار عام ٨٨ بسبب تبني برناهج

الم وهيه سعيد الثابيسي و معايير الاقتراض الجديد أن لا تقبل الانتاجية الحدية للقروض عن سعر الفائدة

# الله سائم بطرس، توصيلت صدوق القد الدولي الغت النبط الزراعي في الازين وابت إلى خسائر ٨٠ مليون بينار عدات من قبل للعنين إلى ٣٥ مليون بينار

على مدى ثلاثة أيام متتالية واصل مؤتمر دالاقتصاد الاربثي المشكلات والأفساق، جلسساتة ابتسداء من يوم الاحسد وحستى مساء الثلاثاء الماضي الذي دعا إليسه مسركسز الدراسسات ألاستراتيجية بالجامعة

وَبْأَقِش لِلْوَتِمِنِ خَـــسلال ٩ جلسات ۳۲ ورقة عمل قدمت من ذوي الخسيسة والاختصاص العلمى اردنيين وعسسرب واصريكيين واوروبيين . تداولت مختلف جسوانب الاقتصاد الأردنى المائيسة والزراعسي وللمترفية والسياحة والطاقة والتقل والأمن الغسندائي واستراتيجية التنمية وفلسفة الاستحصاد الأربش والشابت والمتسفسيس في مستكلات الأردن الاستسمسانية ، والمدونيسة ويرنامج التصحيح والبطالة والية تعظيم استثمارات للواد والمأق تنمية الثروم الحيوانية والتسسريعات واثرها على تشجيع الأستثمار والتعليم العبالي وسنوق العمل والبحث العلمي والتنصية والمعلومات والعلم والتكنولوجيا ودورها في الأفتصاد الأربني ، واليات الأرتباط ما بين الأفت صاد الأردنى والافتصادات العربية وافاق الستقبل وواقع العلاقات الاقتصابية الأربنية الأوروبية وإفاقها واقتصابيات العالم التالث والنظام الدولي الجديد والهتثج للكتور سصطفى حمارنة للوتعر بكلمة رحب فيها بالمصضور من رجالات العلم والاختصاص مشيرا إلى عقد

هذا المؤتمر من قسيل مسركسز

البراسات الاستراتيجية كجزء

من درامجه الرامية إلى توجيه

الأبحاث والدراسات ليس فقط

في مسجالات الأمن والسنياسة

الخارجية بل إلى مواضيع ذات

خطبة بهذا الخصوص -

على الإحابات القاطعة .

تبريد حرارة

ردود الفعل داخل السوق

هذا التناول الهادئ من طرف القيادات المصرفية للذي حصل

في السوق يوم الاحد نتيجة إعلان البنك المركزي .. كان له

بِالْقَائِلِ مُواقَّفُ أَخْرِي مِتَفَّاوِتَهُ بِحِدُةً بِينَ المُتَّدَّاوِلَيْنَ ، كَبِارُهُم

● 0 بيدو أنه لم تصدر من المركزي مذكرة خطية بالتعليمات

الجبيدة وأن ما حصل هو تصريح صحفي لوكالة أنباء اجنبية

لا تصل في حينه ، إلا لأطراف محدودة في مقدمتها البنوك وكبار

فاي من الذين سالتهم الاسواق ، نفي انه اطلع على مذكرة

• ٥ جاء في التصريح أن البنك المركزي دسوف، يُخطر البنوك

بتخفيض نسبة التسهيلات على الأسهم". وبالتالي فإن المحافظ

الكبييرة للبنوك وكسبار المتسعاملين (وهم النين تشسملهم هذه

التسهيلات لأن صغار المستثمرين قليلاً ما يستقيدون منها) هذه

المصافظ الكبيرة لم تستطع أن تعرف بدء سريان التعليمات

الجديدة ، وموعد تصحيح أوضاع التسهيلات وسداد فرق الـ

الاسواق حاولت يوم أمس مع البنك المركزي التأكد من صدور

منكرة تفصيلية بهذه القضايا التي كانت مثار تساؤل في

السوق .. لكن تعنز الحصول من اي مصدر رسمي في المركزي

• ٥ مجموعة من صغار المتداولين اعطوا الانطباع بانهم دفعوا

ثمنا كبيرا يوم الأحد الماضي نتيجة عدم معرفتهم بالتعليمات

الجديدة وفي الوقت المناسب ، وكأن رايهم أن المصافظ الكبيرة

للبنوك وبعض كبار المتداولين علموا بتصريح البنك المركزي في

الجلسة الصباحية بينعا صغار المستثمرين لم يعلموا

بالترتيبات الجديدة إلا في الجلسة المسائية ، وترتب على ذلك

أن بعض كبار للتداولين قاموا بتفريغ ما لديهم في الجلسة

الصباحية حيث بلغ حجم التداول بحدود ٩ ملايين لينار وقد

جرى التخلص منها بترتيبات وبأسعار وبتكتبك نكي . حسب

وصف صغار الستلمرين - حتى إذا كانت الجلسة المسائية

• 0 اما دالنسدة لمسالة إن كانت الاسعار الحالية ، حتى مطلع

الاسبوع الحالى طبيعية أو مغالى فيها بدرجة تستوجب

التصحيح ، فتلكُ قضية تتفاوت فيها وجهات النظر . فسهم دار "

الدواء ارتفع من ١١ دينارافِي اذار الماضي ليحل يوم السبت

اكثر من "٢٢ بينارا اي بارتفاعات تزيد عن ٢٠٠٪ جاء نلك نتيجة

شيوع أخبار عن طرح أسهم للاكتثاب الخاص . وسنهم الالمنيوم

يعد أن أعظى ٤٠٪ مع سهم ، ارتفع إلى مستوى الأسعار التي

كانت قبل المنحة . وسهم الكوابل قبل المنحة والطرح كان ه. أ

دينار ليرتفع الآن إلى ١١ - ١٢ دينارا . وسهم الانتاج كان ٦

دِيَّانِيرِ لَيْتِرَاوِحِ الآنَ مَعَ طرح المُنتَجَاتَ الجَنيدةَ بِينِ ٨ - ٩ مِنَانَير

كذلك فإن يعض كبار المتعاملين اخذوا مؤخرا ، مع الحكومة

الجديدة ، يراهنون على اسهم الشركات الحكومية المتعشرة ،

تحسب التصحيح اوضاعها وارتفاع اسعارها . المهم ، حسب

تحليلات المتداولين أن هناك اسهما يمكن القول ان اسعارها

مغالى فيها بفعل المضاربة ، لكن هذاك اسهما أخرى كثيرة

حصل «القصف، الذي تحمل نتائجه صغار المستثمرين

وصغارهم ، ربود الفعل المتفاوتة سجلتها الأسواق كالتالي :

المتداولين النين يمتلكون الخدمة الأخبارية على الشاشة .

الأسساسيية وذات طبيعية

وعللت الورقسة اسسيس الديونية ايضا باسباب داخلنة وخارجية عربية ودولية ، بسبب النزعة الانكساشية للنظام النقيدي والمالي النولي وتقلب استعبار صرف بعض العسلات الدولية وارتضاع مستدويات التضنع ونظام التجارة النولي غيير العادل وشيوع استعار القسوائد المعسومسة ، وتأثر الانتصاد الأردني الصغير

تخطيطيسة ، مــوضــحــا أن التحديات كسيرة والصوار التخصصي التعندي بشكل مدخيلا للضروج من هذا المؤتمر بمقترحات علمية توضع موضع وكانت الورقة الأولى للتي طرحت في الجلسية الأولى

للمؤتمر هي ورقة الدكتور محمد سعيد النابلسي ـ محافظ البنك للركزي ـ التي ألقاها نيابة عنه الدكتور أحمد مصطفى ، رئيس دائرة البسحث والتطوير في البنك المرك يوني بعنوان المديونية الضارجية ونهج النمو الاقتصادي بشكل كبير وادت إلى بروز الشكلة عسام ١٩٨٨ . الستسي اضبطوت الأردن التمبحيح الاقتصادي، والتي اشارت إلَى بروز ازمة المعيونية الاردنية على السطح منذ أولخر عام ١٩٨٨ عندما أضطر الأردن للنسوقف عن تسسوية كسامل مستحقات بيونه الشارجية بسب الأفسراط في الأنجساء إلى

المديونية والتي كان ينظر إلى الاستراض الضارجي على أنه مصدر مكمل للقدرة الوطنية المصدودة على حسسد الموارد المالية محليا وبالتالي فأنه يجنعل من المعكن متواجهة عَسجسورات اكسبسر في الموازنة العامة وميران المتقوعات مما يحسقق مستزيدا من الدناء الاستسسادي دون الاضطرار التضحية عماثلة في مستويات

بمجيمل هذه التطورات الدولية وضاصة عن طريق تداخله مع

التي عبانت هبيوطا حبادا في اسعار النفط وتراجع حصيلة مليسار دولار بيئمسا الرصسيسد المستحسون ١٠٥ ملعسار دولار والمطروح منه الاقساط للدفوعة المسادرات الوطنيسة وحسوالات نعام ١٩٨٨ . وأظهرت الورقة أن العاملين في الخارج وانخفاض مؤشر شبية رصيد الدين القائم المساعدات العربية ، وتوجهت إنى الناتج المحلي الإجمالي بلغ المساسة العامة إلى التحويل فَ ١٤٠٪ } والديونُ القَائِمةُ إِلَى عن طريق التوسع في الاقتراض مجمل حصيلة الصادرات من الداخلي والخارجي بدلامن السلع والخدمات ٧٤٧٪ أنعام اتخاذ السياسات التصحيحية ١٩٨٨ وهي من اعلى مسعدلات المدودية في العالم وكانت الكفيلة باحتواء العجوزات في الموازنة ومدزان المدفوعات التي وصلت إلى مستويات غير قابلة للاستمرار واثرت على مستويات

الاحستسيساطات من العسعسلات الأجنسية ساليا لنفس العام ، وبهذا فبإن حبجم الدين وعبء خدمته قد تجاوزت طاقات الاقتصاد الوطني .

إلى تبني برنّامج التصحيح والأردن تبنني بسرنامج الاقتصادي الاعوام ٨١ - ١٩٩٣ التصحيح الاقتصادي الذي

دولار في نهاية ١٢ ورغم تزايد الرصيد القائم للبين الخارجي المسحوب في بداية التصحيح ووصوله في نهاية عام ٩٠ إلى حوالي ٧.٦ مليار دولار إلا أنه عاد وأنخفض بنسبة ٣٠٥٪ عام ۱۱ ، وبنسية ۱۸٪ عام ۱۲ ليستقر عند مستوى ٦.٥ مليار دولار وكان السبب يعود لارتفاع التسديدات (الإقساط والفوائد) من حوالي ٤٩٧ مليون دينار عام ١١ إلى ١٩٠ مليون دينار عام ١٢ ، نجح الأردن في تَضْغَيضُ عده الديونية من خلال مؤشر القدرة على الوفاء بالنين الذي

the contract of the contract o

وجذب الاستثفارات الأجنبية المباشوة وغيو المباشوة ، ووضع متعناييس للاقتشراض الجديد قائمة على مبداين الأول زن لا تقل الانتاجية الصبية لراس المال المقستسرض على المستوى الكلي عن سعر الفائدة المطلوب دفعة ، ويتطلب المبدا مصاعب خصة اندين الخارجي الاستنباب تتبعلق بعندم توفير السبيولة الاجتبيبة وأن لا يتخطى سعر فائدة القروض الخارجية ولامعدل نمو هذه انخفض من ١٩٤٪ إلى ١٣٨٪ ما القروض على نعو مستعر معدل بين عامي ١٢/٩٠ . وانخفاض نمو الصيارات أو الناتج

من جنانينه الدكستنور سنالم

بعمليات اعادة الجنونة الحالية

ضمن اطار نادي باريس ولندن ،

واظهر أن مستلزمات الانتاج الزراعي مقدرة بـ ١٠٠ مليون دينار ، وتبين أن استخدام هذه الموارد لا يتم بشكل كفء . فيعا رد الاكتور سليمان

عربيات . رئيس مجلس الياه والزراعية ، على منا تصيت به لدكستور بطرس ، فسأوضح أن التمط الزراعي لم يلغ بناء على توصيات صندوق النقد وإنمأ الغى بناء على اتفساق مع المزارعين عندمسا كنت وزيرا للزراعسة وذلك بناء على واقع الأرنن وحاجاته الزراعية .

فيمأ اشبار الدكتور محمد عميرة في ورقبته المقدمة للمؤتمر بعنوان دواقع البطالة في الاردن ونظرة نُحَــ المستقبل، ، إلى خصائص العمالة الأردنية المتمثلة بتدني نسببة مشاركة القوى العاملة الضام في الاقتصاد الأربني من ه ۱۹٪ ـ ۲۷٪ مسا دین ۸۱٪ ١٩٩١ بسب التركيب العصري بالتعليم وانخفاض مشاركة المراق في العلمل ، إضافة إلى عدم التوازن في التسوريع القطاعي والجنغسرأفي للقسوي

الداخلية وانعكاسها في صجم اليطالة ، مستسيسوا إلى أرتفاع القوى العاملة الأردنية المهاجرة إلى ٣٥٠ الفا في عام ٨٩ يتدما كانت ١٣٨ الفاعسام ٨٦، وتراجعها على ضوء ازمة الخليج الأخسيرة وعسودة ٢٠٠ الف مـواطن من بينهم ٧٠ الفا من القوى العاملة . مؤكدا أن العمالة الوافدة تراجست من ١٦٩ الف عام ٨٩ إلى ١٦٧ الف وأوضح أن منحنيل النطالة ارتفع من ٨٪ عام ٨٦ إلى ١٨.٨٪

د.عربیات

واشمار إلى اختلال التواثن

الهبجرة الشارجية وتدفق إل

في سوق المصل من خسلال

العمالة الواضدة والهجرة

عام ١٩٩١ وارتفع عن حــوالي ١٢.٩ الف إلى ١٣٨ الف عاطلُ مسابين ١٩٩١/٨٦ ، واشسار ان معدل البطالة تراجع لصام ٢٩ حيث اشارت التقديرات إلى وصولها إلى حوالي ١٤٪ نتيجة تطور مساهمة معظم القطاعات الانتاجية والخدمية في الناتج المحلى الإجمالي

واعتبر أن تزايد أو تراجع معدلات البطالة في الأردن حتى عام ۹۰ بعثمه بصورة كبيرة على الاداء الاقسيصادي الكلي الذي سينعكس من خلال معدلات الناتج المحلي الاجسسالي ، وأن وقائع ونتائّج عام ٩٣ تبشر بايجابية اداء الاقتصاد الأردني في المستقبل على ضوء برنامج التُصحيح الاقتصادي الوطني .

حول اسعار ألعمارتُ

🗷 ادی تخفر غن اسسانیا

والبنوثقيال ليسحى مسرف

عملتههما مؤخرا الن ترزر

سري الشنقة لحلة صَاتَعَة

انتار لتنبيبة المسوعة

الاوروبيسة الى المشسأكل

التقنية ومنع حيوث المبار

مهاجئ للعملات كاتذى حدث

في ال<mark>ِلُول مِنْ العِلْمِ الْأَ</mark>صْدِي .

فيصبوطنا وان عندنا دن

المحالأت الإوروبية وعنى

راسها الجنبه الإسترايس

والغربك الفرشمي بونجيان

جعلة من المناعب. العسورة لسك كمن

ببسحسان عن مكان في

لشبونة عاصمة انبرتفق

لوروبية بقضى باقلتة تخلام

# مؤشر رصيد الدين الإجمالي د. سليمان عربيات: صندوق النقد الدولي لم يلغ النمط الزراعي في الأردن وألغي عندما كنت وزيرا للزراعة وبناء على اتفاق مع المزارعين وفقا لمتطلبات وحاجات الأردن

# د. محمد عميرة : تراجع معدل البطالة إلى ١٠١٤ عام ٩٢ بعدما كان ١٨٨٨ عام ٩١

بهدف استعادة التوازن المألى الداخلي والخارجي . وتصحيح الاختلالات التي تراكمت عبس سنوات الثمانينات . لكن نشوب ازمة الخليج حالت دون امكانية الاستمرار في تطبيق البرنامج وعساد الاردن لتسبني برنامج وطني ثاني جديد للفترة (٩٢ -

واشارت الورقسة إلى حسجم وهيكل المدونية الخارجية التي بلغت ٣.٧ ملسار بولار نهاية ١٩٨٧ وكسانت بمعسكل زيادة سنوية ٦٦٠ مليون سنار خيلال الفستسرة ٨٣ - ١٩٨٧ أو بما نسبته ١٣.٣٪ . ووصل الرصيد القائم للدين العام الخارجي

نلك الاستنفادة من موارد الصندوق والبتك الدولي وإعادة جدولة القروض الخارجية في إطار نادى باريس ونادي لندن وإعادة هيكلة الدين بتحدويل القروض قصيرة الأجل إلى قروض طويلة الأجل وبشروط مىسىر ق .

واكدت الورقة أن تبني نهج التصحيح الاقتصادي الشاعل منذ عام ٨٩ وفق الاطار المناسب لاحستسواء أزمسة المدونيسة الخارجية حيث انخفض اجمالي اللين المتعاقد عليه بنسية

إلى صنادرات السلع والخنسات عى بدعم صندوق النقسد والبنيك الدوليين ومكنه من التبوجية إلى المجتمع الدولي نطلب المساعدة المالية بما في

مَنْ ٢٤٧٪ إلى ١٨٥٪ خَلال نفس بطرس أشار اثناء تناول ورقته حول الواقع والطموح والية الفتسرة وأرتفاع موشسر تعظيم استنشسار الموارد الاحتياطات الرسمية من الزراعية أن النفط الزراعي الذي العملات الأجنبية إلى اجمالي كأن سائدا الغي نتب البين ، فيعد أن كانت ساليةً (-٩٥١) مليـون دينار عـام M لتوصيات صندوق النقد الدولي أرتف عت إلى ٧٥٠ مليون دينار وكانت حسائر الأردن جراء ذلك ٨٠ مليون دينار وعنكت بحرف واشارت الورقة إلى وجود قلم من قسبل المعنيين إلى ٣٥ استراتيجية كفؤة لأدارة الدين مليون بينار . واوضح أن لدى

الخسارجي التي لعبت في الأردن امكانيات مستدودة لكن تخفيض السونية واعبائها فسما كان غيابها عاملا من على التسعسامل مع الواقع وتسطويسره وأن لدى الأردن عسوامل ازدياد حسدة الأزمسة وتفاقمها في الأربن ، وأكدت امكانات لزيادة المساحسات الورقة على عدم الاستغناء عن الزراعية والانتاجية في ظل نهج التصحيح والارتفاع الاستخدام الكفء للموارد،

# يجب ان لا تجعل من نلك قيدا

للسكان وارتفاع نسبة الملتحقين العاملة ، حيث تركزت ٧١٪ منها في قطاع الخدمات لعام ١١ بعد منا كنانت ١٩٨٨٪ لعنام ١٩٨٩ وحظيت محافظة العاصمة على نسبة ٨.٨٪ من مجموع القوى العساملة التي تعسمل في

المؤسسات التي تستخدم

عمال فاكثر .

مازالت - بالمعابير الاقتصابية - تحتمل الارتفاع ، وفي المحصلة فإنّ الذي جرى يوم الأحد المَّاضي ، وإنّ اكدّ البَّتَك الْرَكْرِي انه لا يُستهدف التدخل في حركة السوق ، قد اصاب كافة الأسهم بالهبوط الكبير، مع احتمال أن تعود المحافظ الكبيرة بعد أنْ المُرغَت جزءًا كبيراً من موجوداتها صباح الأحد .. احتمال أن تعود خبلال الأيام القليلة القادمية للشبراء المكثف بالاستعبار المتنبية وبذلك تكون قد استفادت مرتين ، مرة من قدرتها على معرفة القرارات في الوقت المناسب ، ومرة ثانية من فرع وقلق صغار الستثمرين

وهكذا فإن النّين اطلعوا على تحليمات المبتك المركزي في وقت مبكر حصدوا ارباح الازمة تاركين خلفهم تساؤلين : ١ . لماذا لا يتم في مسئل هذه الظروف تنسسيق بين إدارة سسوق عمان المالي التي كانت قبل ٢٤ سَأَعَة تتحدثُ بِلَهْجِةُ مُخْتَلِغَةً ، وبين البيك المركري

٧- لماذا لا تصدر منثل هذه التسعليسات في وقت (منثل عطلة الخميس) وذلك ضمانا لمنع استفادة البعض منها على حساب البعض الآخر ،

### مصادر تمويل السوق

الإرقام الرسمية المتداول اظهرت أن حجم التداول في سوق عمان المالي منذ مطلع العام الحالي وحتى ١٢ حزيران بلغ ٢٦٨ مليون بينار وذلك بالمقارنة مع ٧١٦ مليونا عن نفس الفترة من العام الماضي . وقد ارتفع مؤشر السوق بنسبة ٢٩ نقطة للفترة ذاتها ، وإذا كانت المحافظ الكبيرة تستخدم التسهيلات الرهنية للأسهم ، إلا أن صحار المستثمرين غالبًا ما يعتمنونٌ على مدخراتهم الشخصية التي تعرضت يوم الأحد المأضي للخسارة بارقام يصعب حصرها وإن كانت بعض المكانب الأستشارية تقدرها بحوالي ٢ مليون دينار . المهم أن السوق استوعب صدمة الاحد للاضي واستعاد يوم امس ، تدریجیا ، عافیته

## آمال بريطانية

بالرض وما تقوم بتصديره من

منتجات هو من انقار سلَّدِمةً

ترفقها بشبهادات صحية تؤكد

وليديا والإرجنتين

فرضت حظرا على منتجات الحليب واللحوم البريطانية قبل ثلاثة اعوام بسبب أصابة الابقار البريطانية بمرض يعرف بداء جنون الابقار أو "BSE".

اردني من وزارة الصحة بزيارة الى ألعاصمة البريطانية لندن وذلك للاستماع الى شرح واف من خدرائهم حول هذا المرض الذي اصاب الابقار البريطانية الاان الوف أقام بكتابة تقرير أوصى

علما بأن الحكومة السريطانية

والخلاف الذي كان قائصا ما بين وزارة الصححة الاردنيسة والحكومة البريطانية هو تعسك الجانب الاردنى بالاسباب العلمية السحشة للمرض في الوقت الذي كان يدعو فيه الجانب الدريطاني لايجاد اسلوب للتعامل مع الابقار السليمة غير الصاملة للمرش

قامت بقتل جميع الابقار الصابة

خلوها من الأمراض. وكانت منظمة "OIE" حسب وعلى الرغم من قسيام وفسد ما اوضح السيد اليس قد قامت داصدار تعليمات في شهر ايار العام الماضي حول سبل التعامل مع الابقار البريطانية السليمة وذَّلك لمريد من التاكيد على عدم وجود اضرار علما بأن جميع باستمرار الحظر وعدم رفعه

الدول الاعتضاء بالمنظمة تقوم باستيراد هذه المنتحات وكانت عدة بول قامت مؤخرا برفع الحظر عن منتجات اللحوم البريطانية منها البحرين والمغرب وعمان وروسيا ومالطا وقبرص، فيما لازالت اربع دول تعرض الحظر على منتجات الحليب البريطانية وهي الارس وسوديا

الاستثمار وقانون الشركات والجمارك اضافة إلى ايجاد حل لسالة السياسة الاغراقية للدول المجاورة ومنها سوريا وخناصنة في منجنال صناعية الالبسة في أشارة إلى صغر مستقبلا لخلق فرص العمالة الضاصبة باقتيصاد السوق

ويعلق القطاع الخساص الأربني أمالا كبيرة على السيد سامي قصوه وزير المالية في تصقيق السمقراطيك الا ت مسانية اسسوة بالديمقراطية السياسية وابتداء عهد جديد قائم على الثقة المتبايلة ما يين القطاعين العباء والشاص ووضع حبد لفجائية القرارات الاقتصادية من جهة وتفعيل دور القطاع الخاص في مسرحلة البناء الاقتصادي والبنية الشاملة

الجمارك المرتفعة وسعر صرف الين المرتفع مقابل العملات الأخرى والموقع الجغرافي الاقرب ، بعمليات الاستيراد الفوري بل قاموا بتوقيع عقود شراء طويلة الاجل لموسم قادم . ووفقًا للسيد حسين شعيان تاجر الاخشاب الاردني فإن انتونيسيا ظلت تعتبر أقرب مصادر الأخشاب وأرخصها سعرا بالنسية للسوق الاربني على جودة النوعية والسعر التنافسي لَهَذَهُ الْأَخْشَابُ ، وقد أَدَى مَخُولُ النَّجَارُ الْبَابِانْدِينَ بَكَتَافَةَ غَيْرٌ مسبوقة إلى السوق الانتونيسي إلى الارتفاعات الحالية في السوق الأردني باعتبار اليابان هي من أكبر الدول في العالم استهلاكا للاخشاب وأدى بخول تجأرها إلى السوق الانتونيسي لخلل كبير في سوق العرض والطلب مصحوبا بالارتفاعات الكبيرة في الأسعار .

النَّهْسِ فِي العَالَم مَّتَنوعة وكثيرة فهناكُ انتأج كبير في الدولُّ الاسكنينافية وروسيا وكندا والولايات المتحدة ويول أمريكا الجنوبية ولكن سوق الأربن يحتاج إلى نوعية معينة من الخشب هذا من ناحية ، ومن ناحية أخرى تعتبر أجور الشحن من النول المنكورة إلى ميناء العقبة أجورا مرتفعة جدا وثلك لسبيين. الأولى : بعد مناطق انتاج الخشب عن مناطق الشحن البحرى وارتفاع كلفة الشحن البحري من هذه الدول لبعدها الكبير عن مُينَاء العقبة . الثاني : أن مادة الخشب تقاس بالحجم وليس وزن ويذلك فان الأجور تؤخذ على سبدا الحجم وليس الوزن ويذلك ترتفع كلفة الاستيراد من هذه المصادر أما مصآدر انتاج الخشب الاندونيسي فهي مناسبة للسوق

الأربني من حيث النوعية والسعر لقربها من موانئ التحميل وانْحَفَّاضَ اجُّورِ الشَّحَنِّ لَلعَقِيةَ وَكَثَلَكُ انْخَفَاضَ اسْعَارَهَا مقارئة مع أسعار مصادر الانتاج الأخرى إلا أن ما حدث في السوق الباباني انعكس بصورة كبيرة جدا لاعلى السوق الأردني فحسب ولكن معظم اسواق الخشب في الشرق الأوسط

لصبرف تقويشمنا يعبدان اضطرت ماكننات المسرنيا الإلى للاغسلاق عندمسا تم فبجناة سنحب الشملة الدرتغالية الإسكودوا عن للنظام النقدي الاوروبي ولتم تخفض العملة السرتغالبة بتسبية فراث مقابل للازك أكلني،

العمل لعدم حصولهم على أجوارهم أو تذاكر الطيران للعودة إلى بلدائهم ومطالبة مؤسسة الموانئ وكلاء الباخرة بدفع اجور الباخرة وأمام إصرار مؤسسة المواتى على نقع أجور الباخرة اضطر وكلاء الباخرة إلى دفع هُذه الأجور والبالغة ١٠ الفّ بينار أربني علما بأن حساب الباخرة عبر المُدفوع للمؤسسة قد أرتفع الآن إلى قرابة ٢٦٠ الف دينار . واعربت مصادر مطلعة على تفاصيل القضية لـ الأسواق عن توقعاتها بان

أشهر لحين التوصل لإجراء أزّاء هذه الباخرة . وأكَّد حُسَبٌ مَا أَوضُحُتُ المصادر هو بيع الباخرة بالزاد الطني التحصيل فواتير مؤسسة الموانئ ومصاريف وكيل الباخرة وأجور طاقم البحارة واما أن

يقُومُ صَاحَبِ الباخْرةُ بِدَفْعِ كَافَّةُ الفَّوآتَيرِ الْمُستَّحَقَّةِ عَلَيْهِ لَفُكُ الْحَجَّوْرَاتَ التّي على البأخرة واطلاق سراحها .

إِلَّا أَنَّهُ عَلَى مَّا يَبِّنُو فَأَنْ صَاحِبِ البَاحْرَةُ غَيْرَ جَادٍ فِي مَسَالَةً فَكَ صَجُوزُات البُاخرة بسبب تهربة الدائم من نفع الفواتير أو الاجابة على اتصالات وكلاء الباخرة بل ومحاولته المتعررة للتنصل عن طريق اعادة تسجيل الباخرة باسماء جنيدة الطَّلاق سراحتها دون الوقاء بالتَّرَام أنَّهَا المادية مما يعني بأن الضيار

# قموه لـ"الاسواق"

حجم قطاع الألبسة الذي يضم ١٥٠٠ مشغلا فقط ويعول عليه السيد سامي قمود - وزير الماليية ـ بدا متصيميا على ضرورة ابجاد صدغة عمل مشتركة ما بين القطاع العام والضاص لاصراز تقدم فعلى ملموس في تطبيق السياسات

ويرى السيد قسوه بان الاستثمار الانتاجي وتشجيع التصيير هو من اهم القضايا التي يجب أن يعمل عليها القطاعين وصسولا للمناعسة الاقتصادية اضافة لازالة المعوقات التقليدية المتراكمة . وفي تفهمه لهذه المعوقات قال ألسيد الوزير انا أعلم جسيدا أن الضرائب عيس محمودة وانا متفق معكم في ذلك ولكن علينا ان نَتَفَقَ بأَنَهَا وسيلة وليست غاية في حد ذاتها وهى وسيلة للحصول على الإيرادات اللازمة لتمويل مسشساريع الدولة ، ومن هذا المنطلق علينًا أن نحصل عليها

داقل معاناة ممكنة للشعب

Market - Economy

ولم يكتف التجار اليابانيون النين استفادوا من قرار إلغاء

وحول المصادر البديلة لخشب اقل كلفة على التاجر والمستهلك الاردني قال تاجير الأخشاب: إن مصادر انتاج

تأثرت بنلك ابضا

تستعر القضية أمام المحاكم الاربنية لمدة تتراوح ما بين ثلاثة أشهر إلى ستة

التركيسز علني موضوع الكفساءة والستب ميسيل للمبرشميين.

اليوم انتخابات جمعية منققى الحسابات القانوتينين

ترجحه عريض لاعتملا التكلمة الواحدة لضمان الانسجام

وهبيب الشاعر ـ رئيس قائمة الوفاق المهنى يدعو لـ :

تحويل الجمعية إلى نقابة وفتح حوار مع وزارة المالية والصناعة والتجارة وضريبة الدخل لتوسيع قاعدة الشركات والمؤسسات الملزمة بتقديم بيانات مالية مصدقة من مدَّقق مزاول



# شركة الإنتاج تحتضن المؤتمر العربي للمنظفات

الساسة والمنظفات في الأربن استطاعت تخفيض الحاجة إلى الاستيراد العلمي المسيرة العربية في ميدان تطويع التقنيات الملائمة من أهم أهداف المؤتمر





والعطور ومنا شنابه ذلك تقنر

قيمتها سنويا بنحو ٥٥٠ مليون

دولار إذ نتسورد ١٤٪ من كل ما

يدخل في سوق التجارة العالمية

واو تفصمنا اجمالي قيمة

الاستيرادات العربية السنوية

من مسدخسلات هذا القطاء

ومستلزمات الانتاج الأضرى

ومواد التعبئة والتغليف لفاق الرقم المليساري دولار سنويا

ورغم استلاك الوطن العربي

القدرات لا يستهان بها منّ

مكتنزات تكنولوجية إلا أن معظم

تقنيات الانتباج السستنصدسة

مستوردة من الضارج ولازال

الوطن العبربي لا يملك مبركسرا

علميا مرجعيا للبحث التقنى

التطوير هذا القطاع كعبا لازالت

الأسواق العربية تشهد منافسة

غير متكافئة من كبار المنتجين

في العالم ولم تتوفّر الحماية

الكافية لديمومة زخم تسارع

واشار د. جبر إلى الأسواق

الخارجية وقال سازالت بعض

الاسسواق العسربيسة مسرتعسا

للمنتجات الاجنبية ومحرمة على

المنتجات العريبة مما يعطل

العديد من الطاقات العربية كما

أن المتنسيق على مستسوى

الانتساج والتسسويق واقساسة

المساريع لا يرقى لستسوى

الطموح فبين الصماية الوطنية

للصناعية والافق القيومي

للتعامل العلمي الافتصادي

العربى روافد خيرة لنهر عطاء

السوق العربية الواحدة لسوق

شسساسيع وفي حين وجسيدت

المواصفآت العربية كاداة

للارتقاء بالصناعة تحقيقا

لمقولة اصنعها جيدة ومن المرة

الأولى هذه المواصفات أدوات

اعاقة في تنمية التسادل

التجاري البيئي العربي .. وحسمسر الأفسنستاح وزير

التموين السيد راضي ابراهيم ، وأمين عسام وزارة الصناعسة

والتجارة ورؤساء الوفود

المشاركة ومدراء شركات حيث

شاركت اربعون شركة منتجة

للصابون والمنظفات الكيماوية

في المؤتمر كما اقيم معرض على

هامش المؤتمر المتستسم وزير

المنتاعة والتجارة الدكتور

بسنام السناكث عبرضت فيه

الشبركسات المسباركسة يعض

منتحآتها المتميزة وسيستعر

لمدة أربعة أيام تناقش فيه عدة

أوراق عسمل حسول المنظفسات

الكيماوية والصابون ومواد

التطور التقني والاة

# اله را السنونة من المنظفات عن المنظفات السنونة من المنظفات

وغرفة صناعة عمان وشركة

الانتاج المنظمة للمؤتمر ، وقال :

مع أصدقائنا في العالم المتقدم

والنامي ومن خسلال هذا المؤتمر

سنسحى للتعرف على الجديد

المستحدث في عالم التقنية وسنحسن اختياد الانسب

لنبئتنا العربية من تكنولوجيا

للتعامل مع مواردنا الأولية

المتاحة واستجابة لاحتياجاتنا

وتحد من تلوث بدئتنا ، وأضاف

د، جبر في كلمته .. تلتقون

اليوم لتابعة مسيرة اعتها

اتصادكم العبربي للصناعيات

الغذائنة نداها منذ ستة عشر

عاما ولعلكم اول من يدرك اهمية

هذه الصناعة واستبداداتها

الانقية والعمودية وارتياطاتها

بالصناعات الأخسري فسعسدد

المسانع العربية المتبعاملة

بعنتجبات هذا القطاع تحسب

بالالف وعسدد العساملين في

حلقات تصنيعية أمامية وخلفية

يحسبون بعشرات الألاف من

الكوادر العلمية والهندسية

والكياماوية والاستنصابية

وانتاجنا من الصابون كعرب

سنويا يقسارب ثلاثة ارباغ

المليون طن وكمية تقاربها من

المنظفات ومع الاشارة لما حققه

القبائمون على هذه الصناعية

عسربيسا من زيادة الانتساج

وتحسين الانتاجية وتنويع

المنتجات والارتقاء بجودتها

والتفاعل الإيجابي مع كل

المتغيرات العالمية العلمية ومع

ذلك كله هناك تحسديات لا زالت

تواجه تطور هذا القطاع عربيا

، فسائبسرغم من أهم مستحسلات

صناعة المنطقات في العالم هي النفط والفسوسسفات ووطننا

العربي مكتنز لهذه الثروات في

العبالم وإن مستخسلات صفاعسة

الصمسابون من زيوت ومسواد

كيماوية سهل انتاجها لو

تضافرت الجهود عربيا إلا أننا

نستسورد من خسارج الوطن

العربى كعدخلات الهذه الصناعة

يندسو (٤٥٠) مليسون دولار

صابون ومدخلاته ونصو ربع

مليسون طن من المنطفسات

ومنضلاتها بقيسة تربو على

(۲۰۰) مليون دولار اي انتا

نستورد نصو ٩٪ من كل مسا

يدخل في سوق التجارة العالمية

من صابون ومدخلاتة ونسية

معاثلة من المنظفات واضاف د.

جبر بأن مستورداتنا السنوية

من مواد الزينة شاملة معاجين

الإستان واتواع الفسسسول

كتبت فردوس المصري

وأوهبح أن مستسان ليعا

وتغع من د الماد الماد المادية

**سيعبدل الب**يطانة 1 أما لليم ال

المعلى الإجمائي

الناتج المحلى الإد

وقائع ونتائح للل

**ئی المستقبل** علی تار ایج

**الثمنديج** الإقتصادي الرطم

**برر** اورجے مارد

حول العدار أحداثا

الله المن المنظود المسام

والنونفش نسمر سبا

عمالتيهما مؤخدا الراتاة

فالزي الثمنت لجات للبا

النار لشيسية المسائلة

الاورونيسة اللي الشسائل

المتعددة وسنع مدود الاجا

يهاجل لتعمدت كسي كا

اللول من العام الأعما

والمستوسد والرسطافا

Falson at a second

وأسنها الجنب الساداواليس

والمقوت الفريسي والعالم

المنافعة المنافعة المنافعة

الشبوية عادسة البرنية

لمسرف نشويهما بقد فا

المصطرح صاكستان فصرا

Way Wante simmed

المنجبة سمد الما

William of Dellar

لخفيض المستان البراءاليا

بنسبة م الاعتقالي الله

الطيوان للمسودة إس يندلغ

لباخرة اضطر وعدد النافة

علما بأن حساب الباغوة للج

- ميسان 17 الجسمواق عن تنويساننها الله ما بين للاقة النسيس إلى سنا

خرة بالمائد العلني لتصميل **واجود** طلقم البيسارة والمائا **قاة عليه** لفك الصبورات المتج

جاد في مسالة فك محالة

الإجابة على التصالات والا

النسان ويضلنا للنصية أعاله

Their was being the first the

النظام فنقدي الثرادة وا

الإقانس.

ود المسورة المساورة

حدله من الله

🗷 اكد الدكـتور بسام الساكت ـ

وزير الصناعة والتبيارة - على أن الاهتــــــــام بالصناعـــة وتطويرها وتنسية وسائلها لا ينحصر في بعده الاقتصاد ذي الأهمية القصوى فحسب وإنمآ يتعداه إلى ابعاد الصناعة على الحياة الأجتماعية والعلمية والفنية والأنتاجية صغة ملازمة للإنسان والصناعية من اهم قسواعبد الانتساج ولهبذا فيإن الصَّنَاعَة في ابسط معانيها هي استثمار ألعلم والعرفة وهي استثمار لقدرة الإنسان ومهارته كما هي ايضًا استثمار للوارده ومصادره وأشنار د. الساكت في كلمسة القسأها باقتشاح المؤتمر العسربي الخساص للمسابون والمنشفات ومسواد الزينة إلى شسهنتها الصناعنة الأربنينة والتي انسجست مع طبيسة النشاط الصناعي وخمسائصة واشاد بقطاع صناعة المنظفات في الأرين والّتي استطاع بدوره خُنفُضُ الصَّاجِةُ إلى اسْتَيْرَاد العسسديد من هذه المواد وذلك بقدرة الصناعلة المجلسة على تلبية حاجات الستهلك من هذه السلع بأشكالها المختلفة وانواعتها المتسعددة .. وفي تمسريح لـ الاسسواق أوضح الدكستور السناكت بأن صناعة المنظفات في الأردن اخدت

الصناعية التجارية الزراعية (الانتساج) ، ورئيس اللجنة التحضيرية للمؤتمر - بكلمة رحب فينها بالدكتبور بسام السبباكت وزير الصناعية والتجارة . والدكتور فلاح جبر . أمين عسام الاتحساد العسربي للَصَّنَاعَاتُ الغَدَائِيةِ . وأعضًا اللجئة القاومايية للصابون والمُتَطَّفَات ، وقال : انه أن حسن الطالع أن يترامن مؤتمرنا هذا 🗮 مع مناسبتين عزيزيتن علي قلوب الجسميع ذكرى الأربعين لتولي

موقعها بين النول العالمية

لجودتها العالية وتمنى الدكتور

الساكت أن تكون أسعار منتجات

هذه الصناعة تلاثع فئات البخل

المعدود حتى تستطيع أن تؤدي

بورها في سد حاجات كلُّ فَتَاتُّ

المجستسمع المحلي وقسد افستستح

المؤتمر السيد يديي العلمي -

محير عبام الشبركية الأردنيية

حسلالة الدسسين سلطاته الدستورية وعييد الشورة العربية الكبرى . واضاف السيد

الخيامس للصيابون والمنطفأت في النكرى الشلافين لافتتاح شركة الانتاج لبؤكد على أن هذا القطاع له أثر كبير في الحياة اليومية للمواطن في أقطارنا العربية ولما لها من اثرً كصناعة في تعريز الاقتصاد القسومي ومسا من شك بأن هذا المؤتمر يأتى استكمالا للمؤتمر العسربي ألرابع للصسابون والمنظفات الذي عقد في تونس بهلف تدعيم المسيرة ألعربية في مسيدان تطويع التسقنيسات المكنعة للبيئة العربية المتعلقة بهذا القطاع الصيوي كما أن محاور عمل المؤتمر والذي أقرها المؤتمر الرابع يجفل بالعديد من اقتصاديات المنظفات والصابون ومواد الرينة في الوطن العربي ومسرورا بتسوصسينات المؤتمر تتضمن تقعيل البة مستلزمات التطبيق من حيث الجودة ومنح علامات ضبط الجودة عربينا ووصولا إلى الجديد المستحدث في عبالم صناعية الصبابون والمنظفات ومواد الزينة . واكد السيد العلمي للمشاركين

العلمي: يأتي انعقاد المؤتمر

في المؤتمر على مسهسمستسهم الوطنية التي تستوجب تكثيف النقاش والبحث حبول أوراق العمل التي ستطرح في المؤتمر للخروج بتوصيات وقرارات من شانها تفعيل الجهود على أرض الواقع وترجمة للطموحات الكبيرة من أجل صناعة متكاملة وجسودة في مسستسوى هذه الطم وحبأت وكلفية منافسية بضبرات وكساءات وتقنيات غربية وعلامات وطنية مطلوبة ومدعمة ويحث علمي غربي رآئد اضافة إلى تحقيق تنسيق كامل ستنجاوزين العقبات التى

في كسافسة المجسالات التي من شأنها جعل قطاع الصبأيون والمنظفات ومواد الزينة مثالا يحستدى به بين دول العسالم تعتسرض التسسارع في هذأ القطاع ليكون احسد مسرتكزات الصناعة العربية . وشكر السيد العلمي الجهات التي ساهمت بتوفير اسباب النجاح للمؤتمر والمعرض الذي اقيم على هامش المؤتمر ثم القي الدكتمور اللاح ببس والأمين العسام للأتحساد العربي للصنَّاعات الْعَدَائية -كلمة أثنى فيها على جهود القائمين على المؤتمر الخامس للصابون وللنظفسات وخص بالذكر وزارة الصناعة والتجارة



الاسواق العربية بحاجة للحماية الكافية لليمومة زخم تسارع التطور الاقتصادي معرض نوعلى متخصص على هامش المؤتمر

وضيع مشيروع نبظهام تبقهاعهد المدقيقيين موضع التنسفييين المشاركة في القرارات التشريعية للانظمة والقوانين ذات العلاقة في الامورالمالية والاقتصادية بكل ما تفرزه مقتضيات برامج التصحيح كتب علي اسعد

> 🗷 ملاحظتان اساسيتان تعيزان المعركة الساخنة الجارية حاليا لانتخاب المجلس الرأبع لجمعية منققي الحسابات القانونيين الأردنيين والتي ستحسمها عملية الاقتراع مساء اليوم في قاعة غرفة تجارة عمان - الملاحظة الأولى وهي تركيسز الدورة القادمة على موضوع الكفامة والتاهيل للمرشحين وهى مسالة يعتبرها اعضاء

الجمعية غاية بالأهمية بالنظر سۇولىسات كىبسرى فى دورة الاقتصاد الوطني وفي إعادة تصحيح اوضاع ألهنة وتوفير الاحترآم اللّازم آلذي يضمن لها تحقيق أهدافها .

ترجيحات جمهور المققين للانتخاب على القائمة الواحدة بما يضمن الانسجام في مجلس الادارة ويمنع تكرار الضلافات والانقسامات التي حصلت في الدورات السسابقلة واعساقت فاعلية الجمعية

قائمة الوفاق المهني المرشحة لنوض الانتخابات في الدورة الرابعة للجمعية كما الأأد رئيس القائمة السيد وهيب الشاعر لـ الأسسواق اثناء اللقاء منعه وعدت أعضاء الحمعنة بالعمل لمواصلة الجسهبود لتسحبويل الجمعية إلى نقابة مهنية وتحقيق توسع حقيقي في قاعدة العمل لجميع الأعضا المسارسين . بتطبسيق احكام قانون المهنة ونظام الجمع وقرارات مجلس الادارة فيمنا يتعلق بشروط المارسة ، وفتح حسوار عساجل مع كل من وزارة الماليسة ووزارة الصناعسة والتجارة ودائرة ضرببة الدخل لأصندان التعليمات اللازمية لتسوسيع قساعدة الشبركسات والمؤسسسات الملزمة يتسقديم بيانات مالية مصادق عليها من مُدَّقَقَ مِزَاوِلٌ ، والبحثُ مع كُل مِنْ البنك المركزي وجمعية البنوك الأربشة بشان عدم اعتماد اية بيانات مالية تتعلق بطلبات التسهيلات الائتمانية إلا إذا

كانت مصابق عليها من قبل

مسدقق ممارس ، وأضساف أنه

تأكيدا لدور الجمعية لا بد من

ابداء الراي في النشريعيات

القائمة في مشاريع القوانين

والإنظمة السشقيلية ذات

العبلاقية في الأمسور الماليسة

والاقتصادية والساهمة هكل

خاص بكل ما تفرزه مقتضيات

برامج التنصميح ، وتنسيق

سياسة اعلامية مع الجهات ذأت

العلاقة لتبني حملة اعلامية

مدروسة لخلق التوعية اللازمة

لتوضيح اهمية ممارسة مهنة

التدقييق وتنمية وتطوير

العلاقات الهنية مع جميع

المؤسسات والإتحادات المهندة

المحلبة والعربية والاقليمية

والدولية ، والعمل الجاد لتوفير

للدعم المادي للجسمسعسيسة من

للصنادر العامة والذاتية ممآ

يمكنها من ايجاد مقر دائم لها ،

وتعميق دور الجمعية في عُقد

الدورات والندوات في مسجسال

التسأهيل والتششقسيف المهنى .

واستعرار العمل على تطوير

وتحسين منحى ومضمون مجلة

المدقق ، ووضع مسسروع نظام

تقاعد المدققين موضع التنفيذ

والعبمل على توقييس التسامين

الصبحى الشبآمل للمستقبقين

وعائلاتهم، واقامة علاقات بناءة مع الرمسلاء المدقسقين

والمحاسبين الأربنيين المغتربين

بهدف تصقيق التواصل

والتفاعل المتبابل مع رسلائهم

في الوطن بهسنف مسأسسسه

وترشيد الامكانات المنسة

والاستفادة من تبادل الخبرات

وحبول الإسبياب الدافيعية

لترشيح نفسه ، أجأب الشاعر :

تلمست في انسنوات الأضيارة تعاظما للنقد بين شرائح

المجتمع الأردني المضتلفة حول

دور مهنّه تدقيقٌ الحسابات في الأردن في خسمة الاستحساد

الوطني - وقد شيمل هذا النقد

أداء جمعية للنققين وتلمست

ايضا تعلملا بين صفوف الزملاء

الدققين حول أنجازات الجمعية

الأصنقاء والعملاء والزملاء للمشاركة في حمل المسؤولية في هذه الظروف للتردية أما عن كيفية تشكيل القائمة التي تراسها قال : منذ قيام حصعبتنا قبل حوالي ست سنوات أنفتح المصال للقاءات الستمرة والكثفة بين الزملاء ذوي الأفكار المتشابهة بفرض تقييم الأوضاع المهنية والعامة ودور الجمعية ، ومحاولة بلورة برامج وخطط تحظى بتاييد الزمسلاء ، وتجساوز المواقف التشددة والنظرات الضيقة في سبيل الأهداف الأعم والإكبر

وُلَقِيد نشيا عن هَٰذَهُ اللَّهُ اءاتِ التي شيارك فيها العشيرات من الزملاء مجموعة عرفت بالوفاق المهنى ، ولما كسانت الخسيسرة العملية في مجالس الدارة الثلاثة الماضية تؤكد ضرورة الانسجام بين أعضاء المجلس شسرطا للعطاء والاداء ارتابنا انتلقناء هذه القنائمية بشكل

جماعي والتقدم من الهيئة العسامية لنيل ثقيتها وتولى مسؤولية أدارة الجمعية في السنتين القايمتين . واشار إلى تقييم اداءالهنة

الآن بقوله : لقد تراجع دور المهنة الآن في خدمة الاقتصاد الوطني من الناحية الكمية ، فقد تبنت نسسبسة المؤس المستفيدة من خدمات مهنتنا إلى حوالي ٥٪ من مجموع المؤسسات ، كما أن موقف الجهات الرسمية وخاصة دائرة ضريبة البخل من مسهنتنا هو اقل من المطلوب ، وهنالك مؤشرات سلبية أخرى مُسِلِّلُ تَدِنِّي الأجسورِ ، وعسدم الانسزام بالقبواعب المنسة الدولية والتي اعتمدها مجلس العامة نصو منقق الحسابات ودوره والترامه ..

وحسول رأيه في استقالة ألاعضاء الخمسة التي الت إلى الانتخابات العامة الجالية قال : كنت مع عدد كبيس من الزملاء

اضف إلى ذلك كمسيسة من قريبين من مسجدريات مسجدس الضغط من قبل الكثير من الادارة السابق وأطلعنا على كافة التفاصيل التي تتلخص بعدم أسدرة الجلس على الأداء بسبب العلاقات والمواقف داخل المجلس وبعد فترة من الصبر ومسحناولات تجساون المعسيقات تضبجت القناعية لعيهم انهم وصلوا إلى طريق مسدود ، وان واجبهم يقتضي عليهم بالعودة إلى الهيئة العامة لتجديد الثقة يُمنَ تراه مناسبا ، ويذلك اعادوا الأمانة لأصحابها وحسول استيساب المطالبة

بالنقابة وهل حان وقت للطالبة بثلك ، أوضح السسيسد وهيب الشاعس أن للنقابة جـوانب متعددة ، وليس من الضروري تحققها جميعا في أن واحد ، أي انه من المعكن تاجيل بعض هذه الجوانب حتى ينضع الظرف ، فسفى البسداية أن عسضسوية الجمعية في شهادة مهنية وتأهيل علمي والتشرام خلقي ومسلكي ولذلك لا يبدو هناك مبرر لاسقاط العضوية إذا غادر العضو للعمل في الخارج أو إذا انشقل للعمل في الشجارة أو

القطاع العسام . إنَّ هذه المواقع المختلفة لن يحصل على كفاءة وتأهيل المدقق هي الثراء للمهنة وللجمعية وللاقتصاد الوطئي، وهكذا قنجن نتطلع إلى نمو عُند الأعضاء في الجُمَعية وتوزعهم داخل الأردن وخارجه وقي ممارسة المهنة أو أي علمل أخُر ، فالطبيب يبقى طبيبا مهما کان موقعه او عمله وهکذا المنس .. الخ أما الجانب الأخر وربما الأهم

المهنة لعسام ١٩٨٥ ، والذي ورع المهام المؤسسية فيه على مجلس المهنبة البذى يشبكيل منبدو الحكومة فيبه الإكتارية وعلى

الخبرة المتأتبة عبر السنوات للاضيعة هناك حياضة لإعبادة النظر في هذا التوزيع وكنلك الفرار الاداري في كالمير من في تعثيلُ الجمعية في مجلس الحالَاتُ هو كَافًا.

ادارة اللهنة واشيس على وج

فهو ما جاء في قانون مزاولة

جمعية المنققين . إنتّا نرى آنه على ضــ

المقترضية ومنجيالس البلصة والجمعيات والنوادي والأعمال التشتغيلية كالمستشتغيات والمدارس .. الخ ، وحسيسها لا الحسابات ومن الجدير بالذكر أنه ليس في كل الحالات يحتاج تفعيل مهنَّتنا في هذه المجالات المختلفة إلى تشريعات قانونية أو تعبيل منا هو قنائم، إذ أن

الخصوص مواضيع الامتحان

اماً العلاقة بين مهنة تنقيق

الحسابات من جهة والمحاسدة

من جهة اخرى فهي علاقة وثبقة

نلك أن التساهيل العلمي على

مستوى البراسة الجامعية هو

نفس التاهيل ولكن الاختلاف

هو في صوقع العنمل ، وبالنظر

لموجسود عسشسرات الألاف من

المحاسبين الجامعيين ، فلا بد من

انشاء غلاقة مؤسسية وعملية

وعن كيفية امكانية توسيع

العُملُ اشبارُ أنه إذا تُذكرُنا أنَّ

الذين يستعملون السبانات

المالية هم جهات عدة والأغراض

الاستعلامات المختلفة تكون اكثر

فاعلية وفائدة إذا كانت مستندة

إلى بيانات مندققة ، بدلا من

الاعشماد على كشاءة وحساد

أصمحصاب أو مسدراء المنشسات

الالتمنائية الختلفة . فيناك

دائرة ضعريبة للدخل ، والبنوك

بينهم وبين منققي الحسابات

## قانمة الوقاق المهنع لانتخابات مجلس ادارة جمعية مدققي ألحسابات القانونييين الاردنيين الرابع المقررة يوم ١٩٩٢/٢/١١

- الرئيس -\* ٤٠ سنة " بكالوريوس اقتصاد " تشارترد (الجلترا) " مصاضر أ وهيب عبده كلشاعر في الجامعة الامريكية ببيروت ١٩٦٦/١٩٦٤ •ممارس للمهنـة أ

= الاعضاء = ٢) أمين عبد الرحمن سمارة

٣) رفيق توفيسق آلدوينك

؛) معمد سعيد ابوشريحة

٥) سمير حسن ابولف

٦) مدمد هسالج مكتسى

٧) حبير طالب التورانين

۸) یوسف جریسی هجازین

٩) علي محمد ظليظل

١٠؛ سنة " بكالوزيوس محاسبة " سيرتفايد (الجلترا) " ممارس أ للمهنة منذ عام ١٩٧٧° عضو لجنة معايير التنقيق النولية لمدة اربع سنوات مجاز أس بعض البلدان العربية عضو مجلس أدّارة الجمعية الثالث. "١٠ سنة " بكالوريوس مجاسية " ماجستير اقتصاد " البنك المركزي (١٥ سنة) \* مدير الشؤون المالية في وزارة الاشغال

دُولُ عَرِيدِةً \* أولُ رئيسَ للجمعيةُ.

نثلاث سنوات محاضر غير متفرغ في كليات علمية وثقافية " ممارس للمهنة منذ علم ١٩٨٤ عضو مجلس لدارة الجمعية لدورتين عضو مجالس ادارة عدة جمعيات خيرية. 17: سنة \* ماجستير محاسبة \* مسارس للمهنية منذ عسام

منذ عام ١٩١٥ عضو اللجنة الملكية للموشاق الوطني وحمل

وسلم الاستقلال من الدرجة الاولى مجاز في بريطانها وعدة أ

١٩٧٢ عضو المعهد العربي للمحاسبة والتدقيق. ٤٢٠ مننة • بكالوزيوس محاسبة • ممارس للمهنة منذ عسام ١٩٧٦ عضو مجنس الادارة الاول للجمعية.

 ٩٠ سنة • بكالوزيوس معاسبة • البنك الاطلي الازنشي (٩) سنونت مزاول للمهنة منذ علم ١٩٧٧ أحد مؤسسي نقاسة. موظفي المصارف والتأمين والمعلسبة " سكرتير جمعية تعاونية كبيرة منذ (١٥) سنة \* لمين سر الجمعية في مجلس الادارة الثالث" سكرتير تحرير مجلسة المدقق " عصو المعهد العربي للمعاسبة والتنقيق.

010 منة \* بكالوريوس معلمية \* ممارس للعينة منذ عام ١٩٨١ عضو المعهد العربى للمحاسبة واتصاد المحاسبين العرب عضو مجلس ادارة الجمعية لدورتين عضو لجان ماثية في عدة الدبة وجمعيات خيرية.

٥٠ سنة " بكالوزيوس تجارة " ممارس للمهنة منذ علم ٠١٩٨٠ عضو هينة تحرير مجلة للعدقق .

\* ٤٠ سنة \* بكالوريوس مجلسبة \* ممارس للمهنة منذ علم •١٩٧٠ عضو هينة تحرير مجلة المنقق.

## ١٠ ملايين جنيه سعر فيلا في الزمالك

المقاهرة

🕿 ارتشر سوق العقارات المصري خلال الأسابيع الماضية بشكل منصوط ، فقد ارتفعت أستعار الشقق السكنية في مختلف الأحداء خاصة الراقية وسجلت ارتفاعا وصل إلى حوالي ٤ % بعد قترة من الاستقرار استمرت عدة اشهر سماسرة وخبراء العقار المصريون أرجعوا اسباب هذة الارتفاع في الاسعار الى سبيين هما التخفاض سعر الفائدة البِنُوكُ عَلَى الودائع مما أدى إلى استثمار هذه الاموال العقارات على اساس انها افضل انواع الاستثمارات نَشِّرَاكِ استعارها بصورة منتظمة ، والسبَّبِّ الأَحْر هو رَّفع سيسود عن مصاريح البناء مع تمييد الحد الاقتصر دَرَيْشَاسُاتُ الْمُسْمِوحَ بِهَا بِذَ ٣٠ مِثْرًا أَيْ هُوالِي ١٢ طَائِقًا وهذَّ يزيد على تكلُّفَةُ الشَّقَقَ بعد تحْميلُ سفَّر الأرض على مَّ شَنَّةُ مِن الشَّقِقِ الموجودة في الطوابقِ الاثني عشر . وأهد المناطق التي تأثرت بهذا الارتفاع في الاستعار هي مناشق التجمع السياهي العربي كما بخلت مناطق حبيدة إلى هذا التجمع مثل مصر الجنيدة ومبيئة نصر ، فقد يلغ سُعْر مثل الأرض بمصر الجديدة ما بين ٢٥٠٠ - ٣٠٠٠ جنيه خما دخلت مدينة نصر في منافسة الْمُنَاطِق الشهيرة وسُجِّنك أسمار الأراضي والوحداث التجارية اعلى معدل لها خاصة فَي شَارِعَ عَبِاسُ ٱلْعَقَادِ الذِّي وَصَلَّ سَعَرٍ مَثْرِ الْأَرْضُ فَيِهِ إِلَى ألاف جنية والشقة بسعر يتراوح ما بين ٢٥٠ الف جنية نَفْسَنَاتَةُ الصَغْيَرة و ٧٥٠ الفُّ جَنْية للمساحَّة الكبيرة .

وفي منطقة الرمالك تم بدع فيلا برقم قساسي وهو ١٠ سَدَّيِينَ جنيه اي حوالي ٣ ملايين دولار ومساحتها الفي مثر منوبٌّ مِنْ طَابِقِينَ وتَحَيِّطُ بِهِمْ حَلَيْكُ مَثْمُوهٌ .. كَعَمَا أَرْتَفَعَ سفر الأرض في المهندسين مشلا إلى صوالي ٥ الاف جنية والشقة بد ٢٠٠ ألف جنبه للمساحة الكبيرة و٢٠٠ الف جنبه

### ٢٢٦ الله عثر مربع حجم الساحك الذالية في فراكنورت

مِّنْ المُحَضِّت الايجارات في سوق المناتب في فرانكفورت بسبب الكساد الاقتصالي الذي تشهده المانيا ينسبة عَلَا اللَّهِ اللَّهِ عَلَالُ اللَّهِ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ هذه الإيجارات في فرانكفورت كانت قد اوتفعت خلال السنامات الشعس للشهية عام ١٩٤١ بسبية تراوحت ما بِينَ ﴿ أَ مَا ﴾ إِنَّا سَفُونِيا ﴿ أَهُمْ فَيْ أَهُذُا لِلْمَامِ فَقَدَ وَصُلَّ صَحِمَ أغُساهات الشالية إلى معدلُ الياسي بلغ ٣٢٧ الف مدر

كما أرتفعت نسبة تلساكن الخالية بحدود ٧ ـ ١٨ من احتصالي تلعروض إلا أن العنديد من المباشي الجنيدة خناصة أفي منطقة المال في كوائكة ورث ينتظل أن تبخل السوق مناً سيضاعك من حَدِدُ الأَوْمِةِ.

وظهر القسام شاد بين شرق المانيا وغربها والهناك عدة منن صحمة في القرب عنل بوسلتروفا وميونيخ وهاسبورج لا تزال تصلفظ على استقرارها في سوق العقارات في حين أن سوق فرانكفورت يشنهد تشاطأ ملحوظ من جنائب المسلم مرين الإجبانب والتفاحات

ومن المستبعد أن تبقى الإيجارات مستقرة في المانيا هذا انعنام وسط توقيعات بأن بكون الأداء الإسليصادي لائاتنا في اسوا حالاته منذ الحرب العالمية الثانية وفي شرق المثنية تختلف المسورة بسبب تزايد معدلات البناء وتنغور الاقتصال هما جعل اسواق برلين تشهد ريانة صخمة في المعروض من مساحات الكاتب بحاول عام

### الماليون دولار مبيعات شركة بالكو للالمنيوم

 ورد غي التقرير السنوي للشركة البحرينية السعودية لتسويق الالمنويم بالكو أن حجم مبيعات الشركة ارتفع في عام ۱۹۹۲ بنسبه ۱۳.۸ ویلغ ۳٤۱.۳ ملیون بولار ، فسقد باعت الشركة ما مقداره ٢٥٧.٢٤٤ طن المنيوم عام ٩٢، ويارتفاع نسبته ٢٥.٨٪ عن عام ١١ .

أشده الشركة عملوكة بنسبة ٧٤.٣٣ لحكومة البحرين بينعا تمثلك الشركة السعونية للصناعات الإساسية / سابك / حصبة مقدارها ٢٥٠١٧٪ .

وتجاوزت أرياح الشركة المعدل المتوقع ووصلت إلى ٢٣٪ مشى الرغم من الركود العالمي وانشفاض الطلب على مادة المُنْسِوم . وتقوم الشركة الأن بتسويق ١٧٪ من الألنيوم تيابة عن حكومتي البحرين والسعودية من مصنع للالمنيوم

وصدرت بالكو ٨٨٨٪ من مبيعاتها من الألمدوم لدول نُخَلِيجِ التسريبي و٢٦.٦٪ للشسرق الأقسصى و٦.١٪ إلى وروبا وجنوب شرق اسيا والهند

### فزخ أسهم فركة ناطس للأسمئت على مستمرين لجانب

 أينت شركة باطيس لصناعة الاسمنت في جنوب اليمن عن طرح استهم للاكتتاب قيمتها ١٥ مليون دولار على

وقال عبدر عبام الشركة منضعد عبدالكريم أن طرح هذه الأسهم للاكتتباب يتعاشى مع سياسة الحكومة اليمنية النهادفة إلى إعطاء القطاع الخاص دورا اكبر في الصناعة . وسينة طرح الاسهم أولا على المستثمرين الأجانب ، كما سيتم ضرح اسهم اخرى إذا جرى الاكتتاب بالكامل بهذه الأسهم والشي تمثل 20٪ من راس مال الشوكة . `

ئت هذه الشركة عام ١٩٨٤ ليناء مصنع للاسمنت سأشفت فيه حكومة اليمن الجنوبي سابقا بنسبة ٧٠٪ و٣٠٪ تم تصويلها من جهات اخرى وتنتج حوالي نصف طيون طن سَنَوِياً وَتَشْعِ فَي مُدينة باطيسَ على مسافة ١٠ كيلو مثراً

وَبِيِّدِفَ آفَاعَةً هذا المُصنع انفقت الشيركة ٢٥٠ آلف دولار عدر دراسات الجدى الاقتصادية للمشبروع و٣٠٢٥ مليون دَيْ لِأَنْ عَلَى دَرَاسِاتَ المواد الخَامِ ، كَمَا قَامَتَ بَحَفُر أَبَارَ لَلْمِيَامَ وفتح الطرق إلى موقع المسلع .

## غوز الاردن بالمرتبة الثانية لمسابقة فنظمة العواصم والمدن الاسلامية

فاز المؤلف محمد هاشم غوشة بالجائزة الثانبة لمؤلفه الشدس الشامخة عبر التاريخ، في مسابقة التاليف في تاريخ العصارة والتخطيط، التي نظمتها منظمة العواصم والمدن الاسلامية ورشحته نقابة المهنسين الأردنيين لتمثيل

وبعد غوزه في هذه المسابقة ثلقى المؤلف غوشة دعوة من منظمة العواصم والمدن الإسلامية لتسلم جنئزته وذلك اثناء شعتاد المؤتس العام السابع للمنظمة والذي سيعقد في تركيه خلال الفترة من ٥ ـ ٧ تموز القادم . وَجَانَ عُوسُةَ قد حصل على الجائزة الأولى في البحث

الخاص الذي قدمه في مسابقة نظمتها وزارة التربية والتعليم في الكويت عنام ١٩٨٩ وكان البحث بتحيث عن

وصدر كتاب عام ١٩٩٢ للمؤلف بعنوان بوابات القدس كما أن نه الآن كشابين تحت الطبع بعنوان «القدس الكنعانية» ورنتج بيت المقدس،

## فرص جديدة للمهندسين الاردنيين وفق أولويات محددة

# نقابة المهنسين تعلن عن أراضي في أبوعلندا وشفا بدران

٢٥٠ دونما ستبوزع عبلي حبوالي ٥٠٠ ممندس فيي شفا بندران وابو عبلندا

# ١٥٪ الدفعة الأولى من قيمة الاراضي والساقي علي دفعات شمرية تصل إلى ٦٠ شيمرا

■ قال المهندس حسنى ابوغيدا . تقيب للهندسين الأرتنيين - أن النقابة وبن منطلق حرصها على خسسنه المهندس الاردني ومسساعيته في تأمين قطعية الأرض الملائعة لله لإسامة سكن خاص به ، قامت بشراء عند من قطع الأراضي على حسسدود التنظيم ونلك بهنف بيعها

للمهنئسين وبأسعار معقولة فنقند تم شسراء ثلاث قطع في منطقة أبوعلندا وشسفا بدران وبمساهة أجمالية تصل إلى ٢٠٠ دونما من المتسسوقيم أن يستنفسيد من هذه الأراضي حوالي ٥٠٠ مهندس .

وأمَّناف ابوغيدا أن النقابة سا زائت تبحث عن عدد من قطع الإراضي لنفس الغاية بعد انّ تم فستّح باب المتــ م. سهندسسين الراغسسيين في الحصول على قطع أراض لهم ، حيث حضر إلى النقابة خلال اول استبوعين منذ فستح باب التسجيل حوالي خمسة الأف مهندس، وهذا العدد اكبر مما توقعته النقابة ويعكس رغبة

يستسفيدوا بل إن جسميع المهنسين الراغبين سيستفيدون من هذه القرص ضعن الأولويات

اضافة لذنك فقد قامت النقابة بخطوة اخسرى في هذا الاتجساه من خلال توجيه كافة الفروع التبابعة لهنا للبحث عن اراض في مناطقتهم بنفس الطريقية التّي تم بها شراء الأراضي في منطقة امانة عمان الكبرى ، وتم فقط ، وغي حالة عدم تسديده للاشتراكات جميعها لا يحسب تنزيل كافة استعماء المهتنسين له اي علامة . الواردة على برامج الكمييوتر (٣٠) علامة لكون العضو لا يملك كسمساتم وضع الأسس لنح عُقارًا أو شقة أو غير شريك في

قطع أراض لهم لبنائها عندما

وأمام هذا العدد الهائل من

الطلبات لم يكن أمام النقابة إلا

الاستمرار في البحث عن قطع المان المان المان وبمناطق مختلفة واسعار

معقولة الشرائها وليتم توزيعها

على المهندسين من اعسضساء

تتاح لهم الظروف

الأولوبة في توزيع هذه القطع ارض او شــقــة ، امــا إذا كــانُ ولا تعنى الاونوية هذا أن هناك الرمسيل شسريكا في ارض او مهندسين سيستفيدون من هذه شريكا في شقة أو يُعلكُ أرضاً الأراضسي وهسنسأك مسن لسن خارج حدود امانة عمان الكبرى فيحسب له فقط (١٠) علامات ، (۱۰) علامات لكل زميل او زميلة

> أما الأسس المعتمدة في إعطاء الأولويات لشسسراء الأراضي

### للمهنسس تسمعلات مضفضة (۲۰) علامة كونه مشتركا في صندوق التقاعد منذ تاريخ

انتسايه للنقابة ومسدد كافة الرسوم السنوية والتقاعدية ، امسا في حسالة الإشستسراك او التسسييد الجـرئي في صَندوقَ التقاعد أو التسوية للاشتراك السنوي يحسب له (۲۰) علامة

وقال المهندس حسنى أبوغيدا أن النقابة سنفوم قريباً بالنَّفَال هذه القطع في التنظيم ثم تفرز إلى قطع صغيرة ، اما بالنسنة لمساهبة القطع التي سيتم توزيعها على المهندسين ستكون بحسبود ٢٠٠ ستر لکل قطعة ، وهناك إمكانية لعمل جمعيات

على هذه القطع أما بالنسنة لكنفية تسديد ثمن هذه القطع للنقابة ، قسال نقيب المهنسين أن الداعية الأولى سنتكون بحسدود ١٥٪ من قيمة الأرض ، والباقي يسند على نفعات شهرية على فترة

قريها . . النقامة تعلن عن سع سيارات على المهندسين هو سياسة عامة من التقاية لتقييم الخدمة وعضائها ، فهناك اكثر من قرار من الهسشة العامة لاستغلال تستجيله أكسشر من ٢٠ سنة أموال النقابة بطرق غير ربوية وبمعدل غلامة نكل سنة اقدمية ، اضافة إلى ذلك فإن النقابة لم (١٠) علامات لكل زميل أو رميلة يسبق وأن قدمت خدمات من هذا متزوج من زميل أخر وله طلب النوع ، والغرض منه تحقيق واحد ، وسوف يتم دمج طابات ارباح عن طريق تشغيل اموال المتسزوجين من الزمسلاء ، وسننك يكون مجموع العلاسات ١٠٠

بحيث فاقت كل التوقعات

ومن النتائج الإيجابية لهذه الخطوة قبيام عند كبيس من المهندسين بتسديد اشتراكاتهم وينلك تم احسيساء الصندوق ، فاستفادوا وأفادوا غيرهم وتحسقق الهسدف العسام وهو

سنلحة القطعة وسنعرها ء واوضح نقيب المهننسين أن قرآر شرآء الاراضي وتوزيعها 🗢 م .حسني ابوغيدا عن طريق تقديم الخدمة لهم . وقال الهندس حسني ابوغيدا أن هذه الخطوة هي لخسمسة للهندس وهي ليستست الأولى التي تقوم بها النقابة ، بل ستق أن قامت بشاراء وييع الأجهزة الكهربائية من المساعة للمليلة على المهتسين لتبعم الفائدة على الجميع واستفاد عن هذه الخطوة ٧١٥ مهندسا،

اماً عن سبب إعلانها عن بيع الأراضَي للمسهدنسين الآن ، فيعود ذَّنك إلى أن النقابة كانت في وضع تربد بالاستمرار أو التسوقف عن السسيسر في هذا الموضوع ، فكان لا بد من الإعلان عن الموضوع لمعرضة مدى تقبل الفكرة وحسيم الطلب على هذه الأراضي، فبجاءت النتيجة

### عُروضٌ من معظم شركات وكلاء السنبارات ذات السنعر المعقول التي يستطيع المهنس أن بتحمل دفعها على مراحل حيث سيتم الاعلان عنها بعد براسة العروض المقدمة ووضع الأسس الكنفية تملك هذه السيارات -

لم يكن باستطاعتهم دفع ثمنها

نَقُداً ، فقدمت لهم النقابة هذه

الخدمة وحققت أرباحا بحوالي

وهناك خطوة أخرى ستقوم

بها النقابة قريبا ، وهي شراء

سيارات جديدة وبيعها للراغبين

بالإستفادة من هذه الفرصة ،

وتقوم النقابة حاليا بجمع

٨٪ من هذه العملية

### حمسة بواقع علامة لكل ولد تقريب المهندسين من نقابتهم تمتد من ٥٠ . ٥٠ شهرا حسب المهندسين في الحسمسول على (۲۰) عسلامسة لمن مستضى على

التي تحكم اقامة المبائي في الملكة تلقى انتقادات شديدة من العسديد من المواطنين وإن كانت الدوائر الهندسية ترى حا لأوضاء خاط قائمة منذ مدة طويلة . البعض ممن كانوا على نية بناء بيوت سديدة اخطروا ويس انتعليمات هذه الى الغساء خططهم لأنهم وكسمسا قسالوا سيتحملون تكاليف اضافعة مسرشقسة بنعسد أن ارتقع رسم التصميم من دينار واحد الى تسبعية بنائس للمشر الربع الواحب كنمنا يقبول منتبقدو التعلميات الحديدة ، وهذا يعني أن الرسسوم التي يتقاضاها المكتب الهندسي لقاء التصميم العمراني لبناية مسطحها ٢٠٠

مترا يصل إلى ثلاثة الأف بننار

🗷 التعليمات الهندسية الجديدة

التشريعات الجديدة سيترتب على صاحب الشيروع دفع ٢٥٪ من رسوم الإستشارة الهندسية

تتنقباضناها الإسانة لقناء منخ الترخيص بالإنساء ، اضف إلى ذلك أن التشريعات تعطى نقابة المهندسين الاردنيين الفسرصسة ـة وانـه **وبموج**ب

على الجانب الأخسر تنحض نقسابة المهندسين الأردنيين هذه الاتهامات بالقول أنه لم يطرأ على رسسوم التستسسيم

والاستشارة اية زيادة تنكر، وأن الأسسر لا يعسدو أن يكون الزاما للمالك بضرورة الحصول على الضبرة العملية للسهندس المعماري خلال عملية البناء بدلا

التصميمات الأولية واهمال التصميمات التنفيذية انتى تعتبر في غاية الأشمية لأشادة البداء على اسس وقواعد سليمة الإذبرة لتلغى التصميمات الأولى للمالك ولتلزم المالك بالتصميمات التنفيذية والتي تتراوح رسومها ما بين دينار وخمسة فلوس إلى ٢٠٨٠ دينار للصتر للربع تبعا لنوع البناء

(متزوج / متزوجة) .

(٥) علامات للأولاد بحد اقصى

والمنطقة المقام فيها ، علما بأن كلفة التصميمات الأولية في الماضى كبانت تصل إلى أربعية سانير للمتر ، وبالنسبة للبيوت التى تتعدى مساحتها ٢٥٤٠٠ فهند ستحتاج إلى اشراف فننسي جيزئي كيان يكلف في الماضيُّ ٥٠٠ ديَّنار ويكلف الآنَ نفس كلفة تصميم البيت بمعنى

كلفة الإشراف الهندسي الكامل وكذلك المنطقة بحيث تتراوح ما بين ٥ - ٦ ديدار للمستسر الربع الواحد . وعليه فإن رسوم الاستشارة والتمصميم لا تتعدي ٥٪ من احمالي كلفة الإنشاء ، كما تقول

النقابة ، وهي واحدة من اقل النسب المسجنة في العالم . ووفقها لنقسابة المهتسين الأرسين فإن التشريعات التي أعطت النقائة القدرة على ضبط ممارسات خاطئة سابقة الت إلى إقامية بنايات على اسس هُندَسُنة خاطئة ، هي في صالح المواطن في المقام الأوَّل ، واكدت

انه قد يزيد عن ٥٠٠ دينار وقد

يكون أقل في بعض الحسالات ،

وبالنسبة للبيوت هذه (التي

تزيد مساحتها عن ٤٠٠ م٢) فإن

أن التعليمات هذه ستؤدي إلى تحسن مقاييس التصميم وتعزز من قسدرة المكاتب الهندسسية الشهورة في منافسة المكأتب المتي تبيع التوقيع على تلبى المتطلبسات الهندسسيسة

المهندسين خيلالهما من جيبهم الضاص ، وهو اجراء يصب في صالح كبأر الكاتب الهندسيد القادرة على تحمل هذه النفقات ، وفي الوقت ذاته فإن الأسر لن ومع ذلك فيإن للتسعلمات

الحديدة استقاطاتها في نظر العديد من المهندسين وبخاصة اصحاب المكاتب الهندسية الجديدة التي ترى فيها فرضا الأجسسراءات طويلة تت بالبيروقراطية ، كما وستوقع هذه المكاتب في مشكلات ماليةً لأن صاحب الرخصة سيدفع الرسوم لنقابة المهندسين التي ان تدفع المكاتب إلا بعد ثلاثة أشهر وهي فترة سيدفع محسباب المكاتب رواتب

بخلومن اتفساق بين المكت الهندسي والعميل يقوم المكتب خلاله باعادة جزء من الرسوم إلى العميل بدون علم الجمعية بموجب اتفاق خاص الأمر الذي يعبيدنا إلى المسارستات غبيبر القانونية التي جاءت التعليمات للقضاء عليها

وبالرغم من ذلك فإن القوانين التي تحكم رخص الإنشاء أت والأغمال الهندسية هذه تلقى ترحيبا من المهندسين المعماريين النين يرون فسيسها تطويرا

لمستسوى وأداء الهندسسة الانشائية في البلاد .

ويسبب تنبنب اسعار الدولار

وأستعار الليرة البنانية يجسر

بنا الاشسارة إلى ان محدل سعر

بناء المتر المربع بالنولار ارتفع

13

### إعداد : إبراهيم آباني

🗷 تراجبعت رخص مسساحيات البناء في لبنان في الثلث الأول من هذا العام عنها في الثلث الأول من العبام الماضي وذلك لأسباب كثيرة منها أنية مؤقنة ومنها اسباب متفاقمة متداخلة تمليلها شنروط وغلروف لبنان والاعسار بعد الحرب الأهلية وسا تبعها من دمار وخراب والجدول رقم ١١، يبين مقدار هذا التراجع بالأمستسار المربعسة (عن المدة المذكورة)

وقد عسزت نقابة المهندسين والمقاولين في لبنان هذا الترجع السباب منها: ١ - أن طبيعية قطاع البناء والتشييد يستغرق بعض الوقت مما يدعسوا لتسداخل السنين مع بعض .

٢ . إن المستشهرين في قطاع البناء لا يشرعون في مشاريع جديدة حتى يبيعوا نسسة يقدرونها من المشاريع السابقة حتى يتمكنوا من الاستعرار في

٣ ـ بعض الرخص أعطيت لمناطق بمبرتها الحبرب بمشابة اعسادة بناء وهذا القطاع أشد بالتناقص مع الزيادة في اعادة الحد الادنى والحد الإعلى).

٤ ـ تاخر اعتماد ومشروع اعادة بناء الوسط التحساري المدينة بيروت الذي تقدر مساحته (١)

مليون ميتر مربع . ه . تأخَّس الشسروع في بعض المساريع إلى ان تتم الحكومة إنجاز وبناء البنية التحتية في بعض المناطق من مياه وكهرباء ومجاري وتخطيط طرق وغير

٦ - تأخر المساعدات التي كان يتوقعها اللبنانيون من الخارج . وأما تكلفة بناء المتر المربع

الواحد فيتوقف على دوعين من العبوامل أحنفمنا للوقع ونوع البناد والثاني التغيرات التي طرات على أثمان واستعار وتكاليف مسواد البناء وكلفسة اجور الأيدي انعاملة فمثلا في حين أن ثمن شقة في منطقعة الرملة البيضاء قد يصل سعرها إلى (١) مليون دولار قد نجد أن مثل هذه السُقة في مناطق اخري 'من بيروت لا يتعدى (٢٠٠) الف

بولار وينفس المواصحفات والجدول رقم ٢٠، يبين تفاوت هذه الأسعار حسب توع النبئاء والموقع كما يبين كلفة بناء المتر المربع الواحسد بالدولار (بين

وأصا الجدول رقم ٣٠، فيبين

استعسار وتكاليف مسواد البناء واجسور الابدى التسماملية والتشطيبات الأخرى حيث زاد اكثرها بنسب متفاوتة وبعضها لم يطرأ عليه تغيير والبعض

الأخر انخفض وهي كما يلي : نشرة المؤشرات اللبنانية من ١٩٩٣ (الثلث الأول منها ) .

۲۵۲

711

2.5

7.4

117

Y11

ETE

177

MV

\* 2 4

ارتقاع معنل سعر بناء المتر المربع في سروت

زيادة في كلفة الايدي العاملة بنسبة ١٩٫٦%

جـــدول رقم (۱)

1117

والجدول التالي بدين توزيع هذه المساحات على المناطق التالية :

متر مربع كان مقدار التراجع

جبل لبنان الاعلى

محافظة الجنوب

محافظة بيروت

الشمال

للذكورة أعلاه في وحدة متكاملة هى معدل تكلفة بناء للتر المربع الواحد حيث كان ١٥٣،٧ بولار لعام ١٩٩٢ (الثلث الأول منها) واصبيح ١٥٩٠٦ دولار لعسام

أن كلفة البناء وأثمان العقار

في بيروت قد تفوق مثيلاتها كثيرا في بول العالم الأخرى وربما يعسسنى تلك إلى أن مساحات الأرض المتاحة محدودة جـــدا معا أدى إلى ارتفــاع اسعارها بشكل حاد .

بمعمدل ٣٠٨٪ في حين لو قسدرنا نلك بالليرة اللبنانية لوجدنا إنه انخفض بمعدل ٦.١٪ :

, (1	جـدول رهم (		
نعاذج عن المناطق المشار إليها	نوع البناء	لار إلى	دو من
المناطق الشعبية	تجاري دون الوسط	10.	14.
مناطق ذات كستسافـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	تجاري وسط	7	10.
المناطق المجاورة للبحر والمجاورة للمراكز المالية والتجارية والبنوك	فخم مهتاز	` 1	٧

والتجارية والبنوك .		
(	جـدول رقم (٣	
	كلفة اليد العاملة .	×111.5+
	مواد البناء	1//×.¥+
غال الثانوية	رَيادة أسعار مواد الاث	7.18.Y+
	اسعار المواد الأساسية	+ 1. TX
ة والمصاعد .	أسعار المواد الكهربائيا	/Y.Y+
نجارة الداخلية والخارجية		7
ت المطيخ	والدهان والتبليط واثا	} ′
لانوات الصحنة .	انخفاض في تكاليف اا	%.Y-
جهيزات التدفئة	انخفاض في تكاليف ت	XV.0-

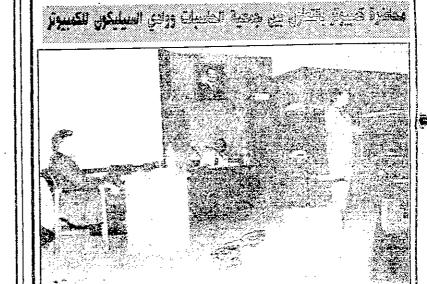
كافة التخصصات الإدارية والاحتماعية .

كمبيوتر

# 

لْهِنْدَسَةُ وَالاِدْارَةَ TEAM الْمُؤْتَصِ الْتَرْبِي ۖ وَالْمَنْهَلُ فِي تَقْلِياتَ الْمُعلوماتَ عَلَى بِرامَجَ لسنوي حَــولُ الماسوب في الوطن التنمية في وطننا العربي . لعربي بالشاهرة في منتصف ابلول ١٩٩٣

الحاسوب والنظم الالية الحديثة مختلف قطاعات الإعمال العربية





لاردنية للحاسبات وبالتحاون مع وادي

، **وفي الموقت ذات**ه فإن الأسرار

يخلو من اتفساق بين المكتب

الهندسني والعمايل يقوم الكنبا

خالاله بأعادة حارء من الرسود

إلى العميل بدون علم الجمعية

موجب اتفاق خاص الاسرالا

بعنيدنا إنى المصارسات عجر

فقائونية التي جاءت التعليمات

وبالرغم من ذلك مان القوائد لثي تحكم رخص الإنشاءاة

الأعصال الهندسية هذه تلتى

رحييا من المهندسين المعدادين

لذبن برون فسيسها تطوير

سيتسوى وأداء الهندس انشائية في البلاد

ويسبب تنبذب اسعار النواا

استعار اللبرة البنائية بجد

ا الاشعارة إلى أن معال عاد «

ناء المتر المربح بالدولار ارته

هدل ۸. ۳٪ في حين لو قدراً

ال بالليارة اللبنانية أوجنا

نعاذج عن المناطق المشار البها

، النَّحْقُضُ بِمَعْدُلِ ﴿ ١٠٠٠

المناطق الشعبية

كيالد كنالني

سال الثانوية

ة والمصاعد

المطنع الم

لأدوات الصحية جهيزات التدفئة

١١ حريدان ١٤٤١م انعته (١١

مستاطق ذات كسساند

المناطق المجساورة للبحد

والمجاورة للمراعز المالية

والتجارية والبنوك

لمقضبآء عنيها

السيليكون للكمبيوش مصاضرة في قاعة محاضرات غرفة تجأرة عمان بعنوان : Fault Tolerance & Net work Enhancement حسيث تضعمت المحاضرة النقاط التالية:

1- Fault Tolerent Network

القاها 1- Fault Tolerent Netw بقي ان نشبي الى ان المحاضرة القاها Storage Subsystems . السيد William Farkas من الولايات 2- Disk Array Technology المتحدة الامريكية وتضمنت شرحا عمليا

3- High Speed/High Capacity Server, ON-LINE Backup

4- Optical Technology for Network (w/direct serverconnect for DOUBLE CD

with all options covered ) وافيا وتقاشا مفتوحا شارك فيه الحضيق

وبذلك تكون شركة الخدمات

الفنية للكمبيوتر (STS) قسد

ضمت وكالات ثلاث تنغطي كافية

الاحتياجات من برامج وأجهزة

وحلول وانظمة تشبغيل وكافة

احتياجات ومجالات الكمبيوتر

الكعبيوتر في السوق الاردنية قال

السيد الزينُ : ان المنافسة شيء

طبيعي وهو انعكاس لما يجري

في العالم مشيرا الى ضرورة أن

يكون التنافس شريفا وله ضوابط

تحكمه اخلاقيات اللهنة يعيدا عن

المنافسات التجارية غير الشريفة

لأن الكعبيوتر مجال خمسات

وليس منجرد تجنارة يخنضع

لقواعد الربح والخسارة ، واذا لم

تكن الشركة قادرة على تقديم

الذحية المثلي للمستبهلك من

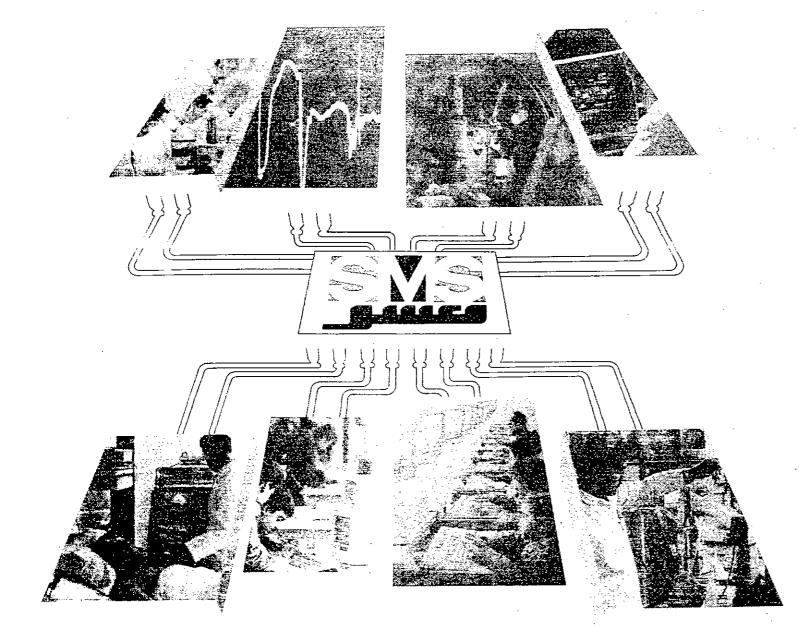
تدريب وصيانة وحلول بما يكفله

لها الربح المناسب لتقديم تنك

وعن المنافسسة بين شبركسات

للسوق الاردنية .

# الساهم في التاليستقيل



SMS اربعون عامًا من المشاركة في البساء وتعربون القدرات وصنع الكفاءات نحوم ستقبل مشرق. أكثرمن مئة فننى وإداري وَخبير جميعهم مُؤهلين لخدمتكم في توريد وصيانة الأجهزة الحديثة للطب والمختبرات والتعليم وأنظم قالحاسوب،

حسد من الكفاءات في خدمتكم

شركة اللوازم العسامية والطبية

SCIENTIFIC & MEDICAL SUPPLIES CO.

624907

# هِ كَذَا أَهْمِيةً تَعْلِيقَ قَانُونِ الـ COPY RIGHT لقطاع الكمبيوتر في الاردن :

# رَهِزِي أَزْنِي: النَّانِي ساعد على تبلال الخبرات والتعاون بين شركات الكبيوتر العالمية والشركات الردنية

### يق النبوق الازمني: Sun SPARC server و Windows N.T شركات كمبيوتر افريكية في

الصحيحة تتعاون مع جهات

الاختصاص في وزارة الثقافة او

 أكثر السيب رمزي لترين مهير عاو شركة الختمات الفنية التُكنيِّرِيِّ (٢٦٥) عن المُولِّ فانونَ حَمَيَةِ التَّكِيةِ القَولِيَّ (٢٥٥٢) تسميدة والمساورة على المداورة الكليدة الكولة الكولة (CDP) و المساورة والكليدة الكولة الكولة الكليدة (CDP) و المساورة والمساورة والمساور العادية مندم نبا خفرعية تكتفاون الخارجي والنصيير وتبالل البغورات من كري أبردت كحيوش العالمة

وقال السيد الزين ان شركة فالمبيعات في تزايد شهري وهذا كروسوفت الصالمية ووكيلها مؤشر جيد بالنسية لنا على

مايكروسوفت الشالمية ووكنيلها المعتمد في الاردن شركة الخدمات الغنية للكمبيوتر (STS) أحدثا على عاتق في ما رصام المسادرة ورضيتا بالمضاطرة وكنان كايكروسوغت النسبق في دشول أسواق الشرق الاوسط عثى الرغم من عدم وجود قرزنين ننحماية في معظم دول المنطقة وذلك على اصل النشسوض في شده الاسسواق المصربينة وتطويرها وتوصينة الشركات والمستهلكين وجهات الاختصاص بضرورة وجود مثل هذا القيانون ، وتبيّن تنطلق في بَلُكُ مِنْ حَسِرِمِينًا عِلَى أَنْ يُكُونُ ونبقى كرواد في المنطقة وكنلك

من حرصنا الإكيد على استفادة المستخدم الاردني لانه في النماية هُو الذي سوف يُكتشفُ اهِميةَ تتساعكه عع الوكبيل المصتصد مع النسخة الاصطنة للي برنامج، وقد بدانا نحصد ثمار نتاجنا بما تؤكده مؤشرات ارقام المبيصات المتصاعدة بالنبيبة نشركتنا

ومحتى تعبيد الزين في عديته ليه الإسواق يقول ان وجود مك هنة التندون من تعته وضع قاعدة صحيحة للتماون والعمل على أيضان (CODE) يربط شركات التعبيوس في الطلع العربي الذي لمُكَمَّنَهُ رَجَوِدِ (١٤٠٤) موجَّد كما هو للجال في لسولق اخرى مثل موق الكميد رائي اليابان على سييل المثال

حرص المواهن والمستهلك الاربني ووعيه لضمرورة التعامل مع الأصل لأنه اصبيح بدرك الامتيازات التي سوف تتوفر له من متواكسة للتطور وخسيسة وتدريب وصيانة تتوفر له من قبل الوكيل وكل ذلك يفتقده من يلجا الى القرصنة واستعصال انتسخ بدلا من الاصل لأي برنامج. وأكبد السبيبد الرين كبرص

الشبركية على توعينية المواطنين والمستهلك الاردني مشييرا الى الجهود التي تبذّل والتساون القنائم بين الشسركية والجمعية الاردنيية للحاسبيات من أجل توعية المواطنين والمهتمين بقانون حماية الملكية واهميته لقطاع الكصبيوتر سواء كانت هذه التسوعبينة عنى شكل بيوات او محاضرات او ایهٔ اشکال اخری . وفي حديثه عن البة التنفيذ للقائون عسا السنيد الزين الي ضرورة تشكيل لجنة سخنتمسة غنيسة تكون قسادرة على القسيسام

غرفة الصناعة أو التجارة أو أية جهة اخرى معنية بالامر . وفي حديثه عن شركة الخدمأت الفنية للكمبيوتر (STS) اشار مدير عنام الشركة السنيند رمسري الزين الى انها تاسسست في عسام ١٩٨٩ وهي تغطى ثلاث وكالات تغطى معظم سوق الكمبيوتر في العالم وهي

۱- مايكروسوفت : وهي تعد اكبر شركة برمجيات (S.W) في العالم اصَّافَةُ الى شَيكات الأعمالُ .. (N.W) ٢- صن SUN : وتعد الشركة

على النحو التالي :

الأولى في العالم المتخصصة في تنظام (UNIX) والإعبر انتشاراً في العالم لاجهزة الكمييوتر متوسطة وكبيرة الحجم. - AST : اجهزة الحاسبات

الشخصية وهي تغطي سوقا الخدمات فان يكون ذلك في صالح كبييرة وتعدمن اكبر خمس شركسة الخدمات الفنية للكمسيوتر تقدم كافسة احتياجات السبوق الاردنية في مجالات الكمبيوتر





وحول أخر اخسار شركة الضنصات الغنسة للكمسيسوتر وجيديدها قال السيد النزين أن الشركة تركز على خطين اساسيين في هذه المرحلة هما :

وايد السسيسد الرين فكرة تصنيف شبركات الكمبيبوتر لكث اكد على صرورة ايجاد الجيهة الرسمية القادرة على التصييف والتطبيق وفق اسس ومعابير علمية وعملية .

Sun SPARC server وهو يعسمل على نظام Malti! Processor وهذا النظام مهم جدا للبنوك والجبهبات الحكومسة الحريصية على ابقاء اجهزتها تعمل مهما طرا من ظروف فنية .

ئانىيا : (Windows Ń.T) وسوف يطرح في السوق الاردنية قريبا حيث عن ألمتوقع ان يعسبح قريبا من اهم انظمة التشغيل على مستنوى العالم وينافس ويندل محل انطَّفَّ التشغيل الاضرى في اسرع وقت ممكن .

كذلك لدينا الجديد الجديد من صابكروسوفت التي تولي العالد العربى اشتماما بالفا وطرحت برامج عربية جسيدة مؤخرا مثل (الوندور المعرب) كنصا اصدرت

تهناية الشبهير الصالي نظاد (Word For Windows) اول نظام مسعسالجسة للكلمسات وسيصدر قريبا قاعدة البيانات



🔀 بعسد اعسبلان تسسركسية مايكروسوفت الاسريكية عن عرمها على تطويس سفسشة ببرامج الوسائط المعروفة لديها لأجهزة الماكنتوش، طرحت مسؤخسرة برنامجها الاول للوسائط الخاص بالماكنتسوش وانذي سسيسصسبح متوفرا في الشرق الاوسط قريبا

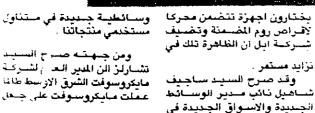
Musical instruments الإدوات الموسسيسقسيسة لمايكروسسوفت يستخدم كمرجع لأكثر من ٢٠٠ الة موسيقية يجوز الاستماع اليها بشكل هي بواسطة قرص سي دي روم للوسائط . وتقليد العاروض الصلورية

والمتحركة باظهار كيفية استعمال مختلف الالات ويحتوي المنتج هذا على منا يزيد عن ١٥٠٠ تستجميل غوسسيقى الجباز واغوسسيقى الكلاسبكية نضافة أنى موسيقي الروك وغبيرها ، كنتسا تعنعن

المعلوميات التباريضيية خلفسة واضحة عن عائم الموسيقي وننك خلال ٥٠٠ صورة ويجوا تتجيب نك المنتج ضمن اي جهاز ساكنتوش ذات شياشية مَامِنة ونظام ١٠٠٠ أو ميا بعده و ٤ بغابايت من داكرة رام

وا ميف بابت من مساحة القرص الشابع على الإقل، اضحافية أني

محرك أزفراص روم المضمنة ويظهس بثثث جنيسا أزدياد الاهتمام بسوق الوسائط ضعن بيئة الماكنتوش العملية خاصة وأن شركة ابل تنوقع سبيعاث لخمة لمصركنات أقبراص روء المضمنة في نهاية انسنة الحاثية ، فيأن منا يُقتارب ٥٠ بالمشنة من مستخدمي اجهزة لناعشوش



شركة ابل القد التنزمت شركة

مأيكروسوفت بتطوير التطبيقات

الضاصة باجهزة الماكنتوش

لكون مايكروسوفت تدعم بيشة

مايكروسوقت الشرق الارسط طانا عملت مأيكروسوفت على جنان اهم منتجاتها متوفرة ضعن به الماكنتبوش وننكس منهسا أوورد ، اکسل ، و ورکس و بوربوینت

ومن جبهته صدح السبيد

لسنوات عديدة ، ونحن مسرورون وبالتبالي فليس القبرار بتطوير منتجاتها الجعينة الضاه الوسسالط لدينا واننا نرحب بالوسائط للعمل ضمن الماكنتوش بمتساركتتها في جنعل برامج الاامرا طبيعيا





الأربعاء (٢ - المجة ١٤١٢ / ١٤ معرم ١٤١٤ هـ الموافق ١٦ ـ ٢٢ حزيران ١٩٩٢م العاد (١٦)

# مفاوقناتما مع مديرية التعليم الذخاص.. . ام 10 8 7 STON STONE 745

وزارة التربية تطالب المارس الخاصة بأن يكون الحد الادنى لاجر العلم لديما مساويا لاجر نظيره في الدارس الحكومية

وتتسماع السيدة نجود ان الإثماقية التي تم توقيعها من قبل الجهلين سماية التصنيع بموجب القانون وكانها جزء من التشريع ، وإلا فيما الممنية التشريع ، وإلا فيما التي

تعقدها ما بينها إذا لم تطبق وتحمي حقوق قطاعها ؟! وتضيف قائلة : ونحن لم نكن لنتيخل لو كانت الأمور تسير وفقا للإثفاقية ووفقا للصالح

السفير الامريكي والسيدة عقيلته والسيد عقل بلثاجي ومدير عام الماريوت

FI.

وعبرت عن رايها بان كل من يحاول أن يهضم حقوق للعلم والذي هو أسساس العسمية التربوية وعماد مهنة التعليم قائلة ، إن ما يحصل يعتبر اكبر إهائة للإنسان وكهنة التعليم الإنسانية ، فقد وجدنا مدرسين بدخاضون راتبا ما بين (١٠٠

ال مصب دان إلى بارس الكامل الدامية لدار موسكم مشرورة لصحيح هذا الوائع والملاب علياً الاقتصاف . بار يدياس الوروة المشكاور «تله محصدة الجود الصلف من العلملين للهيا ويضمني ذلك في العلمة اله وحد الدي مسابح ومعه والبياء الديوجة وتوقيقه بدكال كامل وسابع على للائك لمنع مسلم أمناها. البي واحد الدول من الاطاب مسيء الديمة الديوجة وتوقيقه بدكال المثالثة في ملكات المصوبية . وا - يانم وددة بي الاطاب ومدودة الجردة والديام وتعالى المثالثة في ملكات الصفوبية .

متدرب محانا لمدة شلاث سنوات للحصول على شهادة خيرة من لميل المرسية مشيرة أن راتب (خادمة سيرلاكية) في المنزل قد يمل إلى ١٥٠ دينارا في الشبهر

النقابة قفزت قفزة هائلة من ٢٢ عضبوا عبام ١٩٩١ إلى حبوالي ١٩٩٠ عضوا فعليا لعام ١٩٩٣ ونتسسامل بالقسابل: كسيف نطمع في تنشيكة جيل صبالح وماتعلم على حسباب المعلم الذي يتقاضي أجبرا هزيلا لا يكفي تتوت يومه ١١ واين ضمصائرنا التي هي اكبر حكم فيما يجري

وعرزت السيب في ذلك إلى زيادة الطلب على مهنة التعليم وإلى البطالة المتهشسية في البلاد التي تجعل من اصحاب بعض المدارس يتحكمون في

eleant lumming inger to lo litating tumber and the later of the litation of li

Ruther States Commission Commenter & Granden 

The gives de so day to

حفيور جماهييري متمييز في اسبوع التيرويييج الامييريكي في عمان

(3)

25/2 10 25/2

لل إذا كالت وذارة عالب بتطبيق قرار مناعية لعام ١٧ فعا الوزارة من اعطام نظائرهم في المدارس ذكائرهم في المدارس د كالاستفاع من لاخية الاستهلاكية منحية والانتفاع من المذاب بهاذا تمنع بدنية الاستهلاكية د عن بعدل البهون مديدوي العمالية الترمونة في هذه البوليسيات المعلمة بية ولوقع مسفوي العاملين ا وكعبان البولو التفريات التباسية لوجو المقام معاملي :-بالوذورات جوي المناسي في المارس الكالمة ييين الهيجيظات الهيكورة الزم دجيمات لدى الوارة ليبين أن هناك تعنا كميوا من المعارض الطامة كتولس رؤمن العامل زمان الهيما الجولة ويتمام لا لميل المنط جامعا الاساسة ويتفاقض للله ميافرار ميطس السوارة ! ٢٠/٢/٢/٢٢ ما المافر مقارمة (٢/٢/١٢٩٣ الذي مؤتس) أن يكون العد الادن الجوز العلمامي العوسسسسة امامه الوار الاين القوم والواء الإداء الدومة والتدام للعمل الذي سعمل لفس المؤفف!

المسوراني موقف حملت تجاه هذه وعدم الدوميل إلى بانها هو الذي دفع عكير باللجوم إلى

ago too accord forth

Jester Hammanle

J

انب اذـــر، اعلن ان اجتماع الهيئة المنحام المانس المانس المانية المناعة المنا النموذجية لدراسة التقرير المالي والاداري وكافة القضايا والاشكالات التي تواجه العمل ومراجعة الشطة النقابة ، هذا ومراجعة الشطة النقابة » عبورة من تعميم وزير التربية السابق حول حقوق المطمين في الدارس الخاصة 

الماملين في المداعية انذاك والماملين في المدايس الخاصة ولما المان الخاصة ولما نجن المدايس الخاصة ولما نجن المدايس الخاصة الماملية في المدايس الخاصة الماملية والملم حول لعيية الماملية المي والمالم مي المدارس المدارس المكومية فيانه يجب واضاعة أن هذا المحرار كان واضاعة أن هذا المدراء واضاعة أن هذا المدراء والمدميم لأن تقابة اصداء والمدميم لأن تقابة اصداء الدارس الخاصة في نك الميذاص المالي المدوعة من الاشذامي الم المالي المدامة في المالية المدارس وان المالية بي أثرها المدارس وان المالية المدناء وأحد المدايس المولة المداعية ، وأحد المدايد هذا تبخل يضر بمصاحة المدولة هذا تبخل يضر بمصاحة المدائد المدائد المدائدة المدائدة

支 النفط والسياحة الاعلامة

6H(H)

■ تدرس المسيدة ذاهد طلاس مسيدة وزير الدماع مسيدة ، كريمة وزير الدماع وارملة السوري مصطفى طلاس وارملة السوري مصطفى طلاس وارملة ، مسالة الإعلامي عبر مشاريخ إكلامية المسيدة السيء والشرير الذائعة المسيدة وفي الوقت نفسه فإنها كسيدة في وسائل الإعلام الشريمية المينية ، الميان تنوع امتمامتها في عالم وفي الوقت في الميامتها في التطاع الميدة وللبياء مثاريخ ولليماء مثاريخ وللبياء مثاريخ وللبياء مثاريخ وللبياء مثاريخ وللبياء مثاريخ المتناه في التطاع المندة والسيدة ، الميانية ألى الميانية المياني

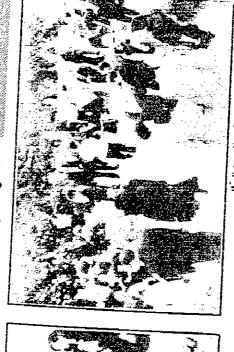
الفرنسية حول موجبات تبري مؤسسة هلاس التي تراسها والسجاة في ليششتاين بعباغ و > مليون قربلة فرنسي لا يجهيز فسدشة حكومي فرنسي بجهاز تصوير سكائر ،

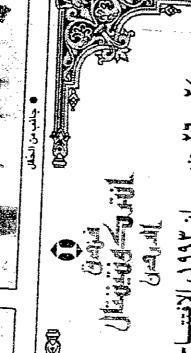
الاربعاءا ٢ لوالعبة ١١٤٢٪ ٦ محدم ١١٤١٤ هـ المافق ٢١٠٣ حزيوان ١٩٩٢م العدد ١٧٪ السنةالمالية عمان - الاسلواق

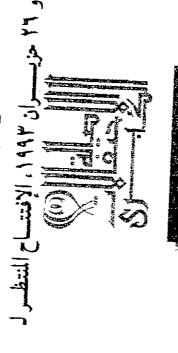
معم السميد روموالدو بتيني - حفل المعيد المطالبا لدى الإردن - حفل المناسبات الاسبوع الماضي المناسبة المعيد الوطني لبلاده الحالب المسبوع الماضي المحالب المعيد الذي الحاملة الميزلة حسفسره عبدد كسبين من الموززة والمسهولات المحكوسيين والسلم الموززة ويلساء البيميان المنابية وقبيادات المطاع والدبلوماسية وقبيادات المطاع الذامن .

كالبيترا والمعكرونة والاجبان الإيطالية اضافة إلى الشموع

الحكومية واتهم المنيرية بانها تساهم بذلك في زيادة البطالة لدى القطاع التطبيمي موضحا ان المديرية تطالب بتطبيق قرار صدر عام ١٩٧٤ وهو قرار صدر عن المحكسة الصناعيية انذاك











بالتعاون مسع طييان الشسرق الأوسط ا يخطوط الجوية اللبنانية ش•م-م-ل.

المنابع المنابع من المارمان والمبدن الحالاتها





I for state of the state of the

و استسان الحسفل بلمسسست يطالية ساحرة من بينها تقديم الكولات الإيطالية



















































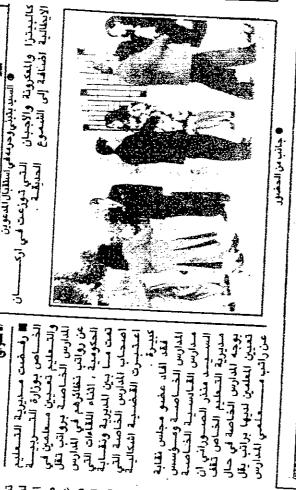


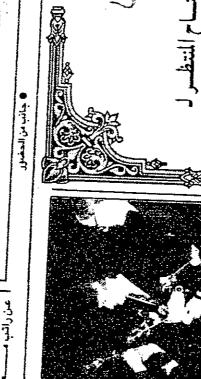




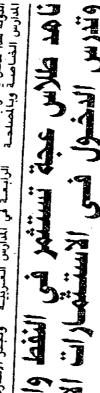


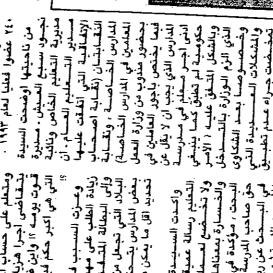


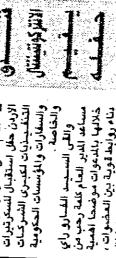




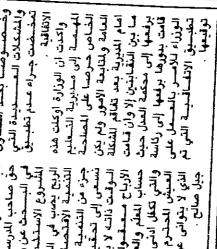


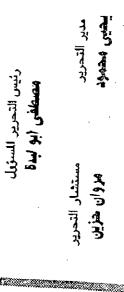












أمانة التحرير

these shows

عبوني الفاوود

ممان ـ المبدلي ـ مركز عقاركو 'التجاري - ص · ب ۱۱۱۷ تلفون ۱۸۷۱۹۰ ـ ۲۸۷۱۹۱ / فاكس ۱۸۷۱۹۸

AMMAN - TEL.687690 - 687691 / FAX 687692 P.O.BOX 11117

AL-ASWAQ

\*\* A STATE OF THE PROPERTY OF

